中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話
編輯部：七三零七零六
採訪部：七二零六二七 七二三四九二
營業部：七二九三七七 七三零七零八
廣告部：七二四八五四
社長室：七二二式二
總編輯：七二七二六一
經理室：七二七二六一
中區辦事處：二二式五七四三九八 二式一式三五
電報掛號二零七五五 郵箱六二號
今日出紙三張半每份弍毫
（外埠精版編一大張）
新出紙第一九五九四九號

共軍南侵以來首次 猛烈砲轟順化皇城
可能是扭轉過去一週頹勢的前奏

【西貢二日法新社電】軍事發言人今日稱：共軍大炮及火箭，今日清早向順化及其鄰近的南越軍事據點，作七小時長的轟擊，十人被擊斃，卅八人受傷。

共軍突襲於今晨六時開始，至午後一時停止。此行動相信與共軍企圖奪得舊皇城有關。

至上午八時卅分時，已有三十發一二二公厘的炮彈及火箭，落在順化城內及舊城堡中。

這次砲轟是共軍在最近的進攻中，第一次向順化砲轟。順化以南的南越軍第一師總部，亦遭砲轟，該總部名為「禿鷹」營地，負責保衛皇城。

軍事發言人說：在廣治省推進的南越傘兵部隊與海軍陸戰隊，在廣治市以南五哩處一場激戰中，有一百五十名敵軍被擊斃。據報，三輛坦克被毀，五門大砲被南越軍鹵獲。

在西貢東北七十八哩的富不，亦受共軍砲火所轟。有五發砲彈擊中該城，三名平民喪生，另三名受傷。

觀察家說：共軍新的砲轟攻勢，可能是共軍扭轉過去一週來陷於阻滯狀態的前奏。

【順化二日美聯社電】今晨拂曉北越砲手以重砲轟擊順化，約四十分鐘內市中中彈超過三十發。

目前尚未有迹象表示爆炸的是火箭抑為重砲砲彈，有些砲彈落在舊皇城中心城牆內，目前尚未有傷亡報告。

自三個月前北越攻勢開始以來這是順化之首次被砲轟，且共計時表示報復五日前南越軍在此間北三十哩開始反攻。

第一批砲彈墜入城中約在淩晨六時二十分，繼續每分鐘即有一枚。

盟軍軍官已認為順化係河內攻勢之主要目標，雖然城西山中正續有戰事，但順化向未受攻擊的直接威脅。

本社記者曾生於赴順化後報道，砲轟未有可見的損失。

南越傘兵前鋒 迫近廣治外圍
與共軍展開整天激戰

【西貢二日美聯社電】南越軍傘兵星期日在廣治市郊區附近與共軍發生戰鬥，而其他的衝突則沿着北部反攻前線的西翼爆發。

在南部三十哩處，共軍把大量的重型火箭和大砲砲彈射入順化和在它南部的外圍防衛據點內，但是，砲轟之後並沒有發生任何企圖攻佔該個舊皇都的行動。

美聯社記者從遙遠的北部報導：在五天反攻攻勢中的南越傘兵前鋒整天在距離共軍佔領的省府廣治不到三哩處與共軍戰鬥。

沿着寬廣的反攻前線的西翼，有一百五十名共軍據報已在第一號公路以西的山脚附近所發生的許多場戰鬥中被擊斃，南越軍方面則有九人陣亡和二十五人受傷。

最近的行動，已使南越政府軍控制從南中國海西面南面與在美祭河以前的防衛綫以南約八哩的據點的一個有十二哩廣濶範圍的前綫。

美聯社記者報導，在軍事防衛時，很多的炮彈射入數個民居地區時說：該處的市民因深恐共軍對該城內的軍事設施加以進一步的襲擊，已移往在順化的某處地區。

【西貢二日路透社電】軍方人士說：一項政府軍收復廣治市的攻勢將於不久展開，但共軍同時亦加強對順化週圍後防的攻擊。

在前綫方面，奈運至廣治以東的南越海軍陸戰隊於昨晨在一場激戰中，擊斃了三十四名共軍，據西貢司令部說：祇有一名海軍陸戰隊員受傷。

該項戰事使共軍自從兩師南越海軍陸戰隊及傘兵在輕型裝甲部隊的支援下，於上星期三被派至該個北部省份以來的死亡人數接近五百名，而政府軍據報最少有三十六人殉職。

記者從順化的報導說：南越軍現迫近一條離廣治市十五哩的戰棧。一般認為傘兵在左翼荒僻山區的推進，可能會企圖攻入廣治市。

據軍方人士說：空投部隊前頭軍隊於昨日祇在廣治以南三哩的地方，而他們的坦克由於橋樑毀壞，以致要留在數哩後的地方。

若干人士說：估計在該個省份的有二萬名北越軍在美軍的轟炸下，正暫時撤至該省的山區，祇餘下少數部隊對抗政府軍從沿岸的推進。

但在東翼的政府軍海軍陸戰隊於星期五受到一百三十餘大砲的轟擊，並於較後時擊退一支由坦克作為先鋒的北越軍攻擊，傷亡人數仍未獲悉。

在西貢，美軍司令部報導在昨日正午為止的二十四小時內，巨型的B五二型轟炸機出動十四次，轟炸廣治省內的共軍據點，另有十一次的空襲行動在東南的地區展開，俾支援順化的防守棧。

據美軍司令部報導：有兩架軍機在高棉東南的鸚鵡咀地區被擊落。

【西貢一日路透社電】軍方今天報導：正在向被共軍佔領的北部廣治省推進的南越海軍陸戰隊和傘兵，在首三天的進攻中，已擊斃四百五十名共軍，政府軍則有三十六人殉職。

兩師海軍陸戰隊和傘兵部隊，分佈於十五哩的戰棧上，已迫近廣治市，但將會遭遇在廣治省計有二萬餘人的共軍頑抗。

軍方報導說：在廣治市以東的海軍陸戰隊曾受北越軍一三零公厘大砲猛烈轟擊，當政府軍從順化西北約二十二哩的前綫向北推進時，在廣治市以西之處亦發生激戰。

一共軍戰俘透露 所屬部隊已潰散

【越南「關施火力支援基地」二日合衆國際社電】假如北越軍的俘虜面孔不受泥濘塗污及森林樹木所割傷，他可能是非常英俊。

他是驚慌，疲倦而他的口唇是纖裂着痛苦。

在北越軍大砲猛轟此一位於順化東北二十四哩的火力基地時，他伏在一條泥溝之下。

他右手上的傷口是被繃帶綁着，而右足上另一處傷口更嚴重。

他是赤足的，茶褐色的制服，袖口已撕開，而他的淺綠色森林褲已沾滿塵垢及扯裂。

關斯告訴俘擄他的南越傘兵說：他是在星期六晚第一次加入戰鬥，而於今晨開始作戰。他說：美、越大炮及空襲使他所屬的部隊單位所有的二百人，不是喪生便是受傷。

他又說：經過四年的從軍生涯，他在本年三月時隸屬於北越第三百零八師。他現年卅七歲，有一妻及十一個孩子。

當合衆國際社記者為他燃着一支香烟遞給他時，他不敢接受。但一名傘兵告訴他可以接受時，他的臉上纔首次露出笑容。

美機廿四小時逾二百次攻擊 轟炸河內東北機場 擊中洞海三個目標

【西貢二日法新社電】此間的美軍司令部宣佈：美軍幽靈式戰鬥轟炸機於今日攻擊河內東北三十哩的樊城機場，這是在五天內第三次攻擊。發言人說：該機場的跑道在先前的空襲中已被破壞，而現時又再被炸中許多處的地方。

該發言人說：美軍的戰鬥轟炸機在二十四小時內總共向北越進行了二百二十次的攻擊，巨型的B五二轟炸機，擊中了在北越海港洞海周圍的三個目標。

他說：有三座橋樑、一條輸油管和一個汞油站被炸毀或被破壞。

在南越境內，戰鬥轟炸機曾發動了三百五十五次的攻擊，而B五二型轟炸機亦進行了二十八次的出擊。

在戰鬥轟炸機的任務中，有二百二十一次是支援南越軍進行收復位在北部的廣治。

【莫斯科二日路透社電】一位訪問北越南河省的蘇俄記者今天報導稱：美軍飛機毫無懷疑是故意轟炸保護北越農地及村落受洪水侵襲的堤壩。

他在「真理報」撰寫稱：所有沿着北越主要河流之堤壩系統，已經受到轟炸，而據河內官方數字，則在過去三個月內，已經受美機七十七次的空襲，結果有三十七段堤壩及另三十個水流控制裝置被摧毀。

巴黎和談雖恢復 美並不予過高期望

【華盛頓一日合衆國際社電】今日權威方面消息說：雖然是河內同意於本年七月十三日恢復巴黎和談，但尼克遜總統與其主要顧問並不期望該和談會很快打破難關。

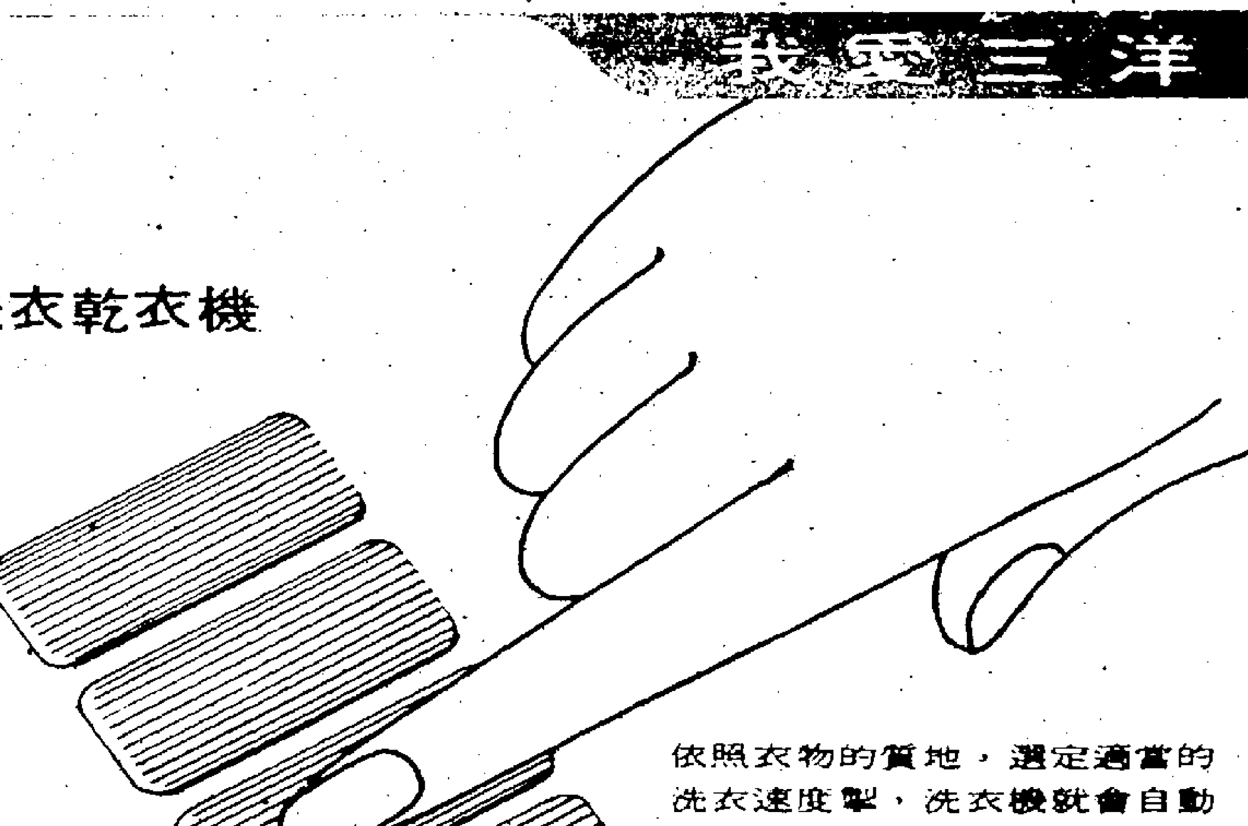
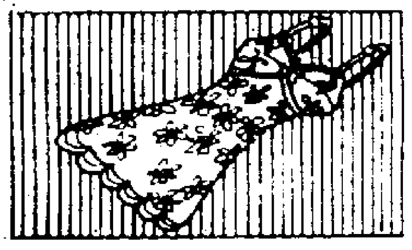
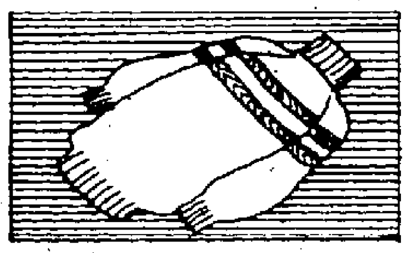
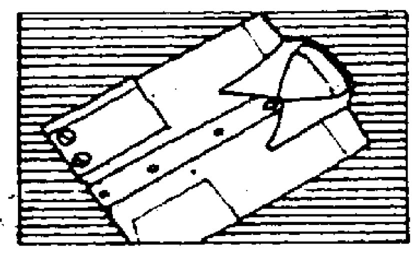
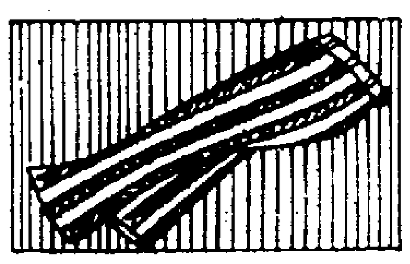
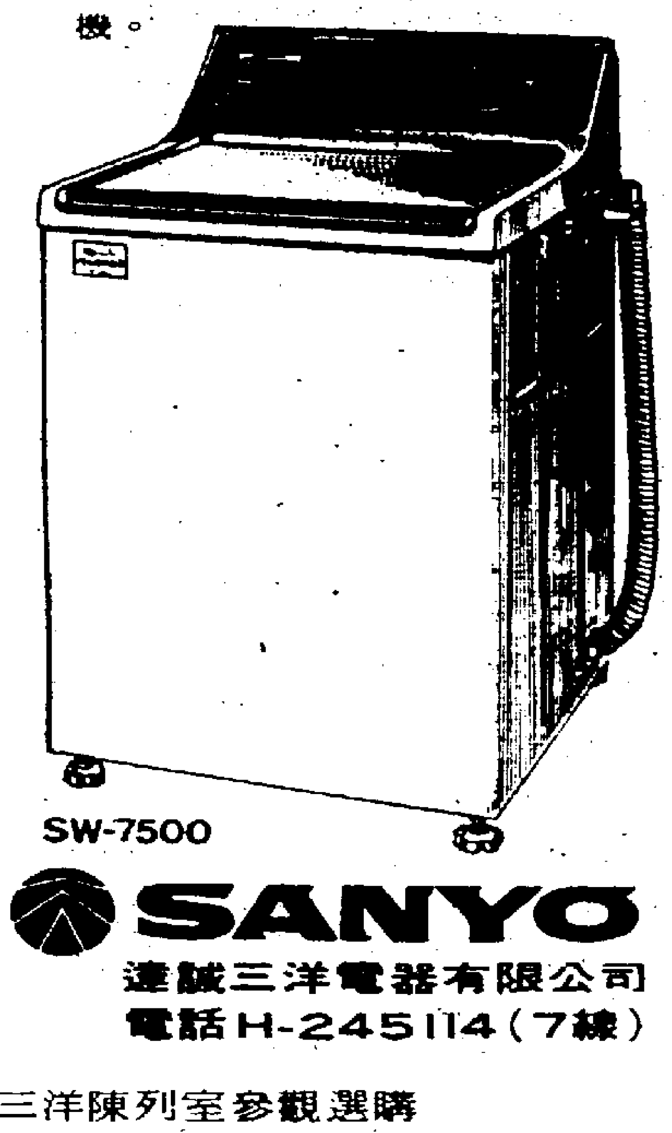
消息說：這就是何以尼克遜總統在上星期的記者招待會中，對繼續猛烈轟炸北越，以及在共港口佈水雷事採取極端強硬立場的理由之一。

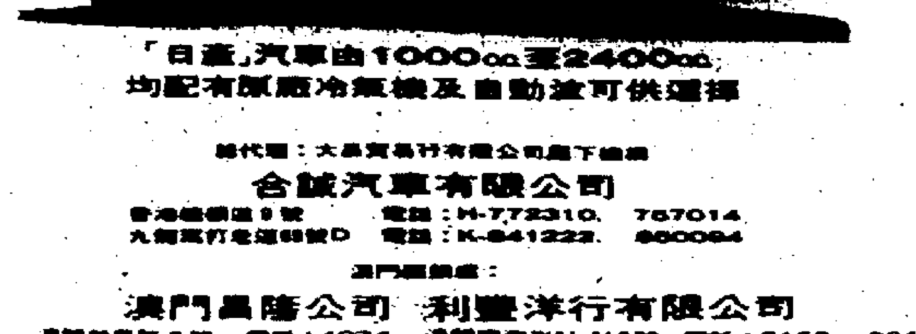
雖然是河內的工業與交通受到了美國空軍的強力打擊，北越的領袖迄未作出任何「訊號」，表示它願意根據美國可以接受的條件來舉行談判。

此間官員說：尼克遜發表的聲明中所謂「假定北越是準備以建設性的方法認真談判的話」，祇是一種「假定」而已。

據瞭解，總統祇是採取主動建議和談會可以重開，聽由北越選擇日期，而北越建議了七月十三日。

康福旅運社 獨家主辦
HK510元遊日本・台灣・星馬泰 (詳情請電本社)
日本
一、大阪—京都—富士山—熱海—東京—日光（九天）
七月廿五日由經理陪同出發
二、九州—鹿兒島—別府—大阪—富士山—東京（12天）
七月十九日出發 HK$3750（只限十名）
三、暑期特價 九州、本州超級豪華十天觀光 HK$2950
八月十二日由總經理陪同出發。
本州 北海道，洞爺湖
台灣
七月廿七日出發(限額14位)
各組餘額有限，有意請速報名，以免向隅
七月八日，十七日，廿二日，廿九日。
八月一日，五日，九日，十五日，十九日、
九月九日，十六日，廿三日，卅日。
自選空氣調節專車，新編節目與衆不同
星馬泰（十一天）
七月廿一日（歡迎英籍護照參加）
八月五日（持香港身份證者請速報名）
九月廿三，十月十六日，十一月十八日，十二月廿三日。
先旅遊・後付款・享受豪華・獨一無二
注：名額有限，先到先得，請速報名，免不再候，敬請留意。
報名處：香港德輔道中萬宜大廈六二二室(按六字)電話H222568 H233479 H231742
九龍尖沙咀碼頭星光行九〇九室(按九字)電話K677491 K677668 K685914

我愛三洋
最新運到
12磅全能自動洗衣乾衣機


人造纖維類
適合洗滌質地柔軟的衣物，如上衣，花邊飾物及普通衣著。

羊毛類
洗濯羊毛衣物或毛織物等最適合，不損衣料，清潔妥當。

免燙熨衣物
適合洗滌免燙熨恤衫及質地柔軟衣物，不起縐紋。

尼龍及棉織類
高速洗衣過程，適合洗滌質地較粗厚之衣物，如床單，西袂，牛仔袂等。
依照衣物的質地，選定適當的洗衣速度掣，洗衣機就會自動開始工作，由入水，洗衣，排水，過水至乾衣過程全部自動進行，絕不假手於人。
三洋自動洗衣機，選用強力馬達，寧靜穩定，特別設計之六角形洗衣水槽，增强清潔效能，鋁合金製成之機身及搪瓷外殼，防蝕防銹，堅固耐用，係香港家庭主婦夢寐以求之洗衣機。

SW-7500
SANYO
達誠三洋電器有限公司
電話H-245114（7線）
請到各大電器行或三洋陳列室參觀選購

太子牌（士佳麗）
NISSAN
開路先鋒
為迎合炎熱夏天來臨，特備原廠超級冷氣機
絕不影響高度跑車性能
日產自動車株式會社出產之太子牌（士佳麗）
1500/1800四門房車及兩門（硬頂）跑車
向以極精密的機器構造，凌厲之衝勁，
設計豪華，而領導汽車界潮流，
把汽車帶入尖端的境界
可謂汽車界中的開路先鋒！
1500/1800房車及硬頂跑車均是極理想的豪華家庭房車
尤以太子牌（士佳麗）之2000GTX跑車為最特出
曾獲全日本最佳汽車獎
特為高速駕駛者及愛舒適享受人士而設
車內設備豪華，備有冷暖氣，收音機，盒式錄音機，
最新設備之電動開關門窗裝置
高速行駛時表現平穩舒適，游離性能更好
流通式空氣系統，倍感舒適！

「日產」汽車由1000cc至2400cc
均配有原廠冷氣機及自動波可供選擇
總代理：大昌貿易行有限公司屬下機構
合誠汽車有限公司
電話：H-772310, 757014
電話：K-841222, 860094
澳門經銷處：
澳門昌隆公司 利豐洋行有限公司
電話：4034 澳門南灣街51-51A號 電話：5150, 6211

中共進一步向各國敞開大門

法外長後日赴平 商有關越戰問題

【巴黎二日法新社電】法國外長徐滿，將於星期三日離此前赴中共區作五日的官式訪問，並與中共舉行預料集中在越戰問題的會談。

徐氏此行，此間認爲是中共爲世界各國敞開大門的一種進一步跡象。中共與法國俱反對採取「結成集團」的政策，預料此事亦將成爲他議程中之主要議題。

毛澤東是否會接見徐滿，目前猶未悉。

將成爲中共「外長」姬鵬飛貴賓的徐滿，在中國大陸勾留時，除了前往北平西北約六十哩遊覽「萬里長城」外，全部時間是留在北平。

美與阿剌伯國修睦行動中

也門昨日宣佈 與美恢復邦交

【貝魯特二日美聯社電】北也門外交部一位發言人於一次電話訪問中宣佈：北也門共和國於星期日開始與美國重建外交關係。

該發言人又稱：這項聲明是外長艾尼在與美國國務卿羅傑士在簡短會議後宣告的。

北也門是於一九六七年當若干阿剌伯國家政府控訴美國在阿以戰爭中積極的幫助以色列後，與華盛頓斷絕外交關係的。

北也門因此是現時第一個與美國恢復邦交的阿剌伯國家。

美國國務卿羅傑士原定訪問十八個國家，嗣將訪問程序更改，於星期六晚抵達沙納，與北也門總理阿也尼及外長艾尼舉行會談。

發言人說美、也復交的聯合公報，將於星期日較後時間分別在沙納及華盛頓發表。

發言人又說：羅傑士定於星期日下午抵達位於波斯灣的巴哈林，作爲期兩天的訪問。

【沙那一日法新社電】美國國務卿羅傑士今天開始訪問也門阿剌伯共和國。

羅傑士於今晚由耶加達與可倫坡抵達沙那，受到也門總理兼外長艾尼的歡迎。

在沙那機場及其周圍，曾採取嚴密的安全預防措施。

台省去年產糖 總量續有增加

【高雄二日中央社電】台灣今年（六十—六十一年期）全省各地糖廠的製糖工作，現已全部結束。據台灣糖業公司發表，今年全省總產糖量達七十一萬三千噸，雖較該公司於民國五十九年底即六十—六十一年期早植結束時的估產糖量七十萬公噸稍有超出，但仍未達計劃目標。

台糖公司指出，今年期糖產量增加不多的原因是，去年曾遭遇三次颱風，兩次乾旱，正值甘蔗收獲各糖廠開工製糖時，氣溫過高，所以產糖率亦不甚理想。

台糖公司表示，全省各糖廠現已積極加強農務工作，擴大種植甘蔗面積，以提高製糖量。

六十一—六十二年期的契約蔗園面積，增加了百分之九。六十一—六十二年期的契約蔗園共同作業面積已達八千八百公頃，較六十—六十一年期增加百分之四十二，自營農場的種蔗面積亦有增加，目前估計六十一—六十二年期的總產量有八十二萬噸，如天候優良，可能達到八十五萬噸的希望。

北越昨日宣稱 擊沉美一貨輪

【香港二日路透社電】北越通訊社今日報導：越共部隊六月廿七日擊沉南越廣治省嘉寧區對開海面一艘美國貨船。此間收聽到該社廣播稱：廣治省人民解放武裝部隊襲擊一艘美國運輸船，擊沉其中一艘。上述報導乃根據越共解放通訊社消息：該社昨日報導一艘美軍戰艦上週在同一地區爲解放部隊重創，由另一輪船拖走。

紐船駛往試驗區 抗議法國核試爆 另三艘不久亦將出發

【紐西蘭，陶蘭加二日路透社電】抗議法國在太平洋核爆的一艘船今日由紐西蘭開往太平洋法國進行核爆的試場地區。據透露說，他們計劃再派出三艘船前往該區。

雖則來自大溪地的一項非官方報導說：「目前法國的核試可能已被取消」。但該艘有船員六人的五十尺的拖船「諾爾」號，業已離開陶蘭加約十二小時，正開往法國核爆的摩魯洛珊瑚區。

另一艘船正在開往威靈頓。在該處，它的支持者，將負責把它開往距離威靈頓約三千五百里的摩魯洛。

一位奧克蘭大學講師今晚說，他計劃購買一艘拖船，讓好戰的紐西蘭海員工會會員駕駛，把它開往該試爆區。

葛瑞恩今將抵台北 與我政府高級官員 討論共同利益問題

【台北二日法新社電】中華民國外交部於今日宣佈：美國主管東南亞和太平洋事務的助理國務卿葛瑞恩，將於明日抵達此間，進行一次爲期兩天的訪問。

外交部的一位發言人說：葛瑞恩將與中華民國的高級政府官員，談論共同利益的事情，但他沒有透露詳細的情形。

消息靈通的人士說：中華民國政府將急切的企圖從葛瑞恩處，找出尼克遜政府是否與中共達成了一項協議，以帶來越戰的結束。

該些人士說：葛氏將被問及美國是否已向中共作出了任何的讓步，以換來這一項的協議。

社論

穩定物價爲當前急務

近一兩天的香港，掀起一片的漲風：港島的電車取消了三等，不論樓上樓下，一律收費二角。中巴則分爲：一、市區平路各線，不設分段，票價一律二角；二、市區上山斜路各線，亦取消分段，一律收費三角；三、郊區各線票價，升至三角至一元不等。交通如此，而一般的糧食，日用品，凡屬中國大陸出產的，亦由大陸的公司或代理商主導漲價，已明白標出的如白米提升了三元，豬雞鴨菜蔬漲了百分之十，而大陸的罐頭食品，又有部份的大陸貨公司改標新的價格。至於總體的標升，可能跟「人民幣」對港幣的新滙率，每百港元兌滙「人民幣」三十七元三角而釐訂。另外，洋酒、洋貨，尤其是日本和西德來的原料與貨品，都醞釀加價。稍遲連一般的服務費，飲食業，亦將隨之而起，趨勢的廣泛，殊令人憂心。

這次物價的波動，自然是由英鎊滙率自由浮動肇其端。現在英鎊在外滙市場的牌價，由二點四五二五美元，跌至二點四四二美元，最低時，低跌達百分之六。尚有觀察家認爲英鎊可能繼續下跌，跌至百分之九左右，恢復美元貶值前的比率：一比二點四元。故人心與物價均隨之而浮動。港幣雖然亦採浮動滙率，但港幣由於本身的地位和將來的遠景，以香港經濟的充盈，貿易的好景，本來是無所動搖，不致受重大牽連的。

但是，毛共的政權，在對英鎊採取同樣的浮動滙率，「人民幣」從日掛牌以外，竟首先對港幣作同樣的措施，自行提高「人民幣」、貶低港幣的地位，將以前一百元港幣比四零點二「人民幣」的兌價，提高爲一百比三八點一九元，而且不時調整，等於提高了百分之五、六。由於毛共「人民幣」的調高，領導大陸輸港的副食品固然漲價，亦領導其他的貨品隨之漲價。將來香港如果形成漲風，追源禍始，毛共是首倡的作俑者，難辭其咎。香港幣值穩定，經濟結構鞏固，實際上勝於大陸，并無理由抑低港幣，而竟然強硬抑低之，此無他，乃利用機會對四百萬的中國僑胞施行剝削而已。使接濟大陸家庭的僑胞，每月要多付十元八元，擄人爲質的按時勒索之外，更要附加零費。最慘的還是帶頭刺激物價的普遍上漲，使市民的生活負擔，有百上加斤的痛苦。正如本報所早經揭發的，大陸銷港貨物的加價，不論變相的，公然的，一年之間，已有多次。有些食品的罐頭，增加幾近一倍，追求的利潤何其深。經濟掛帥，比資本家還厲害，那裡顧念及僑胞的福利！

在物價上漲的陰影下，香港的市民和商場都受到很多的威脅。如果將來真發生連鎖的影響，物價普遍報升，則受薪階級的僱員，固然額外的多了一筆支付，亦即收入打了一個折扣，陷於生活上的短絀苦惱。而廠家和商號面臨工資，租金，尤其是原料貨品價格的提高，成本的增重，在競爭劇烈的今天，經營上自亦感到特別的困難。雖云港貨輸出的價位可以隨同提高，但國際市場的基礎未臻鞏固，未必敢於、亦未必輕易作此決定，立刻向遠方面求取補償。

本港財政司夏鼎基於大陸將「人民幣」對港幣的滙率提高以後，曾發表意見，預料大陸產品和消費品的價格，將會增至百分之六。但港元鞏固，并無遭受投機壓力，對其將來的任何決定，全依據本身的力量地位。香港政府將能對維持穩定物價和出口競爭能力的需要，給予適當的注意。他同時認爲大陸產品雖則提高百分之六，惟本港的全部生活費，不會增加多過百分之一點五，而且不致立即加增云云。假如財政司的預料準確，平均的生活費不會增加超過百分之一點五，影響尚屬輕微。不過，以香港當前的物價走勢，除了住宅樓宇的租金，在租務條例的管制下，可以控制固定外，其餘都在飄飄浮動，似未符合如此樂觀的看法，而且也希望財政當局不可對因英鎊採取浮動滙率而港幣跟隨作幣值浮動所帶來的惡果，抱着過分等閒輕視的態度。

英鎊自外滙市場重開以後，企立不穩，一路在下瀉中。當有一段頗長時間的動盪，港幣隨之亦有一段頗長時間的混亂。因爲財政司曾表示，非待至英鎊滙率浮動的結果得到澄清，香港不能決定港元的未來地位，是則本港的經濟和人民的生計，所受「城門失火，殃及池魚」的打擊太長久而又太無辜了。我們日前曾有一篇評論，呼籲港府以香港本位來處理英鎊滙率浮動問題，關顧香港本身的利益，研究出無負於英倫，亦不增本港痛苦的兩全方案。現在更要求當局密切注意本港的物價問題，盡力維持其穩定。雖然本港採用的是自由經濟政策，不願施行干涉的辦法，但對於物品的供應，來源的開拓，運銷的便予便利，暴利漲風的警告，加價刺激的減除，政府都有方法與權力，而且可以收得效果的。在雨災中，大家都爲受災者踴躍捐輸協助，而物價的漲風，受害者更爲普遍，其禍不下於雨災，不能絲毫忽略之，應列爲目前重大的急務。

圖片說明：恆春山水仙花后黃麗棠（右）及第一公主詹月好（左），廿二日隨僑香山中華總商會回國觀光團抵達台北，作一週的參觀訪問。（華僑社）

印巴草擬聯合公報 修辭可能發生爭執 布托回國前再晤甘地夫人

【西姆拉二日法新社電】此間盛傳印度總理甘地夫人及巴基斯坦總統布托，將於今天再度會晤，從事印巴高峯會議另一回合的會談。

一位印度官員稱：會談的時間將視布托總統的意見而定。

較早時，在印度總理的主任秘書與外次，曾與布托總統會晤，商討有關高峯會議結束後所發表的印巴聯合公報印度方面的修正草案。

據報導稱，巴基斯坦官員拒絕了印度昨天提出之公報草案。

布托總統及其代表團，預定於明天歸國。

田中大平與三木組競選聯盟

昨達成三人協議 以對抗福田赳夫

【東京二日路透社電】黨通產相田中角榮於今日與其他三名競爭者達成了一項政治協議時，他已加強了自己的地位而成爲下星期三日執政黨選舉以繼承退休的首相佐藤榮作的領先者。

五十四歲的田中角榮，已經與前任外相—六十二歲的大平和六十五歲的三木組成一項聯盟，以對付他的主要對手—六十七歲的現任外相福田赳夫。

該項三人協議是在今日達成，呼籲政府與中共進行談判，以締結一項和平條約，並承認北平是「唯一合法的中國政府」。

福田赳夫—佐藤所選擇的承繼人，卻沒有使用「唯一的」的字眼去形容北平政府，但他已表示準備訪問中共，以打開雙方政府的談判。

在一次記者招待會上，三位宣讀的聲明書中，三位佐藤的可能繼承者說：他們已在基本的國內和外交政策上及使自由民主黨的現代化上達成了完全的協議。

他們說：假如三人中有一人在與福田赳夫競爭的選舉中面臨淘汰的投票時，其他的兩人將予以援助。

自從預料四位候選人都沒有一個會在第一次的投票上贏得絕大多數的選票時，這項於今日達成的協議，將意味着假如田中角榮在一次淘汰性投票中與福田赳夫一相持不決，他將獲得其他兩人的支持。

康納利抵孟國 討論經援問題

【達卡二日美聯社電】前往十五個國家進行訪問的尼克遜總統特使康納利，已於星期日飛抵孟加拉國，進行一項爲期二十七小時的訪問。

由美國財政部及國務院高級官員陪同下，前往各國訪問的康納利，現正拜訪孟加拉國總理、外長、財長及拉希曼總統等人。

康納利似與孟加拉討論美國對孟加拉的經濟援助的承諾，該國現時接受所有可能的援助來源，來恢復其已遭破壞的經濟。

接近孟加拉外交部的人士曾暗示，康納利可告知孟加拉總理，有關尼克遜總統前往北平及莫斯科所達成的結果。

總統電賀 諾爾就職

【台北二日中央社電】高棉共和國總統諾爾，定于三日正式就職，蔣總統已于七月一日去電致賀，兼申中高兩國深厚不渝之友誼，並祝諾總統政躬康泰，新政成功。

范文同傳已患絕症 北越頭目激烈爭權

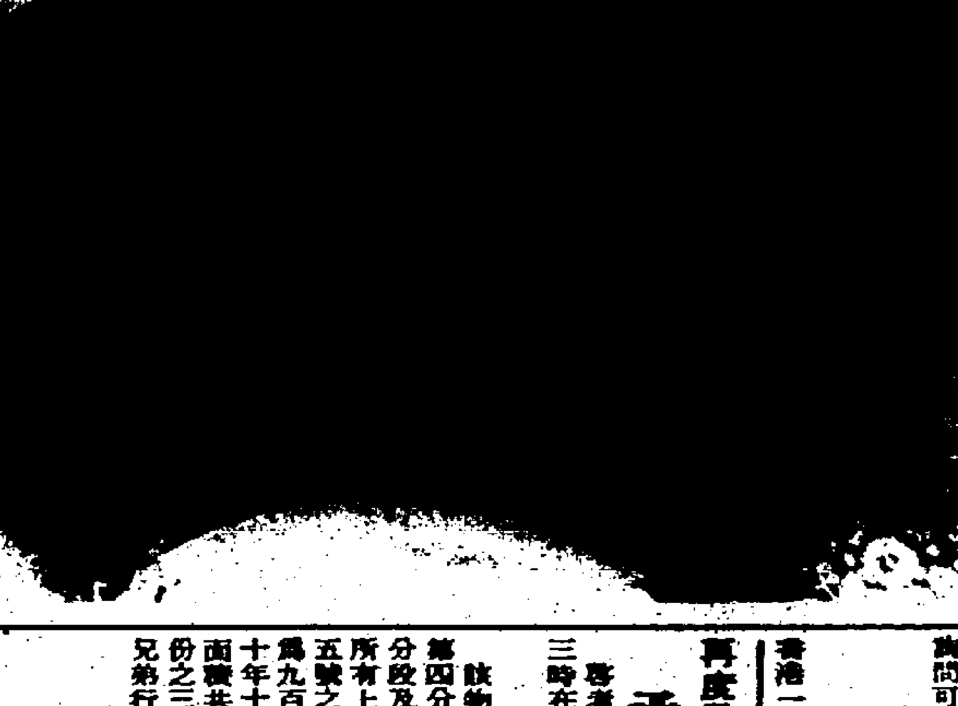
【華盛頓一日路透社電】今日「華盛頓郵報」說：某些人有一種想法，認爲北越總理范文同業已患了重病，不是心臟病，就是癌症。

范氏今年六十四歲。該報的外交通訊員卡諾引述靈通方面的消息說，范文同的患病，似乎已引起了一項河內的領袖繼承人問題。

該報說：上述消息指范氏染上了嚴重的心臟病。但另一消息說他所患的是癌症。

該報說：在華盛頓的分析家感覺，值得注意的是，在本年六月下旬蘇俄政府主席波德哥尼訪問河內之時，范文同未並公開露臉。郵報注意到，他的上一次公開露臉是在六月二日。

卡諾說，美國的專家們相信，最近在河內所舉行的一系列高層會議，即是顯示該處有領袖的爭端事件發生。



圖片說明：尼克遜總統自今年一月以來，首次前往聖克里門特西白宮時，受到駐防於加里福尼亞州尼爾托魯海軍陸戰隊的波瑪爾克准將全家的歡迎，與他們所養的一隻小狗拍照。（合衆國際社無線電傳真）

聯合企業有限公司 召開股東特別會議通告

啓者：本公司定於一九七二年七月十八日中午十二時卅五分，或在同日舉行之股東年會完畢之後，在香港遮打道卡佛大廈六樓會德豐有限公司會議室召開股東特別大會，討論下開議案，並在認爲適當時，作爲普通決議案予以通過：

（甲）「本公司資本額，應從現時之港幣五千萬元，分爲一千二百五十萬股，每股港幣四元，以增設一千二百五十萬股，每股港幣四元，而增至港幣一億元，分爲二千五百萬股，每股港幣四元。」

（乙）「本公司股份溢價賬目項下所存之資本準備金，應撥出一部份，即港幣四百萬元，作爲資本，以繳付每股港幣四元之新股一百萬股之全部股款。此等新股即作爲已繳付全部股款，並按照每十股舊股分派新股一股之比例，分派與於一九七二年七月十八日經已登記之股東。此等股份不能享受截至一九七二年三月卅一日爲止之會計年度之末期股息，但在其他一切方面，均得與本公司現有股份享受同等待遇。」

（丙）「茲授權董事局，得按照本公司註冊章程第一百二十九條及第一百三十條之規定，依上開辦法及比例，分配及發行該等新股。」

凡依照本公司註冊章程規定，有權出席上開會議及參加表決之股東，得委派代表代爲出席及參加表決，該代表無須爲本公司股東。

一九七二年六月廿三日

承董事局命

秘書彙總經理會德豐有限公司啓

聯合企業有限公司 召開股東年會通告

啓者：本公司定於一九七二年七月十八日中午十二時半，在香港遮打道卡佛大廈六樓會德豐有限公司會議室，召開股東年會，辦理本公司普通事務，包括通過截至一九七二年三月卅一日爲止之會計年度年結，董事局及核數師報告，宣佈派息，選舉董事與聘任核數師等事項。

凡依照註冊章程規定，有權出席上開會議及參加表決之股東，均可委派代表代爲出席及參加表決，該代表無須爲本公司之股東。

又本公司股份，由一九七二年七月四日至同月十八日（首尾兩日在內），暫停過戶。此佈。

一九七二年六月廿三日

承董事局命

秘書彙總經理會德豐有限公司啓

南方餐廳承退股啓事

啓者香港銅鑼灣怡和街四十八號地下南方餐廳向由何兆東等合夥經營茲因下列退股人無暇兼顧各人自願將其本人名下之股份轉讓與股內人何兆東君獨資經營經股東會議決定承退股條件自登報日起所有南方餐廳在一九七二年六月卅日以前所欠街外帳款或其他債務未清者希於一個月內前來南方餐廳與何兆東君接洽清理逾期與承股人無涉以後南方餐廳生意盈虧概由何兆東君負責與各退股人無涉特此鄭重聲明

南方餐廳退股人 黎材炳 黎輝基 雷聖波 馮良才 盧行章

承股人何兆東

一九七二年六月卅日

承破產管理官命賣重物業出投

再度通告·由一九七二年六月十九日星期拍賣

啓者拍賣人楊勿兄弟行定期於一九七二年七月三日即（星期一日）下午三時在香港維多利亞城畢打行大廈土庫其拍賣房內將下開物業當衆出投

計開

該物業坐落香港維多利亞城在香港田土廳註册爲內地段第二十九號E段第四分段內地段第二十九號E段第二分段B段內地段第二十九號E段第五分段及內地段第廿九號E段第二分段C段之不可分割之三十一份之二及所有上蓋即禮頓道九十三及九十五號連同獨自享用該禮頓道九十三及九十五號之樓下B座及C座舖位（按照上述現存之租約規定）此物業憑一官批管業批期爲九百八十一年由一千八百六十年六月廿五日起計該官批係於一千八百六十年十月二日由已故英女皇維多利亞批與JOSPH JARDINB面積共約八百五十英方呎全年應共繳納地稅爲十元另八角之三十一份之二

欲知詳細及投買章程請向賣主律師關祖堯律師事務所或拍賣人楊勿兄弟行詢問可也。

破產管理官代表律師關祖堯律師事務所

香港雪廠街四號至八號歷山大廈八樓

拍賣人楊勿兄弟行同啓

香港一千九百七十二年六月二十六日

承破產管理官命賣重物業出投

再度通告·由一九七二年六月十九日星期拍賣

啓者拍賣人楊勿兄弟行定期於一九七二年七月三日即（星期一日）下午三時在香港維多利亞城畢打行大廈土庫其拍賣房內將下開物業當衆出投

計開

該物業坐落香港維多利亞城在香港田土廳註册爲內地段第二十九號E段第四分段內地段第二十九號E段第二分段B段內地段第二十九號E段第五分段及內地段第二十九號E段第二分段C段之不可分割之三十一份之三及所有上蓋即禮頓道九十三及九十五號連同獨自享用該禮頓道九十三及九十五號之二樓全座（按照上述現存之租約規定）此物業係憑一官批管業批期爲九百八十一年由一千八百六十年六月廿五日起計該官批係於一千八百六十年十月二日由已故英女皇維多利亞批與JOSPH JARDINB面積共約二千一百一十一英方呎全年應共繳納地稅爲十元另八角之三十一份之三欲知詳細及投買章程請向賣主律師關祖堯律師事務所或拍賣人楊勿兄弟行詢問可也。

破產管理官代表律師關祖堯律師事務所

香港雪廠街四號至八號歷山大廈八樓

拍賣人楊勿兄弟行同啓

香港一千九百七十二年六月二十六日

承破產管理官命賣重物業出投

再度通告·由一九七二年六月十九日星期拍賣

啓者拍賣人楊勿兄弟行定期於一九七二年七月三日即（星期一日）下午三時在香港維多利亞城畢打行大廈土庫其拍賣房內將下開物業當衆出投

計開

該物業坐落香港維多利亞城在香港田土廳註册爲內地段第二十九號E段第四分段內地段第二十九號E段第二分段B段內地段第二十九號E段第五分段及內地段第二十九號E段第二分段C段之不可分割之三十一份之一及所有上蓋即禮頓道九十三及九十五號連同獨自享用該禮頓道九十三及九十五號之樓下A座舖位（按照上述現存之租約規定）此物業係憑一官批管業批期爲九百八十一年由一千八百六十年六月廿五日起計該官批係於一千八百六十年十月二日由已故英女皇維多利亞批與JOSPH JARDINB面積共約一千零五十英方呎全年應共繳納地稅爲十元另八角之三十一份之一

欲知詳細及投買章程請向賣主律師關祖堯律師事務所或拍賣人楊勿兄弟行詢問可也

破產管理官代表律師關祖堯律師事務所

香港雪廠街四號至八號歷山大廈八樓

拍賣人楊勿兄弟行同啓

香港一千九百七十二年六月二十六日

本報廣告請電七三零七零八八接洽

官地拍賣

下列之官地將於一九七二年七月十四日（星期五）下午二時半在大會堂九樓演講室公開拍賣。

（一）筲箕灣內地段第七六五五號
（座落香港筲箕灣直亭街）
面積約二千一百五十三平方尺
限作私家住宅用途
底價三十萬元正

（二）新九龍內地段第五四三二號
（座落九龍苑信道）
面積約二萬三百零十平方尺
限作私家住宅用途
底價二百八十萬元正

（三）新九龍內地段第五四六一號
（座落九龍觀塘康利道）
面積約十萬七千三百平方尺
限作私家住宅用途
底價五百萬元正

如欲查閱圖則及索取章程請到香港政府合署西座地下諮詢處或九龍彌敦道四零五號九龍政府合署十一樓地政測量分處。

工商業管理處

出入口貨物報關

凡將貨物輸入或輸出之公司及個別人士，必須遵照出入口（出入口貨物登記）規例，於貨物輸入或輸出十四天內遞交報關表及繳納從價稅。惟根據該規例第三款豁免報關之貨物，則不在此限。

如超逾十四天之法定期限始行報關者，必須按章繳納罰款，本處不再另行通告。如逾期兩個月始報關者，罰款數額增至五十元。每宗報值超過二萬元，而報關表所列貨物總值在二萬元以內者，罰款則增至一百元。

對於未有充份理由而不依法報關之公司或個別人士，本處決提出控訴。

工商業管理處處長 姚達

一九七二年七月三日

香港教育司署

香港教育司署夜學在一九七二年至七三年度學年（九月開始）將有教授下列科目之鐘點教師職位空缺：

班級及科目	資歷	薪金（每小時計）
A·英文專修班		
（A）高級班	大學學位兼具有教授英文中學中四至中六程度之英文教學經驗者優先考慮	二十五元
（B）中級班		二十元
B·夜中學（英文部）及成人夜中學		
A英文 B中文 C中國史 D世界史 E地理 F數學 G生物 H經濟及公共事務 I簿記	大學學位兼具有教授英文中學或中文中學中四至中五之上述各科目教學經驗者優先考慮	二十元
C·成人教育班		
A縫紉刺繡班 B家事班 C木工班	曾受上述各科專門訓練之合格教師	十五元

有意申請上述職位者可到香港銅鑼灣希慎道利園大廈四樓教育司署或九龍彌敦道四〇五號九龍政府合署七樓教育司成人教育組領取或函索申請表格表格填妥後須於一九七二年七月二十四日前寄達教育司署夜學部主任如申請人在截止日期後六週內仍未獲約見者其申請可作落選論。

教育司 簡事

一九七二年七月三日

雨災調查委員會公告

雨災調查委員會將於本年七月五日星期三上午十時三十分假座銅鑼灣禮頓道五號世界僑務宗親總會職業訓練中心開始聆聽有關秀茂坪山泥傾瀉事件之證供。是次聆訊預料需期約一週。任何人士如能就秀茂坪之災情提供資料者，請於本年七月七日星期五以前以下述方法與香港政府合署東座七樓該委員會秘書聯絡（電話H九五三一二二）：用中文或英文致函上址，書明姓名，地址及簡述所能提供之資料；或致電或親自造訪該秘書均可。

二、有關本港其他地方發生之山泥傾瀉事件之聆訊詳情將於較後時間公佈。茲請凡能就其他此類山泥傾瀉事件提供資料之市民儘快與本委員會秘書聯絡。

三、任何人士如因被邀出席作證而有所耗費者，調查委員會可能付回費用。

一九七二年雨災調查委員會 秘書毛禮初

一九七二年六月三十日

香港中山隆鎮同鄉會通告

一九七二年七月十五日（星期六）下午二時在九龍彌敦道二四二號立信大廈十一樓A座會所召開會員普通大會：一、報告會務。二、通過年結。三、聘請核數師。四、當衆開票選舉下屆會董。茶點招待。請依時出席。如地址變更或選票郵遞不到，請開會前來會補領，除依址通告外，特再登報通知。此致

會員先生

會長陳友蘭　王鳳源　林文柱　楊仲謙　鄭新

一九七二年七月三日

柯貝克博士警告美朝野
美國是中共眼中釘
不能幻想和平共存

美國參議院的一位內部安全委員會顧問認爲美國必需當心中共最近推行的「微笑外交」攻勢。

達拉斯大學的安東尼‧柯貝克博士在費爾斯諾州立學院的一個「中國週」演講會中表示：中共是最狡猾的宣傳家，他們對美國的態度有待細心分析，瞭解「那是誠心誠意的基本政策改變，或祇是另一個戰略而已。」

柯貝克博士是一位經驗豐富的中國觀察家，曾在一九六九年出版「美利堅報告書——動亂中的中國指引」一書。當時尼克遜政府正進行與中共建交的基層工作。柯貝克博士的報告書備受中華民國政府重視，曾在台灣被廣泛地翻譯成中文。

柯氏並曾被邀至台北與蔣總統作私人會晤。同時，柯氏亦因利成便訪問其他亞洲國家。

柯貝克博士透露：尼克遜在二月間訪問大陸的旅程中，尼克遜同意了五個和平共存的原則。該五項原則乃訂定於一九五五年在印尼萬隆舉行的不結盟國家會議中。

內容包括「尊重所有國家的統治權和領土的完整，不可侵犯別國，不干擾別國的內政，平等和同等利益與和平共存」。

柯氏謂：在一九五五年的會議後，中共違反了與印尼簽署的同一協議後，並爆發衝突事件。

「雖然中（共）美已建立友好關係，但中共仍供應北越大量的武器及軍備，正在寮國築路，並向巴勒斯坦游擊隊提供武器的援助，而且滲入非洲及拉丁美洲。」柯氏指出，「中共依然視美國爲達致其目標的主要障礙之一。」

他說那些目標乃在使世人忽視中（共）蘇的分裂和台灣的完全孤立和爭取國際的認許。

柯氏謂：自史達林死後，中共一直無法與莫斯科和睦相處，所以中共與美國友好的「躍進」必需追索其動機。

他稱：中共設法孤立並削弱台灣的經濟和政治實力。而達到這陰謀的手段便是與日本建立更好的關係，透過減價而發動經濟戰局，並使美國減弱對台灣的軍事和政治援助。

由於林彪及其他中共領袖被整肅，柯氏認爲尼克遜的訪問確使中國大陸獲得所需的國際認許；同樣地美國對蘇俄的認許亦使蘇俄得到期望中的國際顯要地位。

「中共希望藉此引開對其國內問題的注意。」他說：「而尼克遜的訪問正中下懷，這是否對美國有決定性的影響則仍有待觀察，而我認爲更妥當和令人欣慰的造法是總統可以在中立國家與共黨頭目會晤，而無需進入大陸。」

他並指出，中共必定會利用在聯合國的席位，「爭取落後國家的支持。」

柯氏說：在中國大陸眼中，美國是「第一世界」的領袖，那是屬於資本主義的和白種人的。而蘇俄則是「第二世界」的領袖，那是共產主義的，但仍是白種人的。中國大陸希望成爲「第三世界」的領袖，那自是較爲社會主義的和有色人種的。

夏威夷碼頭工人
今日起全面罷工
全州各碼頭即告關閉

【檀香山二日合衆國際社電】九百名夏威夷碼頭工人，將於今天午夜開始罷工，直至國際碼頭工人及貨倉工人工會與夏威夷碼頭卸貨公司達成協議爲止。這次是夏威夷自一九四九年以來首次的碼頭工人罷工。

原定於星期六日下午舉行的新的一個回合談判，但祇有工會代表出席，而仲裁者或工會對於這次碼頭卸貨公司參與談判，均不置評。

夏威夷州碼頭工人，準備於星期一日當地時間早上十二時零一分，關閉全州各碼頭。

去週末曾有罷工威脅，但於最後關頭避免了，當時因爲州長貝恩斯進行干預，並協助解決加薪的糾紛。碼頭工人們將獲得分兩期的每小時加薪八角二仙。

貝恩斯說加薪條件已送往聯邦薪金管理局等待批准。但許多其他問題，包括退休金、工作週與減少工作員等問題均未解決。

據夏威夷經濟學家說，如果碼頭工人罷工，使島上各碼頭封閉，經濟將受嚴重破壞的影響。

由馬尼剌飛西貢
泛美航機
險遭騎劫
劫機者被擊斃身份未明

【西貢二日路透社電】泛美航空公司職員說：昨日泛美珍寶機由馬尼剌飛往西貢途中，一名似是越南男子，企圖騎劫該機時，在飛行途中被擊斃。

該職員又說，該名劫機者首先命令該機飛往河內，但卻被一名機上的「安全人員」所擊斃。

槍擊發生於該架珍寶客機由馬尼剌起飛後四十五分鐘。

航空公司職員說，現時尚未知道劫機者持何種武器，但調查會繼續進行。

但相信可容三百人的珍寶機當時是半滿，而並未有任何人受傷。雖然在劫機後，兩名空中小姐下跪於地上，飛機降落後一半的乘客由帆布的斜坡滑出機外，而其餘的搭客則由落機梯下機。

航空公司職員又說，據悉該名劫機者爲越南人，亦可能爲韓國人或日本人，要待調查後方能證實。

目擊者稱，劫機者的遺體當該機在新山一機場降落後，即行舁去。

航空公司一職員稱，擊斃騎劫者的人士，並未獲授權攜武器，但他認爲他並非安全人員。

大黃蜂號航艦 正式退役拆卸

【羅得島‧匡塞一日美聯社電】二次世界大戰中使日本海軍受到沉重打擊之美航空母艦大黃蜂號今日宣告退役，日後將拆作廢鐵。

曾服務於該艦上之全體水手約四百人，眼看艦旗及國旗徐徐下降，從此正式將該艦自美海軍戰艦紀錄冊中除名。重達四萬二千噸之船身鋼板，可能被拆船商購去轉賣給人作製造剃鬚刀片的材料。

美國另一個龐大太空計劃
「太空實驗室」
明年開始昇空
首次飛行將探測地球天然資源

【華盛頓一日法新社電】美國航空太空署今日宣佈：太陽神計劃的後繼者——「太空實驗室」的第一次飛行將於一九七三年舉行。

該「太空實驗室」將由太空人康拉特、寇爾溫與韋茲三人駕駛。康拉特是一個醫生。

它將環繞地球飛行二十八天。

第一次的「太空實驗室」飛行將進行探測地球上的天然資源——特別是未開發地區者——並爲下次「太空實驗室」飛行收集醫藥上的資料。

該署表示，下一次的「太空實驗室」計劃飛行將按照尼克遜總統最近在莫斯科所舉行的高峯會議的決定，在一九七五年中由美國與蘇俄作聯合飛行，從一九七八年起，將繼之以「太空梭子」飛行。

馬印六個月內締結
聯合巡邏馬六甲海

【吉隆坡二日美聯社電】馬來西亞海軍參謀長坦乃巴里星甘姆星期日說：大馬及印尼兩國，將在六個月內簽署一項有關在馬六甲及其他雙方接壤海域上聯合巡邏的協定。

他又說：兩國正積極討論有關在海上作出一如馬、泰海軍所作出的協同巡邏的問題。

目前，馬來西亞與印尼所作出之協同巡邏的範圍，祇限於沙勞越至西加里曼丹這區海域，這種聯合海上巡邏，是在一年前開始。

不願再參政務‧寧願在家伴妻
密契爾決辭卻重任
尼克遜另委助選人

【華盛頓二日路透社電】協助尼克遜總統在今年十一月競選連聯的助選運動負責人密契爾突然辭職後，一名新的負責人今日已上任。

尼克遜總統助選委員會的負責人，今日已由前白宮助理，明尼蘇達州衆議員麥格里哥接任，但預料前任首席檢察官的密契爾，對尼氏的競選仍會發揮一種強烈的影響力。當尼氏需要作出若干棘手的決定時，預料尼氏將會請教其多年老友及其在一九六八年助尼氏成功獲競選入白宮策劃者密契爾的忠告。

密契爾在辭職前，其夫人馬美達曾昨公開的威脅，謂除非他脫離競選的職位，否則她將離開他。密氏昨天已辭退其職位。密氏在與其夫人經過數天的秘密商談，以及昨天與尼克遜總統進食午餐後，他決定辭職，以便有更多時間能與其家人共處。

【紐約一日法新社電】今日南達科塔州競選總統的先驅者參議員麥哥溫在一個「生活雜誌」的訪問中說，他將認眞考慮以獨立黨身份參加競選，如果民主黨的「機器」破壞他的競選總統的提名的話。

並說，如果該「機器」放棄他的話，他或許會考慮另一選擇，那便是退出競選而支持另一獨立黨。

義報業勞資糾紛
排版工人加入罷工行列

【羅馬一日路透社電】義大利排版工人今日亦舉行罷工，以抗議報館東主決定不在星期天雇用新聞從業員。

排版工人是項行動將導致明日和週一日各報停刊。該項涉及報館東主、新聞從業員和承印者的週日特別工資問題，已使許多報紙於上週一、週二、週三日停刊。通常週日工作的日薪爲平日的三倍。

義大利各報，上週日起即拒絕雇用新聞從業員，且決定將週一日版停刊，因而與新聞從業員發生重大糾紛。各新聞從業員遂於週一日與週二日進行報復性罷工，迫使報紙週二日與週三日版停刊，而排版工人亦於今日加入該項抗議，週日休工。

除了少數共黨報紙外，週六日義大利各報館東主堅持他們週日不開工的決策，亦即將週一版停刊，因此義大利人必須等到週二才有報紙閱讀。

迄今爲止，勞資雙方仍無任何讓步跡象，新聞從業員工會今日已呼籲其成員加強罷工行動。

尼克遜對阿格紐投信任票

美國副總統阿格紐於六月二十九日在爲拿索郡共和黨委員會籌款而設的每位一百二十五元的晚餐席上說：民主黨的希望好像是「政治的毽子」，根據阿格紐的解釋，就是「如羽毛般的輕巧，從一處飄到另一處，以最輕微的感受去對待外間的壓力和各黨派的意見」。於六月廿九日舉行的一次白宮記者招待會上，尼克遜總統給予阿格紐一項明顯的信任投票。尼氏說：他仍然支持他的信念，就是破壞一個「勝利的小組」是不智的。（合衆國際社無綫電傳眞）

華盛頓與平壤交往先兆？
美與南韓爭論
如何稱呼北韓

【漢城二日美聯社電】北韓應該如何稱呼，現已再度成爲美國與南韓的一項爭論問題。

此項爭論問題觸發，是當美國務副卿葛林於上週在坎培拉，對東南亞公約組織理事會的一篇演詞中，提及北韓時，稱其爲「朝鮮人民民主共和國」，此亦是一名美國政府官員如此稱呼北韓的首次。

雖然在漢城及華盛頓的南韓官員曾因此而向美國表示抗議，但所要的美國的保證，謂美國並無改變其對北韓的政策，美國務院發言人布雷，於星期五日在一次記者招待會上說：從現時起，在提及被共黨控制的韓國北半部時，美國官員們將會使「朝鮮人民民主共和國」或「北韓」的稱呼。他並強調說：目前對於使用北韓的官方名稱，是無任何政治意義的。

但據韓國人士報導說：南韓外長金溶植於星期六日召見美國駐南韓大使時說：南韓認爲此問題甚爲嚴重，並對美國使用北韓的正式稱呼提出抗議。

韓將汽油當煤油
十小童玩火自焚

【漢城二日合衆國際社電】警方今天說，週六晚漢城東北卅哩地方發生一宗汽油爆炸事件，有十名兒童不幸喪生，另有九名被灼傷。

一發言人說，週六日格林威治時間十二時左右，該等兒童誤將裝於一個四加侖桶中的汽油當做煤油，傾倒入一油爐內，即發生爆炸。兩名死者當場喪命，另八名於送往醫院後不久即告傷重不治，他聲稱，傷者目前在漢城醫院接受治療。

北愛首府兩派教徒
昨晨激烈槍戰
英軍進退維谷

【伯爾發斯特二日美聯社電】此間星期日早上發生一次劇烈槍戰，在新教徒及天主教徒間的槍林彈雨中，英軍感到進退維谷。

英軍總部說：槍戰發生時，來自天主教的雷公園及卡普達路區的二百五十發子彈，曾落在英軍陣地。

英軍旋向約十四名相信是愛爾蘭共和軍的游擊隊還擊，英軍說：有兩人被擊斃。

英軍說：猛烈的砲火隨即來自新教徒的風沐台區，顯然是集中轟擊天主教區各據點。

美俄聯合對抗癌症：美國國家癌症研究院化學治療科學系主任蘇南特博士（右），於六月三十日與蘇俄醫藥科學研究院的布洛金博士（左），互相交換一份美俄對聯合調查癌症的新協議。紐約州奇特市癌症治療中心的布拉格（國際顧問者），在旁觀看這一歷史性的時刻。（合衆國際社無綫電傳眞）

法國防部長今將抵美京
預料與美商討
歐洲軍事問題

【華盛頓二日路透社電】法國國防部長德布雷，將於明日抵達此間，從事一個星期的訪問。在訪問期內，他將訪問美軍基地，及與美官員舉行預料集中在歐洲軍事問題的會議。

美國防部官員稱：雖然法國部隊並非「北約」一軍事組織的一部分，但肯定德氏亦會與美官員討論有關美國將撤出駐歐洲軍隊的可能性。

尼克遜總統曾明白表示：他反對單方面撤軍，而西歐的軍力，應與東歐軍力相應的削減。

有關美法兩國兩外交核子武器的合作，包括法國利用美國的電腦中試及法國在太平洋核試等問題，亦將被提及。

美國防部官員說：德氏是應美國防部長賴德之邀前來訪問的。他們將舉行兩日會談，德氏將在七月十一日返國。

菲律賓穴居野人訪問記

在菲律賓南岸的一個終年下雨的樹林之邊緣，住有一小撮的民族，他們叫塔薩弟族，人數祇有廿五人，外間的人士在去年始發現他們的存在。他們一直過著像史前穴居野人似的生活，所用的器具全部都是石造的，身上祇有一些樹葉遮掩著；由於他們之與世無爭，故無任何外來的敵人。

在今年初，他們來了第一批外來的客人，這些人便是由一群科學家所組成的遠征隊伍，由於他們的到訪，使到那隔絕塔薩弟族與外間隔絕的帷幕從此被打開了。一個隨團的記者曾將這次探訪的經過紀錄下來，以下便是他的記述，而爲首五段是記述那些科學家與那些族人第一次接觸的經過。

一架噴射直升機正在四千呎高山上的冷氣中翱翔，然後緩緩降落；隨後祇見有四個人從機艙爬出，跳下一個建於樹頂的平台。

這些人繼而被帶領至那個於去年才被發現而仍然處於石器時代的塔薩弟民族的居住之所。該些住所均是隱蔽於菲律賓南部的一個廣大而崎嶇的樹林邊緣中。

他們的「家」，其實祇不過是一些洞穴，他們用石造的器具，穿著樹葉織成的衣服；據他們稱，他們沒有任何的敵人，而以前從未有人到過這裡探訪，他們的祖先一直都在這裏居住。

自從在三月那次與塔薩弟族人首先在樹林邊緣接觸後，他們便被塔薩弟族人邀請前往參觀，但一個年青的族人對他們警告說：「那條路可不是易行的，其間路途是非常崎嶇的，你們可能不能到達該處。」但該些科學家們並不因這句說話而打消這次探訪的計劃，他們本着冒險的精神，在三月廿三日一個大霧的早晨，乘坐一架直升機一直向該處的熱帶森林區飛去。

該個森林長滿了高大而茂密的樹木，以致沒有任何可供直升機降落的地方，如是者該架直升機祇得盤繞在上空盤旋，以便找尋一個可供降落之場所。當它經過兩個山峯之時，他們從機上俯首向下望去，發現在下面黑暗的樹林中，呈現有一點黃棕色的東西，機師遂飛降下去，而該點東西亦越來越顯得清楚，最後他們發覺那點黃棕色的東西原是一個由樹木所砌成的平台。

祇見這個遠征團的團長伊拉薩特第一個從機內跳出，伊拉薩特本是一個由政府支助的「保護及輔助弱小民族柏林文基金會」的主席，他曾於去年六月到過這個地方，而這次探險是他再次到臨。

整個驚險而神秘的旅程之序幕亦在該時開始。據另一位團員倉里士凌布夫回憶說：「從機上跳下那個平台的一剎那，就好像是從廿一世紀的時代跳回至古時世紀一般。」倉里士是在兩天後才參加這個遠征團的一位團員，他亦是柏林文基金會的總裁。

除了團員以外，一共有卅一名當地土人帶助及作爲這個團的嚮導，他們大部份是來自附近的落後民族地區——培波里族、烏巴族及文曼布族。而那個供直升機降落的平台，便是他們在該團到達之前所興建的。他們清楚到在這個樹林中根本無法可使直升機降落，所以他們便在那些巨大的樹木頂間設成了一個平台。

在直升機降落後幾分鐘，一名叫巴里任的年青塔薩弟族人前來歡迎他們，他見到該團的團長伊拉薩特後，便立即前往熱烈地擁抱他，隨後便帶領他們出發。一行人（十二個原有團員，而另外有六個在數日前加入，及卅一名土人）在帶領下出發前往塔薩弟族。

經過一個多小時的步行後，他們到達了一個斜坡，該處的樹木較其他地方已大爲疏少，而從這望去，便可隱約見到一些前面有樹葉遮掩的穴口。在這之前，有一條小瀑布從上流下，而直滴至山下。

此時，祇見有一個小童從其中一個洞穴口走出，他以雙手及雙腳纏著一棵大樹，從十五呎的高空一直滑至該些訪客跟前的地面，他和其他的族人一起圍繞著那些陌生的訪客，一同歡叫及熱烈地歡迎這些人。有些人更走上前以鼻子去擦伊拉薩特的鼻，或向他擁抱，據他們說，他們的祖先曾預言將有一天，會有一個來訪的客人，所以他們認爲伊拉薩特便是那一個人，故特別歡迎他。一名叫馬哈邊年約廿餘歲的族人說：「他一定會愛我們和帶助我們的，雖然我們不知道他將怎樣帶我們。」

這族人無論男女老幼都帶有耳環，並以一些樹葉蓋體，而全身都繪有一些用煤煙畫成的花紋。

他們的頭髮長而烏黑，其中有些散長至肩後，有些卻以草繩束著，他們均以奇異的眼光射向這批來客。男人們都蓄著鬚，也有些卻長長地蓄着鬍鬚。

究竟這些塔薩弟族人居住在這裏已有多少時日呢？他們本身也不知道。但據團裏的人類學家顧思要（他現年五十二歲，美國人，是菲律賓文化學院的計劃執行人）及另一位團員法蘭德斯（卅歲，柏林文基金會的委員）稱：「塔薩弟族人的被發現，可算是科學界上最偉大的一件事，特別對人類學上的研究更爲重要」。據一些科學家於去年說：「從這些族人的語言及作活的工藝來看，這族人起碼與外間隔絕了一千年以上。」

稍後，塔薩弟族人似乎已較以前友善，那些害羞的婦人及小孩也面露笑容，他（她）們並在文曼布等族人的帶領下與遠征團團員互相交談。

他們並帶領團員們參觀他們的住所，那些洞穴的入口約十呎高，卅呎深及廿五呎闊，據稱：這些洞穴都是天然雨水所沖積而成的。此外他們更展示他們所有的物產，例如一些由樹皮所編織成的草席，各種奇異的食品，用作燃料的木料，附件石造的器具，各種形式的小刀，草織的袋，一盞空的舊電筒，又一個不知從何拾來，沒有電池的電筒。

有一點使科學家們感到頗失望的就是在那些洞穴的牆上並沒有刻上任何的記號或圖畫，使他們失去一些研究的材料，但還好，在這些洞穴口外下面有一座物堆，據估計可能是塔薩弟族人的祖先所棄置留下的，科學家們希望從此處可以找出一些研究的資料。

塔薩弟族人雖然居住在這些偏僻的地區，但他們從不會缺乏糧食，他們很容易便能夠在附近地區找到食物，據巴里任說：「我們每一次出外找尋食物都不會超過三天，我們很容易便可找到食物。」原因是在樹林中供應著充裕的食物，其中包括水中的魚類，植物的根，各種昆蟲和花草等。這些都可在洞穴不遠處觸手可採。

一個名叫穆菲的獵人說：「塔薩弟族人很少有機會食肉類，因爲他們那些用以捕捉動物的陷阱不大有效。」穆菲是第一個送了一些金屬小刀與塔薩弟族的人。

塔薩弟族人就在這種與世無爭的情形下，在這個樹林中居住了好幾個世紀，正如伊拉薩特說：「他們就好像飛鳥和樹木一般地在這環境中生活著。」他們和睦而快樂的生活實在使住在外間俗世的人羨慕極了。

而柏林文基金會亦準備盡力去保護他們，使他們不會受外間的影響而將現時的生活推翻，並制止外間人士去騷擾他們。至於造成有這次組織訪問的原因，是因爲早已有附近區域的農人及開人士準備侵入這個地區，所以柏林文基金會乃首先組織這次訪問，待瞭解實際的情形後，方才去研究如何去保護他們。

在這個遠征隊結束這次旅程的五日後，菲律賓總統馬可斯簽署了一份公文，準備以二萬公頃的土地以作塔薩弟族及文布族人居住及作活之用。

南韓執政黨官員表示
朴正熙期滿後
將不連任四屆

【漢城一日美聯社電】據南韓執政黨的民主共和黨一高級官員說，當朴正熙總統的任期於一九七五屆滿時，他將不甚求再當選連任。

據該黨中央委員會主席白南岳說，這是該黨的官方意見，在現行憲法規定下，朴正熙無可能再競選另一任總統。

黨「絕對」無改變這法律的計劃。

朴正熙於一九六一年在一次政變中掌握政權，現在已爲第三屆四年任期的第二年，他同時是民主共和黨的主席。

這憲法規定沒有人能連任總統超過三屆，曾一度修改讓朴正熙連任三屆。

但若干對這執政黨友善的法律專家，最近暗示如果朴正熙希望於一九七五年再競選的話，他可能這樣做而無須修改憲法。

菲選出四美人
競選國際小姐

【馬尼剌二日合衆國際社電】週六晚在松市舉行一項選美會，選出四位菲律賓美女，參加四項國際選美會。

在五十九名角逐者中，佛蓮入選的四位美女係：菲律賓國際小姐杜明妮姝，她將參加在東京舉行的國際小姐選美會；菲律賓環球小姐克莉絲實，她將參加在波多黎各舉行的環球小姐選美會；菲律賓青年小姐華莉斯，她將參加東京的國際青年小姐選美會；另一名係菲律賓國際小組蕞華，她將參加曼谷的國際婦女小組選美會。

周恩來拉攏楊振寧
親自在平設宴款待

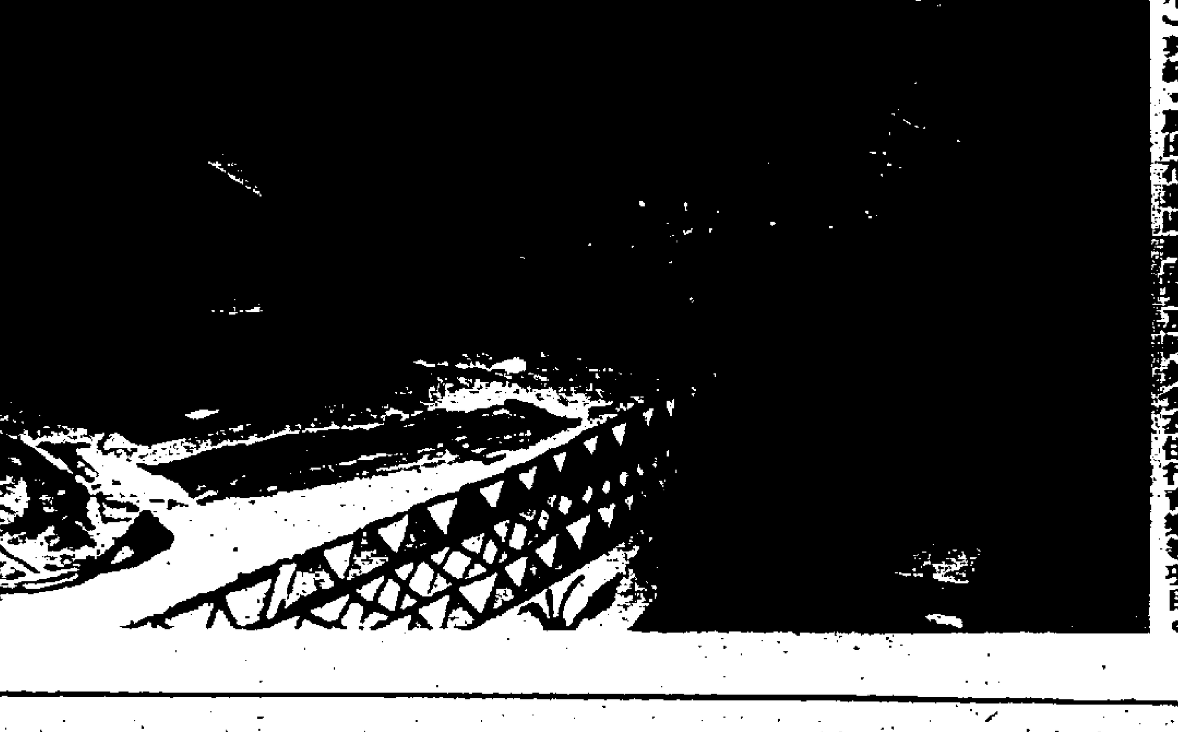
【東京二日美聯社電】「新華社」報導：中共「總理」周恩來與其他官員，週六日在北平設宴款待曾獲諾貝爾獎的美籍華裔物理學家楊振寧博士。

楊氏一九五七年獲得諾貝爾獎，目前正在中國大陸省親。「新華社」稱：他的親屬亦有參加該次宴會，包括杜聿明夫婦、楊振漢和楊振宇。到會的中共領袖有「全國人民大會常務委員會副主席」郭沫若，科學與教育組組長劉西堯，「副外長」喬冠華及其他有關部門首腦。

取下損毀腎臟
手術後再植回
西班牙醫院完成首宗試驗

【西班牙巴塞隆納一日路透社電】西班牙新聞社今日報道，一名當地外科醫生基爾克運報導，曾施世界第一宗再行植回人體已損毀的腎臟。

巴塞隆納省立醫院的基爾醫生及其外科小組，由一名四十歲的男子身上割出其腎臟，移出其體外，在低氣溫中施以手術，兩小時又三十七分鐘後又植回其體中。新聞社稱，此項手術完全成功。



花蓮區產資源觀光展覽會一日下午在台北市遠東百貨公司舉行，由花蓮文化村阿美族后許月圓小組（左）剪綵，展出花蓮區產品及阿美族衣住行育樂等項目。

「人民日報」描述中共的走資路綫
落實政策全面右轉
個人種植 個人所有
毛思失敗 乞靈劉修

【本報專訊】與中共的所謂「首都」和毛澤東近在咫尺的河北省廣平縣，也和大陸的其他各省市一樣，正在大舉搞落「文革派的極左」路綫，全面復舊，推行「劉修」的那套農村政策。

劉少奇時代的「工分掛帥」和「三自一包」等政策，已被用「解工起分」，「定額管理」等玩弄文字遊戲的手段，全面恢復。

該縣這種大力向右轉的情形，最近的北平人民日報，有一篇報導，這樣敘述：河北省廣平縣委領導成員，在進行思想和政治路綫方面的教育中，深入基層，調查研究，逐細地做思想政治工作，一個隊一個隊地落實黨在農村中的各項政策。

人民日報說，這個縣縣委抽調了六十多名有實際工作經驗的幹部，集中起來進行培訓，組織他們認眞學習黨的方針政策，進一步提高他們的政策水平。然後組成落實政策小分隊，由縣委領導成員帶隊，分赴全縣十二個公社，深入到不同類型的大隊去蹲點調查，落實政策。

大隊黨支部在落實政策小分隊的幫助下，鼓勵社員個人植樹，明確規定社員房前屋后植樹歸社員個人所有，並且還幫助社員解決了缺樹苗等問題，進一步調動了廣大社員植樹造林的積極性。現在，這個大隊的集體植樹造林和社員房前屋后的植樹都開展得較好。

在狠抓黨在農村中各項政策的貫徹落實中，廣平縣委十分重視幫助基層幹部提高路綫覺悟和政策水平，劃淸各種政策界限，不斷排除「左」、右干擾。宋固公社揚宋固大隊黨支部有的幹部由于路綫覺悟低，劃不淸「工分掛帥」和「按勞分配」的政策界限，因而在勞動管理過程中，不敢抓評工記分。縣委領導成員帶領落實政策小分隊來到這個大隊，及時幫助大隊幹部舉辦學習班，重新學習黨的有關農村人民公社的政策，結合實際總結歷史經驗教訓，檢查執行政策中存在的問題，從而提高了大隊幹部執行黨的政策的自覺性。大家認識到：堅持政治掛帥，按勞動數量和質量進行合理的評工記分，是「各盡所能，按勞分配」的社會主義原則的體現，同「工分掛帥」有本質上的區別。幹部和社員劃淸了「各盡所能，按勞分配」與「工分掛帥」的界限，社會主義的勞動管理制度與「三自一包」的界限，重新制訂了勞動管理和評工記分制度。他們根據農活輕重難易，技術程度高低，實行定額管理，對某些無法搞定額的農活，按照實際情況，採取合理評工記分辦法，在分工上，根據勞動力強弱，技術高低，進行合理分工。

隨着黨在農村中各政策的不斷落實，廣平縣委領導成員還經常注意研究落實政策中出現的新問題，及時加以解決。

大陸共幹和人民的生活

·山鷹·

我是一個出生於革命家庭的孩子，父親是一個忠心耿耿的拜在毛共旗下卅多年的縣委書記，而到頭來的效果，不外也是悲劇收場，送生在毛賊公的脚下。我是一年前才逃到香港來的。

今日的大陸，在毛共的統治下，當人民大衆的不好受，當領導幹部的一樣是如此，他們有的是表面敬極，內心里，還不是口口聲聲打倒毛賊公。不過他們生活在它的天下，敢怒而不敢言罷了，這裡有一個很好的例子，史無前例的文化大革命期間，在廣東慎集縣的一個青年幹部，手拿鐵把，對准毛賊公的塑像，一把就打過去，這不是敢怒不敢言的好例子嗎？迫於無奈，人吃人。

今日的大陸人民的生活，眞是如一些外國人，和毛共嘴上所吹的一樣美滿嗎？不，完全不是，在大陸的廣大勞動人民，他們是在水深火熱之中過生活的一九六○年我曾到過廣東台山縣這個地方，本來是一個富有的僑鄉，當時這個地方，可眞算是朱門酒肉臭路有餓死骨了，在毛共的統治和壓迫下，這個美麗的僑鄉居然變成了人吃人的地獄，在街頭快將餓死的窮衆，那會想到在這快將永離人間的邊緣，會被人生剖熟煮，還當狗肉粥出售呢。這就是毛共所謂關心窮衆生活的，又一極好事實表明。

同是階級兄弟，如何自相殘殺？

又在一九六六年，毛共為了接穩自己在大陸的統治，就在此時，毛澤東親自發動了這一場史無前例的文化大革命運動，在這場運動中，挑起了廣大羣衆，用全副武裝，互相殘殺，不知多少年幼無知的孩兒，失去父母，多少和好的家庭，攪到分裂（裂）不知多少親兄姐妹，互相自送性命，正可謂家破人亡，妻離子散，這就是毛賊公口口聲聲文化大革命勝利萬歲的代價。

在此，並忠告在港的某些高級知識分子，今日大陸，並非是你們所說新聞的一樣，也並非是什麼共產主義社會，而是一個人吃人，言語，行動一切受限制的一個可怕地獄。

山鷹先生：多謝你寄來的文章。

你說，文化水平低，怕寫不好文章，我們認為，只要把你在大陸的現身經歷和見聞，忠實地描寫反映出來，就是好文章了。文化水平低的困難，也是可以克服的。

以後盼多來稿，報告你在大陸的經歷。

·編者·

赤脚醫生自認低能

【本報專訊】中共提「合作醫療」提了幾年，提倡「赤脚醫生」也提倡了幾年。在中共的宣傳中，常常把「赤脚醫生」宣傳成能治百病的神醫，也常常宣傳通過所謂「憶苦思甜」宣傳過去人民有病沒錢醫，宣傳在「合作醫療」制度下，有病不用出門找醫生，醫生自個兒找上門來代你治病，極力把「合作醫療」制度說成是深受羣衆歡迎的制度，把赤脚醫生說成醫術超羣的神醫，但眞實的情況又怎樣呢？請看一看陝西省岐山縣青化公社南武大隊的赤脚醫生康慶公的自我檢查吧，他說：「我們大隊於一九六九年辦起合作醫療，貧下中農推荐我當赤脚醫生。當我想時，咱是貧農出身，可要把這個工作搞好。但是，在劉少奇一類騙子鼓吹的「政治可以沖擊其它」的反動謬論影響下，我一度錯誤地認為：「祇要政治思想好，有一顆為人民服務的紅心，少學點技術也沒啥」。我由于路綫覺悟不高，不敢鑽研技術，怕別人說是走「白專道路」，放鬆了醫療知識的學習。結果，兩年過去了，我祇能掌握打針、取藥、包紮傷口等一般醫療技術，有時看到貧下中農得了病，心里乾着急，却診斷不出是甚麼病，沒辦法醫治，有時我憑着模糊的階級感情，把我認為最好的藥青霉素、鏈霉素、四環素等給病人用，結果，有的病不但沒有治好，還出了差錯。因此，社員羣衆得了病，不願來醫療站，寧願花錢跑路到城裏去看病，既就誤生產，又不利於合作醫療的鞏固。」

這位赤脚醫生的自我檢查，反映了大陸的人民羣衆不敢喜「合作醫療」制度，也承認了「赤脚醫生」的醫術低能。

「赤脚醫生」未受過正規的醫學教學，其醫技低能本在意料中事，即使是農民羣衆也不敢寄望他們做出甚麼成績來。但却沒有想到「赤脚醫生」害怕被人說走「白專道路」，不敢學習醫療技術，只好亂投藥石，亂用抗生素，草菅人命。

大家都知道，在香港抗生素跟毒品一樣，是受到政府管制的，沒有醫生處方不能隨便買抗生素，稍為有點醫學常識的人都知道，抗生素是有一定的副作用的，不能隨便服用，亂服用抗生素，治不好病，而且能夠削弱人們的身體抵抗力，甚至會使人患上白血球病，而抗生素中的「青霉素」，有些病人不適合使用，因爲會引起過敏性反應，使病人昏迷，休克以至死亡。可是陝西省岐山縣這位赤脚醫生，自己不懂，却亂使用抗生素，碰到「貧下中農」，便把他認為最好藥物「青霉素」、「鏈霉素」、「四環素」給病人用，那能怎能不出問題呢？

陝西省岐山縣那位赤脚醫生，在自我檢查中頗有自責之意，其實主要責任不應由他負，因為禍首是中共當局，「合作醫療」、「赤脚醫生」制度是中共當局提出來的。批判「自專道路」，也是中共當局搞的。

歡迎投書 歡迎投稿

「大陸新聞」版，以眞實報導大陸的各方面動態為主要內容，希望通過這些報導，幫助本報廣大讀者認識今日大陸各方面的情況。而要達到這個目的，必須得到廣大讀者的支持協助，因此我們歡迎讀者來稿。

我們歡迎下列來稿及來信：

一、報導家鄉實況，人民生活；他們的生活和願望。所見所聞，最好是親身經歷。

二、報導中共政權的動態、內幕性的揭露和背景材料的介紹。

三、故鄉來信，眞實報導大陸人民生活的來信，信內的人名地址如不願發表，本報負責嚴守秘密。

四、對中共政權的分析與論述，但字數不超過一千五百字為佳。

來信及來稿刊出後，奉致稿酬。

來稿請寄本報「大陸新聞版」收。

潮安醫療站 把人當牛馬
社員弄傷祇搽紅汞 傷口發炎小病變大

【本報訊】廣東省潮安縣的合作醫療站，一向把社員的皮外傷和小瘡小癤當作小問題。社員勞動時受傷了跑到合作醫療站去，「赤脚醫生」祇在傷口外邊塗點紅汞水，就把農民再趕下田去。結果很多人因為傷口受細菌感染，小傷弄成大病，痛苦不堪。

，在六月十四日「人民日報」中，廣東省潮安磷溪公社仁二村大隊合作醫療站，作了一個自我檢查，他們在自我檢查中說：「他們大隊是個半山區，勞動條件較差。社員羣衆勞動時一不小心，手脚很容易被劃破碰傷，可以說不及時就化膿糜爛，變成各種各樣的瘡癤。因此，手脚劃破碰傷，治療是我們山區社員的常見外科病。我們粗略計算了一下，外科感染病在我們大隊經常佔病人的百分之三十。可是，我們開始實行合作醫療時，對這些外科感染病的治療重視不够，認為「小傷小瘡，禍害不大」，一般都給塗點紅汞水。有時效果不顯著，羣衆很有意見。」

他們在自我檢查中附帶出以往的事例來說明問題。他們說：「春天，青年社員劉銳在插秧中受傷，傷口沒完全好，又因污水感染而發炎。社員劉連才在犁田時，右脚踝被石頭碰傷，由於我們沒有認眞給予治療，傷口流黃水，慢慢爛得有銀元那麼大，整整一個多月不能下水田幹活。最後由本村的一位老草藥醫用草藥給他治好了。事實說明，小傷小瘡也會給病人帶來痛苦，給集體生產帶來損失。

潮安縣仁二村大隊合作醫療站，這樣處理社員的皮外傷，把小事弄成大事。社員對他們也就失去信心，受傷後不願到醫療站去接受治療，跑去請教老中草藥醫生，自己弄些草藥敷治傷口。

但醫療效果却比「合作醫療站」好得多，因此該「合作醫療站」不得不承認自己的低能，並表示要向羣衆學習。他們說：「醫治外科感染，我們祇懂得一點西醫的知識，而廣大社員羣衆却積累了很多用中草藥治療的經驗。比如，他們處理外傷出血時，在田裡用「蚶殼草」，在山上就用「山金風」，在家就用「百草霜」，都能收到很好的止血效果。

新官任命續發表 中共人事改組中

【本報專稿】六月六日向仲華、蘇振華出席越共駐北平大使阮文廣的招待會時，其名字分別被排在副總參謀長和海軍政委的位置，故估計他倆已出任新職，但未為中共所證實，而更有意思的却是本港三大左派報紙，稍後報導此段消息時，把向仲華等人名單那一段刪掉。按照慣例，本港左報對「新華社」發布的消息，向來全文照登。因而令人不禁覺作過刪節的事例。甚少發生，懷疑本港左派作出上述刪節是奉命行事，倘如果眞如此，裡頭必有文章。至少是有些領導人的任命（如向仲華、蘇振華等），未獲得正式通過，不少謹慎的觀察家都因此而保持緘默，對此事不加以評述。

六月二十七日新華社消息正式證實向仲華被任命為副總參謀長。這則消息不僅說明向仲華個人的任職問題，而是證實了五月中下旬交六月初這段時間內，中共黨、政、軍各部門都有一批領導人獲得新的任命。這跟國務院相結起來看就更加明顯了。試摘抄國務院各部門領導人任命時間如下：

五月十四日公佈劉復之（原公安部辦公室副主任。部長羅瑞卿）為公安部副部長。

五月二十五日公佈于眉為交通部副部長。任命宋養初為國家基本建設委員會副主任。

五月三十日公佈顧明為國家計劃委員會副主任。五月底公佈張國傳為國家經濟委員會副主任。

為甚麼在五月中、下旬至六月初這段時間裡，中共委任了一批新官呢？這批新官不祇是國務院的官員，還有「解放軍」各總部，各軍種，兵種的領導人，甚至可能補選一些中共中央政治局委員。從向仲華任職被證實，推測中共五月底至六月初曾召開過中共中央政治局的可能性更大了。

中共軍事領導人除了向仲華被任命為副總參謀長，蘇振華「官復原職」担任海軍政委之外，還可能有一批高級軍官已接到新的任命，這是毛澤東改組軍隊的自然發展。

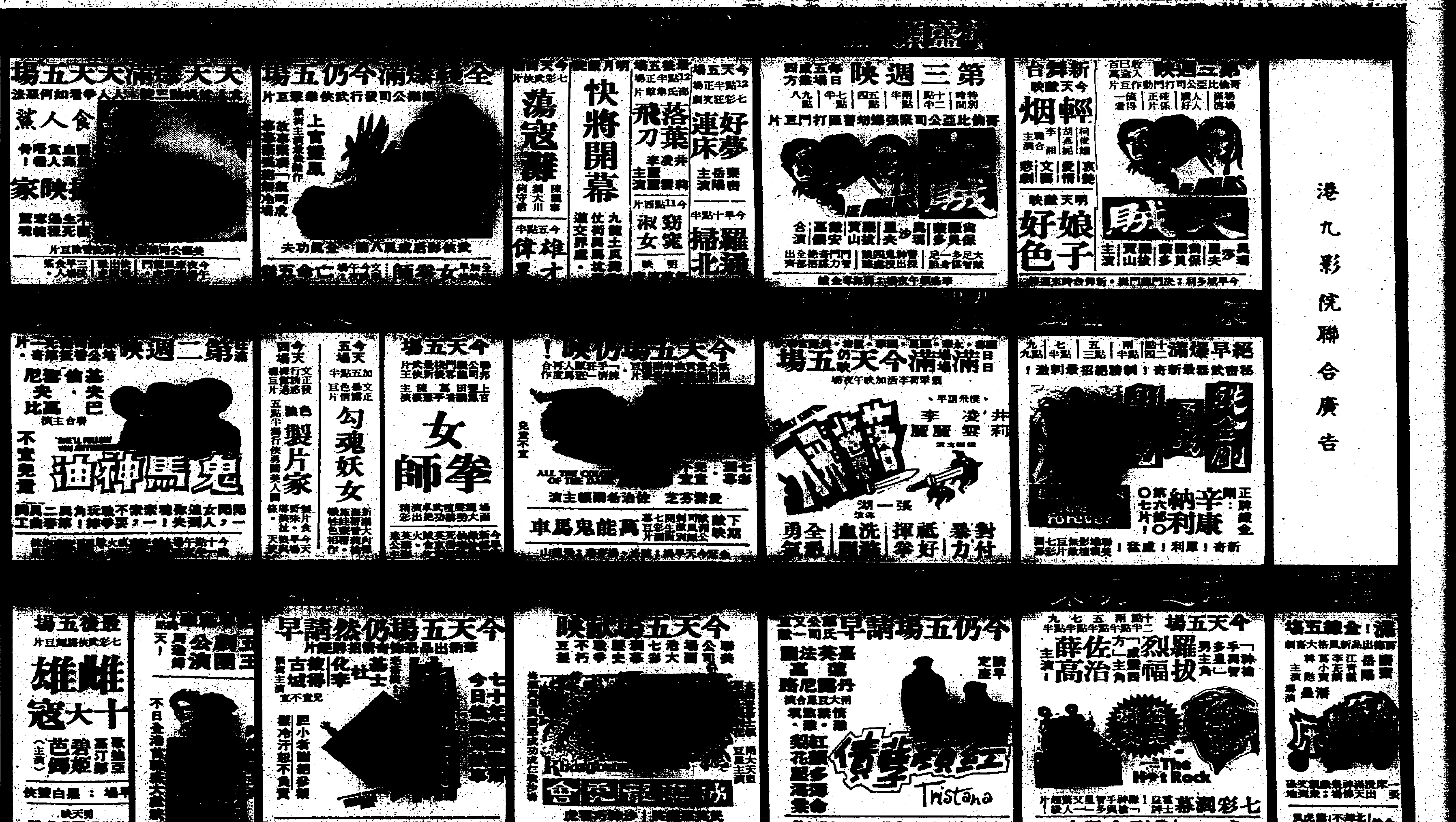
至於中共中央政治局改組的情況，估計紀登奎、李德生、汪東興三名候補委員可能已補上為正式政治局委員，而徐向前、郭沫若、聶國錚則入選為政治局候補委員。而外交部長姬鵬飛最少都補選為中共中央委員。（待且）

江蘇大豐縣合作醫療的故事
土法上馬割盲腸
床板權充手術床
因陋就簡醫好了農民闌尾炎

【本報專訊】「文革」後中共實行三級合作醫療制度，草藥，鼓吹利用中草藥，鼓吹赤脚醫生的成績。也強調大醫院的醫生要經常下鄉，為「貧下中農」服務，對於中共的醫療政策，我們不願一概加以反對，只要於人民的健康有益就行了，可是從中共自己的報導裏，我們常常發現許多不合醫療常規的事例。六月二十三日「人民日報」又報導了江蘇省大豐縣龍堤地區醫院，在異常簡陋的環境中為「貧下中農」開刀做手術的事例，它說：

「在一個寒風呼嘯的冬夜，小閘大隊貧農李大娘嘔吐、腹瀉不止。醫療隊的同志頂着刺骨的北風，摸黑走了兩里多路，趕到李大娘家。經過詳細檢查，診斷李大娘患的是急性闌尾炎，急需手術治療。但是，他們從來沒有在下面作過手術，也缺乏手術設備。怎麼辦？這時，他們想起了當年「老根據地診療所」這樣一件動人的事：一個貧農被牛角挑破了肚子，腸子流了出來，生命危在旦夕。醫務人員在條件十分簡陋的情況下，懷着深厚的階級感情，千方百計克服困難，就地搶救，終於把這個貧農的傷治好了。光榮的傳統鼓起了他們戰勝困難的信心。他們立即行動起來。門板一擱就當手術台；沒有高壓消毒器就用蒸籠代替；把李大娘家的室內進行一番整理消毒，用紗布一圍，搭成了一個臨時手術室。經過周密準備，他們終於成功地為李大娘作了闌尾切除手術。打這以後，為了更方便貧下中農，他們經過反覆實踐，自行設計了一套便於携帶的手術設備，在巡迴醫療中隨時隨地為羣衆進行手術治療。像腸梗阻、闌尾炎、疝氣、腹部小腫瘤等手術，他們都能在下面進行。」

切除闌尾炎雖然不是什麼大手術，但消毒工作也絕對不能馬虎，因為傷口萬一受了感染，也是非同小可的。可是用鄉下的蒸籠消毒，跟高壓消毒相比。如病人的情況許可，還是以送院施行手術比較妥當，床板一擱就當手術床，蒸籠一滾就代替消毒，多少都令人產生一種草菅人命的感覺。



華人七人賽結束
滑濱甲過三關 勇奪本屆冠軍

滑濱甲昨日接連擊敗中健，勇挫愉園綠，壓倒東華，奪得本年華人七人足球賽冠軍，比賽完畢，隨由足聯副會長蔡國楨主持頒獎。

經過初賽，複賽，產生八強的華人七人足球賽，昨日在花墟球場舉行最後決戰，共有三千五百九十五人觀戰，券款收七千一百九十元。各場比賽結果如次：

（半準決賽）愉園綠勝滑濱乙（二比零），滑濱甲勝中健（一比零），東華勝九巴（二比一），市政勝卜公（三比二）。

（準決賽）滑濱甲勝愉園綠（一比一，加時角球一比零），東華勝市政（一比零）。

（決賽）滑濱甲勝東華（三比零）。

滑濱甲人腳是參加本年華人七人賽較爲突出的一隊，故賽前一般人都看好滑濱甲，認爲是熱門的冠軍，而比賽結果，也沒有冷門爆出。可是他們的演出，仍欠理想，氣力不濟，故在半準決賽祇能僅勝中健一球，準決賽對愉園綠，交手苦戰中加時比賽下，以一角球之微險勝。

東華能夠獲得決賽權，較爲使人感到意外，但是，他們表現却不俗，何耀強的輪送，連和平又能把握機會，實力確不弱，可惜他們最後決賽出戰滑濱甲時，錯排陣勢，何耀強沒有登場，實力削弱，且提不起戰意，因而祇有招架，並無還攻之力，致淨輸三球給滑濱甲。

愉園綠以新血組軍，演出亦不錯，背跑空檔，起腳快，祇因限于球技，加上門將的錯誤，負一角球，就以一角球被滑濱甲淘汰出局。

市政及卜公氣力充沛，表現亦有朝氣，無奈實力遜一籌，卒無法爭得較好戰績。

爭霸一幕全無緊張
東華竟懶洋洋 滑濱得償美夢

滑濱甲先後擊敗中健及愉園綠而得決賽權，與東華爭霸，爲了取得冠軍寶座，把缺氣的張榮勳調出，由無分好手李禮吉入替，使到整條鋒綫更爲凌厲，卒償冠軍美夢。

東華在這場比賽中，却顯出懶洋洋，他們把活力十足的何耀強不用，而由吳偉文踢最後防綫，因攻力欠佳，而處處居於被動，終於祇得亞軍。

在整場比賽中，是十分乏味的，因東華欠戰意，而滑濱甲在下半場才有較多的入球，部份球迷未屆完場已離場。比賽展開後，東華顯得士無鬥志，兩分，葉松義射入，一比〇，滑濱甲領先，四分，胡順華得機單刀，可惜不入。滑濱甲在上半場，以一球領先。

下半場四分鐘，李禮吉鈴籌得手，二比零，滑濱控制戰局，五分鐘，何新華交李禮吉射入，三比零，以後再無紀錄，滑濱甲卒以三球輕取東華，獲得本屆夏令盃七人賽的冠軍。兩陣如下：

（滑濱甲）
黎　文　黎寶忠　李禮吉
寶　錦　　　　　何新華
華　業　葉松義　胡順華

（東華）
李　吳　趙小文　連和平
錦　偉　　　　　梁永順
垣　文　潘長旺　張　求

愉綠滑甲與東華 市政分進準決賽

華人七人賽決賽週，第一場由滑濱乙對愉園綠，愉園綠由一羣年青好手組成，雖然技術平平，但門志盛，而滑濱乙調動失宜，由劉守政踢前鋒是失敗的主因。

比賽展開後，至四分鐘，池東坡先射入，一比零，愉園綠打開紀錄，而以此球領先上半場。

下半場，滑濱乙仍然不濟，而愉園綠越戰越勇，六分鐘，余國傑射入，二比零。混戰至終場，愉園綠獲勝晉入準決賽。兩陣如下：

（愉園綠）
陳　張　盧福興　池東坡
啓　炳　劉應泉　余國傑
藩　衡　　　　　王永生

（滑濱乙）
張　文　姚炳權　劉守政
國　錦　霖錦輝　顏迅華
興　榮　曾劍球

滑濱甲人強馬壯，他們且深知氣力的寶貴，故以短傳的推進，不作無謂的長傳，因此控球權在腳下，中健亦奈何不得，他們未能多取，純因祇求勝利不計入球的多寡而已。

兩隊甫接觸後三分鐘，胡順華交張華勳射入，貪定勝利的一球，在以後的時間內，滑濱甲留力祇求控球在腳下已不欲多取，但在下半場七分鐘，何新華主射罰球入網，但一腳射入不算，滑濱宜告吃「詐糊」，而滑濱甲終以一球壓倒中健獲得勝利，得準決賽權。兩陣如下：

（滑濱甲）
黎　文　胡順華　何新華
寶　錦　　　　　黎寶忠
華　業　張華勳　葉松義

（中健）
陳　何志華　陳以信　徐寶勝
連　　　　　廖榮祥　鄭耀華
　　　　　　陳奕林

第三場，九巴對東華，九巴的實力畢竟太弱，而東華有志在必得之勢，一攻一守，恰到好處，全場攻足廿分鐘，東華獲勝是合理的戰果，若非連和平失機頻頻，東華勝球當不止此數。

戰幔揭開後，兩隊互有攻守，九分，張求吊中，連和平頂入，一比零，東華打開紀錄。下半場兩分，何耀強交連和平近射中鵠，二比零。東華仍然佔得優勢，九分，游安替九巴追回一球，可惜時間無多，東華僅以二比一取勝。兩陣如下：

（東華）
馮　潘張　求　梁永順
紀　長　　　　連和平
光　旺趙小文　何耀強

（九巴）
郭　文　黃耀滔　游　安
樹　　　亮葉志強　盧仲賢
榮　　　　　　　　陳銘楷

第四場，市政對卜公，是勢均力敵之戰，兩隊皆採取唯攻主義，但市政實力平均，卜公祇有一兩人較突出而已，市政卒以三比二獲捷。

接戰後八分鐘，蔡華國替卜公首開紀錄，可是不旋踵，葉錦良替市政扳成一比一平手，下半場不及一分鐘，張家平近射得手，二比一，市政反敗爲勝。三分，伍炎勝亦跟着還以顏色，再射入球，兩隊再度成平手。最後在七分鐘的一球，張家平射入貪定勝局，市政卒以三比二淘汰卜公，獲得準決賽權。兩陣如下：

（市政）
羅　曾展鵬　孫耀榮
錦　陳寶華　葉錦良
佳　區彩年　張家平

（卜公）
李　崔　馮國元　施建熙
梅　永　蔡華國　伍炎勝
莊　生　方仲存

滑濱甲與東華 分獲得決賽權

第五場準決賽，滑濱甲對愉園綠，此仗是氣力與技術之爭，滑濱甲以技術見優，而愉園綠的一群小將，則以氣力佔優，先後，可是滑濱在領先後，又重施故技，拖延時間，以留力在決賽中爭鋒，却不提防被愉園綠一次偷襲得手，因此要加時才分高下。滑濱甲卒憑一角球把愉園綠淘汰。

兩隊接戰後，甫一分鐘，盧福興在無匹勾跌胡順華，滑濱甲得十二碼，何新華主射入網，一比零，滑濱打開紀錄。戰至下半場八分鐘，愉園綠由劉應泉扳成平手，至法定時間戰成和局，故要加時十分鐘，加時上半場，兩隊戰成平手，在角球方面也是一樣。可是在加時下半場兩分鐘，何新華近底綫抽射，潘啓藩接球甩手，滑濱亦以一角球，而把愉園綠淘汰，得決賽權。

第六場，準決賽東華對市政，兩隊你攻我守，成一場攻防大戰。市政的演出是不錯的，唯欠缺臨門一腳，而東華雖埋門乏術，但能憑着連和平的靈動，終以一球氣走市政。

比賽開始後，兩隊多在中場爭奪，故於上半場各無紀錄，下半場兩分鐘，連和平射入，一比零，東華先拔頭籌。在五分鐘及八分鐘內，東華連續有攻勢，但未能多取，東華以一球獲勝，得決賽權。

•美國女名將金夫人• 溫布爾頓網球賽，女子雙打賽，金夫人（美）與比提史多夫（荷）合作，獲得勝利，圖爲金夫人屏息等候來球的緊張神態。

•華人七人賽頒獎• 華人七人足球賽昨日結束，由足聯副會長蔡國楨（左）頒獎，領獎者爲冠軍滑濱甲隊長文錦棠（李就攝）

•華人七人賽冠軍• 獲得華人七人足球賽冠軍的滑濱甲于領獎後，與球員合照。（李就攝）

溫布爾頓網球賽
卡素絲與古勒岡 在女單打中晉級

【一日溫布爾頓路透社電】溫布爾頓網球賽今日戰果如下：

女子單打（第四回合）

韋特（英國）勝高莉（澳洲）六比三，六比二。

法蘭斯杜爾（法國）勝李斯梨杜邦（美國），六比一，六比二，伊雜特（美國）勝茱莉安東尼（美國）六比三，六比二。

南斯根達太太（美國）勝夏里絲（澳洲）六比三，七比五。

荷根（美國）勝泰古爾丹（美國）六比三，六比四。

卡蘇絲（美國）勝比提史多夫（荷蘭）六比三，六比二。

古勒岡（澳洲）挫摩魯索亞（蘇聯）三比六，六比零，九比七。

女子雙打（第三回合）

卡蘇絲（美國），韋特（英國），賓和霍斯女士（法國）與巴拉和太太（西班牙），零比零。

男子單打（第四回合）

迪布雷（澳洲）巴泰斯（法國），八比九，六比三，六比二，六比一。

混合雙打（第一回合）

韋特（英國）史登普（南非），以零比零賽和古柏爾與基斯特（澳洲）。

男子單打（第四回合）

奧蘭第斯（西班牙）勝泰里雅克（羅馬尼亞）——六比四，三比六，六比三，四比六，六比三。

男子雙打（第三回合）

康尼約與菲羅爾（智利）勝巴第斯（法國）與基曼諾（西班牙）——九比七，六比三，六比四。

希威特與佛里麥美倫（南非）勝里哈契夫與（美）特里雜利（俄國）——六比三，六比二，六比二。

斯丹史密斯與伊力文第連（美國）勝瑪斯科治與連華里斯（巴西）——八比九，六比四，九比七，六比四。

女子雙打（第二回合）

克利哈里斯與克利美雜里（澳洲）勝羅拉杜邦與蒙那沙羅（美國）——七比五，六比四。

茱利安東尼與克里斯甘瑪（美國）勝布蘭達寇克與普利托里西斯太太（南非）——九比八，八比九，六比四。

女子雙打（第三回合）

金夫人（美國）與比提史多夫（荷蘭）勝特里與羅太太與克里斯蒂比根（美國）——六比一，六比一。

混合雙打（第二回合）

當麥科密克（加拿大）與柏哥第（美國）勝德利頓安（南非）與加第勃拉克（美國）——三比六，六比三，六比四。

約翰麥唐納（紐西蘭）與莉達賓特里（英國）勝彼得馬沙諾（義大利）與羅拉雷蘇（南非）——七比五，二比六，六比三。

珍哥羅德巴克萊與法蘭西斯杜爾（法國）勝伊力挨威特（澳洲）與馬莉威克斯特（瑞典）——二比六，六比二，六比一。

混合雙打（第一回合）

伊力克文第倫（美國）與克利斯伊雜特福（美國）勝德里克史羅德（南非）與李斯利亨特（澳洲）——七比五，六比四。

女子雙打（第二回合）

鍾希拉雅（英國）與蘇珊荷爾（澳洲）勝彭特嘉頓與蓮達杜羅（美國）——七比五，二比六，六比三。

男子雙打（第三回合）

米克馬契特（美國）與拉美里茲（墨西哥）勝普里羅哲特拉爾與拉第普嘉克芝亞（印度）——五比七，六比三，四比六，六比四，六比二。

混合雙打（第一回合）

彼得克拉瑪與柏普里托利雅斯（南非）勝比賀里爾（南非）與蘇珊哈遜貝克（羅德西亞），六比三，六比一。

湯科治與古格尼太太（巴西）勝克利格柏金與克利哈里斯（澳洲）——六比三，二比六，六比三。

伊凡摩連那（哥倫比亞）與波比齊里（烏拉圭）勝彼得多納與克里斯丁多納太太（南非）六比三，六比四。

男子雙打（第三回合）

卡拉克格里納與李察史托頓（美國）勝哥連第布里與佐夫馬士特斯（澳洲）——五比七，九比八，六比二，六比三。

女子雙打（第二回合）

艾斯美伊曼納爾（南非）與西蘇莉亞馬丁尼斯（美國）勝萊莉希爾曼與沙朗華爾殊（美國）—六比四，七比九，六比四。

混合雙打（第二回合）

佐治史超華根與克利斯蒂比根丹羅爾（美國）勝雅倫麥唐納（澳洲）與柏蒂荷根（美國）——九比八，六比三。

混合雙打（第三回合）

約翰古柏與妮爾佛拉賽（澳洲）勝麗荷德（澳洲）與亞貝塞加爾（南非）——六比三，八比九，六比三，六比四。

混合雙打（第二回合）

佛里麥美倫（南非）與來地達爾頓太太（澳洲）勝特嘉拉茲高古利亞與馬連那克羅西納（俄國）——七比五，六比二。雅南安里特蘿（印度）與馬嘉烈特治（澳洲），勝占摩爾與費雅爾太太（澳洲）——九比八，六比四。

亞米茄金牌保齡賽
關量才獲冠軍
亞軍張鶴洲季軍楊華

【本報訊】亞米茄天梭首次「金牌保齡大賽」，昨在四海爭霸結果，名將關量才，不負眾望，擊敗了與賽之十五位高手，榮膺冠軍，分獲亞軍與季軍是張鶴洲與楊華，第五名是譚伯明，第六名是梁輝，賽後由安天時洋行代表孟業士，貝利恒，主持頒獎禮。

比賽過程緊湊而又精采，吸引不少人圍觀，關量才手風好而又有球運，自始至終，直帶到底，途中只受張鶴洲一度威脅而已，他在十六局決賽中，共勝十三局，而負了三局，最多一局所得點數達五十七點，而所失最多不外十五點，他十六局的總分是三千一百零六，平均每局一百九十四分，這是一個出色的紀錄，掄元誠非偶然。

該項金牌大賽，每月進行一次，十二個月再來一次週年總決賽，故七月份的「金牌保齡大賽」，又告展開甄別至月底卅號再決戰。

茲錄決賽結果如下：

㈠關量才，點數六一六，總分三一〇六。
㈡張鶴洲，點數五二五，總分三〇七五。
㈢楊華，點數四一一，總分二九六一。
㈣楊秉福，點數二八四，總分二八九四。
㈤譚伯明，點數二五三，總分三〇一三。
㈥梁輝，點數二四六，總分二八五六。
㈦駱榮傑，點數二三八，總分二八七三。
㈧梁友洪，點數二二八，總分二八一九。
㈨吳耀強，點數一八五，總分二八八五。
㈩賴福財，點數一七九，總分二八一九。
⑪陸國鋼，點數一五四，總分二七六四。
⑫李文煥，點數一二五，總分二七六五。
⑬凌維武，點數五三，總分二七三八。
⑭周國柱，點數四一，總分二七五六。
⑮顧炳權，點數負八四，總分二六四六。
⑯馮世蘇，點數負九六，總分二六六四。

南華征日 第三仗告敗

【清水二日美聯社電】日本聯賽初級組明星隊，今天以四比二挫敗香港的南華足球隊，南華入球者，爲陳鴻基及胡國雄，入場觀眾約有五千人。

巴喇沙體育會 五週年紀念

【本報訊】巴喇沙體育會，昨日舉行五週年紀念活動，由主席鄧祖主持，是日舉行乒乓球、釣魚與籃球比賽，分別由金相、張波與張木養勝，晚上設筵款宴賓客，迄深夜始盡歡而散。

REXTON
隱形耳聾機
無雜音無電綫
形小巧輕便
清晰無比

九龍塘學校英文中學部 招生
招收一九七二年秋季新生
校　址：九龍禧福道十號電話：K370680
編　制：全日制Form1至 Upper Form6
現　招：Form1男女新生約120名
Form2至Form4各班男女插班生
報名日期：即日開始
報名地點：本校校務處
考試日期：一九七二年七月廿二日上午十時
校監：陳澤森　校長：李兆燊

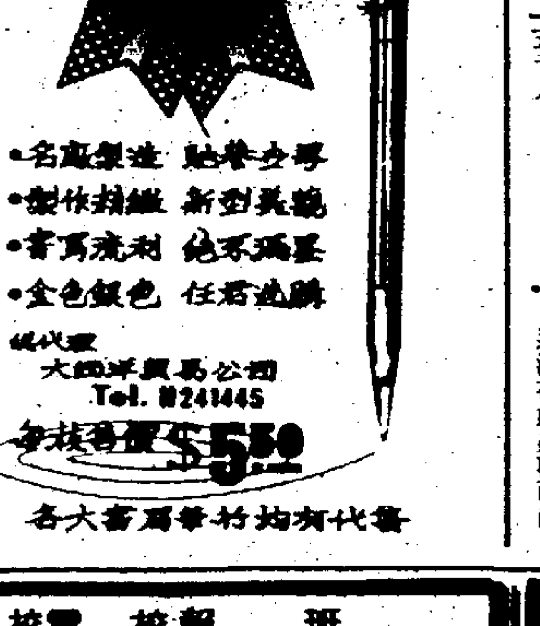
啟德遊樂場
鑽石戲院即晚敦請電影天皇巨星蒞臨剪綵
排名不分先後：李菁　陳寶珠　甄珍　謝賢　虞慧　薛家燕
司徒[illegible]：黃夏蕙　丁佩　苗嘉麗　高峯　曹達華　小麒麟　胡茵茵
即晚兩場謝幕上演
東南亞 蛇王群英會
蛇蠍大戰　夜入蛇林　百蛇纏身　六丈巨蟒　四鬥悍蛇　鳥[illegible]捉蛇　人蛇接吻　生吞毒蛇　蛇身之長　世界罕有　草巫印巴　數十蛇王　[illegible]
票價：五元　八元　十二元　十五元
粵劇夜演　百戰榮歸迎彩鳳
西片　巴黎間諜戰
中片　火龍神珠

香港九龍 利瑪竇書院
招考一九七二年度新生通告
簡介：本校爲香港教區主教府所承認之天主教學校。中學分男校及女校，小學則男女同校。其他有關本校之組織及近況等資料，詳見香港公教真理學會出版之「香港天主教手冊」，可資參攷。
班別：英文中學：F.1至F.6
中文中學：中一至中六
小學：小一至小六暨幼稚園初班。
報名：凡欲投考上列班級者，可到下列各校務處領取申請表格。
九龍第一校：深水埗海壇街145號149號（電話：K79463）
九龍第二校：尖沙咀山林道五號及18號（電話：K670405）
九龍第三校：深水埗鴨寮街28至98號（長沙灣球場側）（電話：K817186）
香港第一校：西營盤第三街168號（電話：H432724）
香港第二校：灣仔船街九至15號（電話：H756011）
監督兼校長鄭文熾

東南無綫電專科 招男女生
科別：（一）高級無綫電及電視工程科（二）高級彩色電視工程科（三）無綫電報務科（四）無綫電及電視技術科（夜校）
試期：七月十六日
校址：旺角花園街七十五號　電話：K八八七一二六

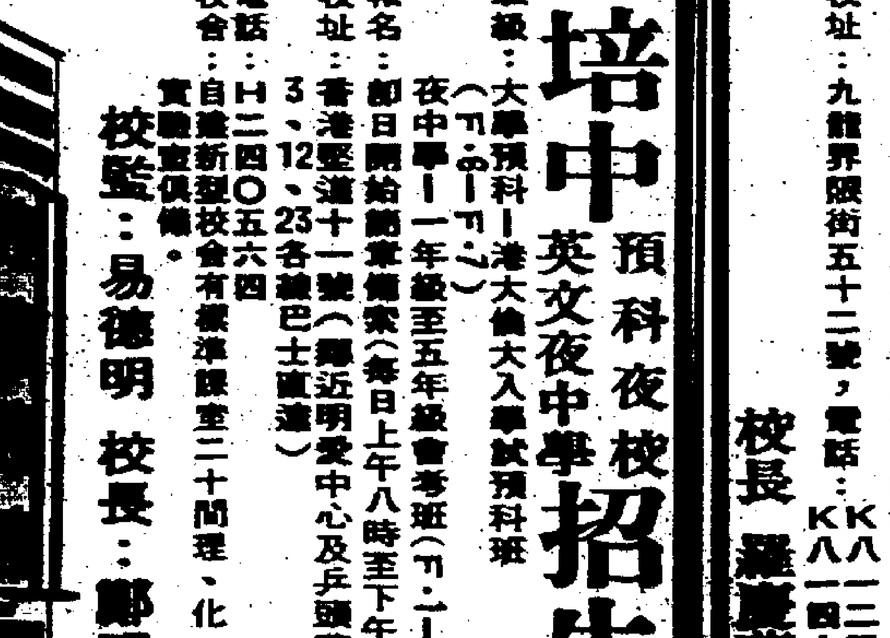
基督教樂道會 樂道英文中學
班級：英文部：F.1-F.5（COM.F.5）
中文部：中一至中五
小學部：一至六年級（下午班）
試期：七月八日（星期六）上午九時
校址：九龍何文田樂道台（培正道直上或佛光街可直達）
電話：八四四一七六、八四三九四七。
監督：洪[illegible]清

皮膚病？
皮膚敏感，暗瘡，濕疹，血液檢驗證實無毒存在。該病並不是別人傳染或遺傳性—皮膚病起源：由內臟發出（即心肝脾肺腎）開始由胃濕肝風，肺燥熱氣鬱結形成皮外。[illegible]
皮膚專科李家輝診所 旺角彌敦道六三二號三樓 [illegible]



九龍三育中學 招生
班級：中文部：幼稚園，小學，中學各班
英文部：F1至F5
考期：七月九日（星期日）上午九時起
校址：九龍界限街五十二號，電話：K八一二五零一 K八一四六四五
校長 羅慶蘇

培中預科夜校 英文夜中學 招生
班級：大學預科—港大倫大入學試預科班（F.6—F.7）
夜中學—一年級至五年級會考班（F.1—F.5）
報名：即日開始簡章備索（每日上午八時至下午八時）
校址：香港堅道十一號（鄰近明愛中心及兵頭花園，3、12、23各線巴士直達）
電話：H二四〇五六四
校舍：自建新型校舍有標準課室二十間理、化、生物實驗室俱備。
校監：易德明　校長：鄭明韜



青年會書院招考男女插班生
級別：中二至中四（Form2—Form4）
考試：七月廿四日上午九時
報名：即日起至七月廿一日中午十二時止
繳驗原校肄業成績，半身相片二張
報名費式元
校址：九龍窩打老道二十三號
校監：鍾志強
校長：張體達

香港商業專科學校
七月份新班通告
全科：商科證書班　英倫商學院試班　國際會計師試班
英國公衆會計試班　商業會計師試班
特許秘書試班
選科：英文會計簿記　高等會計　管理會計　成本會計
會計學　法學綜論　合約法　商法　公司法　統計學　經濟學　香港稅法　英國稅法　個人秘書學　GCE英文打字　別文速記　商業信札
進修科：IBM電腦打咭班　日語會話　英語會話　進出口文件及計價銀行押滙　珠算　中文會計簿記
各班課程均按照AIA，CCA，CIS，ACOMMA，IOCLCC考試標準
詳細章程及時間表備索
中區新寧道：廣東銀行大廈五〇四室H231207
銅鑼灣軒尼詩道五〇〇號二樓H772970
北角英皇道一二九號二樓H781914
中環書院道三十三號三樓H439599
油麻地彌敦道五〇一號三樓K854392
尖沙咀柯士甸道八十一號一樓K671853

風濕痛苦的福音
十年廿年，三四十年風濕痛，三分鐘制止，十小時消除，關節痛，骨痛，走動痛，腰背痛，肌肉痛，手足無力時常偏風，[illegible]
風濕專家陳少奇謹啓
新址：油麻地彌敦道407號六樓[illegible]

「新潮吸血殭屍」中一恐怖鏡頭。

韓國導演張一湖 替邵氏帶來佳作

（銀海拾零）

憤怒青年的形成，不是做作的，與生俱來的，而是受了外在環境的影響，本身種種際遇所造成的。憤怒青年對事事不滿，一忍再忍三忍，造成了心理的崩潰，行動的火爆。

韓籍導演張一湖，應邵氏之邀由韓抵港，為邵氏所拍攝的「落葉飛刀」，事故是民國初年，在中國的大陸東北地方上，日本野心財閥在中國土地陰謀掠奪的故事。片中的男主角，就是在這種環境的壓迫之下，終於被逼出頭，以武力向社會控訴的青年。

「落葉飛刀」的男主角是凌雲，凌雲的戲路之廣是目前男星中之最者。凌雲能演英姿勃發的大俠，也能演痴情溫文的青年，而「落葉飛刀」裡穿上民初裝的凌雲，以憤怒青年的姿態出現，不但令觀眾一新耳目，而且他的演技也再次獲得了證實。

「落葉飛刀」裡，除了凌雲出任男主角之外，井莉和李麗麗的女主角，也是精於演技的人才，加上性格演員陳鳳鎮、李落祺、唐迪、井淼、李允中、關文宗、袁森、王光裕、洪性中、金洪珠等助陣，非但聲勢煊赫，而且演技的出色更增加「落葉飛刀」的魔力。

張一湖是韓國首席打鬥片導演，他的擅於使演員有所發揮和利用動作造成高潮效果，是韓國影壇上早享盛譽的高手，由張一湖出導「落葉飛刀」，這部邵氏初動作片，更將為邵氏帶來佳作紀錄中新的一頁。

張冲率領小生團赴台 中影邵氏合拍燕南飛

本報駐台記者司馬芬

△小生張冲，最近率領了一個「小生團」自港抵台，除了他這個「團長」外，團員有金川、陳浩、康威、陳芸强等，在台北的秦祥林，也自動加入了他們的行列。

由於這個陣容堅強的「小生團」抵達台北，使得台北的電影圈，更加熱鬧，好幾家電影公司老闆，名導演白景瑞、劉家昌，都紛紛輪流作東，款待他們。

小生們聽說劉家昌正在拍新片「小放牛」，立刻趕到工作現場，自告奮勇要「捧場」，劉家昌大喜，也就接受了他們的美意，給每人派了一個角色。

張冲跟劉家昌是老朋友了，他義不容辭串演了唱片公司經理角色，整整拍了一天一夜的戲，也真夠意思，連車資都是自掏腰包，不要劉家昌付。

「小放牛」的女主角是唐寶雲，是描寫一個音樂家的故事，由於他們如此熱助劉家昌，有人懷疑他們是否應劉家昌之邀赴台，在表面上看，毫無關係，他們是聯袂赴台玩的，張冲是為他即將開拍的新片，接洽台灣有關發行業務。

張冲的新片片名尚未決定，劇本由他哥哥張森在編寫，由張冲自導自演，女主角內定胡燕妮擔任，名小生謝賢、鄒光榮、高遠、白鷹、陳鴻烈、陳浩等，都參加工作，而且據說都頗義務呢。

港台之間兩大——中影與邵氏合作拍片，最近雙方不斷接觸磋商，因係秘密進行，故磋商內容，外界鮮少知道，香港有些報紙近日刊載，說中影邵氏首部合作片已定為「水玲瓏」，據記者側面打聽，並非此片，不久前，中影曾託人帶了三個劇本給邵氏，邵氏的老闆邵逸夫看了，都喜歡，但經雙方最近研商的結果，可能先拍其中之一的「燕南飛」。

「燕南飛」是民初文藝動作片，故事結構緊湊，著重親情，雙方如果合拍，導演、演員、版權，都有待進一步磋商。

（影壇鼙鼓）

李翰祥亂點鴛鴦譜

邵氏為了拍「風月寶鑑」、「金瓶四艷」，特向日本選聘女角。李翰祥已收到半裸及三點式泳衣的日星照片一大疊。在選擇中。

李翰祥現在是亂點鴛鴦譜了。

有枕頭沒有拳頭

「拳頭枕頭」將上映，肉彈傳儀、陳喬及無上裝皇后蕾蕾等，將招待新記到郊外去大拍肉感照片。

有「枕頭」而沒有「拳頭」，將是美中不足。

美三十萬理髮師失業

由於男人喜歡留長髮，美國三十萬理髮師失業。

物極必反。當男人都喜歡剪短髮時，如要理髮，必出現極可觀的長龍。

凌波在台開店 經營龍鳳茶樓

（影壇快鏡頭）

凌波由台灣回港，先在家中休息，由台回港後的凌波，朋友們碰面都說她更漂亮，事實如此，清減一點的凌波，確更明艷照人，怪不得金漢要說：老婆是自己的可愛了。

凌波向「邵氏」消假後，曾在電視上亮相，每一個凌波迷在電視上見到她，都說凌波好看，這位影后個性可愛，面孔可愛，難怪她能走紅。

日前，凌波要身再飛台灣，此行並無任何表演合約，既不是演電視，也不是拍片，祇是在為一家廣東式茶樓剪綵而已。

一家茶樓怎能邀得動這位影后去剪綵呢？原來此間茶樓來頭不小，是凌波與一位朋友合資開的，店子名叫「鳳凰」，全是廣東式的食物，相信會受到台灣人的喜歡，再加上凌波的號召，更會門庭如市。

凌波突有興趣轉向商界發展，那是她覺得電影無一定把握，商場如發展順利，乃是長遠之計，況且，她仍是邵氏明星，今後可以繼續拍片。

「十四女英豪」快將上映了，凌波在片中有非常優異的演出，把穆桂英演得神肖英勇，令人佩服，凌波自己也十分喜歡「十四女英豪」。

展出美麗胴體 江青霞極高興

江青霞是一位明麗而動人的新進女明星，她踏進電影圈的時間並不長，不過她過去往事的是地方戲劇的工作，因此對舞台經驗是非常豐富的。

江青霞是道地的台灣人，年青，漂亮是她的最大不動產，兼且還有一副標準的身材，人很隨和，更喜歡交朋友，不大善於外交的詞令，所以很得人緣。

踏進電影圈後，她拍的片子最多的要算是武俠片了，因為那一段時間最盛行的也就是武俠片，可惜武俠片是穿得密密實實的服裝，所以大家都沒有辦法欣賞到她美麗的玉體，今年初，當潘壘執導喜劇電影「好夢連床」時，片中的一個交際花，卻看中了她，潘壘說：這個角色非她來演不可。

拍時裝片是江青霞第一次作嘗試，拍喜劇電影更是頭一回，她說：「不知道我適不適合拍喜劇電影，因為我經常是因某一件有趣的事情，會大笑而特笑的，萬一在拍戲的時候也是笑不停口的話，那怎麼辦呢？」

潘壘告訴她一個秘訣，讓她準備一根針，假如在自己一笑就笑，甚至笑得停不了口時，就用這支針在大腿上刺它一下，保證就不會笑了，果然她採取了這個辦法，不過在拍「好夢連床」之時，她為了怕皮肉吃苦，說甚麼也得忍著不笑。

有味導演何藩 新作味道濃郁

演而優則導的何藩，最近影圈中友好見了他，竟然笑稱之為「有味導演」，何藩但笑，不以為忤。

為甚麼叫他為「有味導演」？有的是甚麼味？你不能當他祇會落鹽而已，他的落鹽手法，恰到好處，泡製的「菜式」，「唔落有味」是也！

原來，這一位藝術造詣甚深的沙龍攝影名家——何藩，由演員進而為導演，第一部正式執導之作，非常成功，是得意之作，亦是「和味」的精品。

何藩以其新潮藝術手法，拍了一部大膽暴露社會罪惡之片——「血愛」，戲院界一致讚賞，一日晚推出的午夜場，以「有味電影」吸引觀眾，果然引起極大哄動。

此「有味電影」，並非一味夠鹹，乃是「味道濃郁」吧了，包你愈睇愈有味！

以藝術手法處理香艷鏡頭，非有深厚造詣不為功，何藩之所以勝人一籌，把「血愛」拍得「有味道」，確然有其卓越之處，不是胡吹亂捧者可比。

有味電影「血愛」一鏡頭

英國爵士演員 羅蘭士奧利化

羅蘭士奧利化這位英國爵士演員，在電影方面的最大貢獻，就是曾將莎士比亞的「哈姆雷特」、「李利五世」和「李察三世」這三部舞台劇搬上銀幕，而仍能保持舞台的風味，卻又無損於電影藝術，他運用了高實的電影藝術，超現實的技巧來處理。

例如「哈姆雷特」（電影譯名「王子復仇記」）中，十三世紀的歐洲皇宮景色，城堡宮牆連接許多走廊，都以建築的硬景拍攝，演員服裝也非常考究，戲中一切重要台詞都被保留，許多大場面裏的演員集中在一起，但燈光佈置，使得攝影機有著不凡的焦點深度，同時使到最小的部份也能表現出來。

羅蘭士七主演銀幕上的莎劇，固然要保留舞台韻味，但不必把攝影機作為靜體，要使它發揮電影的特殊效力，上列的三部莎劇能夠如此成功，實賴他在導演方面的成就不少。

這位一九零五年五月廿五日生於英國的影帝，在此片中他飾演阿剌伯強人「馬地」，領導阿剌伯人作戰，在「沙漠虎會」中，他有非常出色的表現。

暑期·電影與金銀島

望呀望，望得頸都拉長了，結果，暑假就給渴望的同學們望來了，於是他們就把書本暫時放下，跑到戶外去找尋娛樂，把這一個學年的辛苦勤勞完全拋開，把自己投到各種活動去，愉快的渡過一段時間最長的假期。

學生的假期，消遣節目多得不可勝數，不過，最普遍而又最受歡迎的一種就是看電影。

既經濟又舒服。所以，這裡可以給一般的同學介紹一部影片去欣賞，它既適合中學生，也適合小學生們，讀大學的同學，看這部片亦會看得津津有味。

這部片是一部不可多得的卡通片，是自名著所改編成的「金銀島」。作為介紹新影片，不選別的，祇選這一部，當然是有很大理由的。

一來、這部片是名著小說改編，而這本小說亦是中學生的課外讀本，課程包括在考試範圍之內，所以看這部片，可以當作是溫習課本一樣。

二來、這部片是長篇卡通，長篇卡通的製作是不多見的，所以它很值得一看。小朋友們最愛看卡通長片，所以它會適合小學生們，作為暑期娛樂影片之一。

當然，除了學生們，卡通片是沒有貼上「成人不准觀看」的字眼，任何人都可以買票入場的。

我看紅顏孽債

（銀色飛花）

看「紅顏孽債」，已經看過三次，但在我的腦海裡，仍然感到猶有餘味，要是你懂得看戲的人，對於這麼的一部文藝片，真可以說是萬勿錯過。

這是文藝言情片。片中的嘉芙蓮丹露，她飾演那個楚楚可憐的孤女，她把這個冷酷無常的性格，演得特別出色。飾演養父的法蘭度雷，她的外型扮相很好，尤其是他臉上的兩小鬍子，更有一種瀟灑的風度。令你無法不對這破落的老人，表示予以同情。其中有一場戲，是該老人要找畫家算賬，對方一言不合，就把他打倒。致命他垂頭喪氣。他那副的表情，演得唯肖唯妙。導演布紐爾，他對於這片的處理，用平實的手法，把這個平凡的故事，處理得並不平凡，尤其是鏡頭方面，布紐爾並不賣弄奇異的畫面，祇用最真實的表現，着重情感上的矛盾，把人物的刻劃，弄得淋漓盡緻。實在是值得一看的。

今日電影

海運 明珠 豪華 皇后 新都 樂聲 京華 東方 紐約 京都 娛樂 麗都 百樂 總統 東城

流寶群英	（西）	（未評）
血海食人鯊	（西）	（未評）
女拳師	（國）	**
鬼馬神油	（西）	**
紅顏孽債	（西）	**
鐵金剛勇破鑽石黨	（西）	（未評）
辣手情狂槍集	（西）	**
新潮吸血殭屍	（西）	（未評）
落葉飛刀	（國）	（未評）
好夢連床	（國）	（未評）
沙漠龍虎會	（西）	（未評）
大賊	（西）	*****

文藝片紅顏孽債 有純情缺娛樂性

（幕前閒話）

**「紅顏孽債」是一部樸實無華的純文藝電影，用毫不誇張的手法，描寫男女間的情與慾的矛盾，恩與怨的衝突，因此，如果你能夠欣賞編導者細膩的雕琢功夫，你會覺得本片其味無窮，反之，你也許會覺得味同嚼臘！

那正如同一瓶冷開水，有人會在清淡中覺得沁心清涼，也有人覺得索然無味。

故事與實而沒有矯飾或誇大，寫一個老年人對他監護下的妙齡少女垂涎，終成父與女，夫與妻的雙重關係，後來女郎找到了真愛，與一個青年畫家私奔，其後病入膏肓，又懷念自幼長大的地方，要死在故土，同時也需要金錢醫理，終於回到老人身邊，此後乖戾日甚，青年畫家也離開她，同時她也目睹老人心臟病發作而不加援手。老人死去，她也在半癲不顛狀況下了此殘生……

這故事沒有強烈的主題，也無尖刻的因果，但會帶給觀眾一絲半縷的愁緒，或者是淡淡的回味。不過，站在電影的立場言，本片就缺乏了娛樂性，尤其是前半部情節進程太慢，到少女與青年畫家一見鍾情，相約私奔那一段戲，又發展太快，對她與他兩人相戀的刻劃不夠深刻，自然也就沖淡了觀眾在感情上的共鳴，這都是本片的缺點，但幸片中幾個要角都有精湛的演出，差堪補救了這個缺憾。（風）

幕前閒話	
不必看	*
可以看	**
還好看	***
很好看	****
極好看	*****
不可不知	

好夢連床樂而不淫 秦蜜試片自覺面紅

（銀色雜錦）

秦蜜匆匆來了，抵港的時候已經是深夜十二時了，匆匆又走了，時間是翌日下午三時，前後逗留的時間祗有十五個鐘頭。

原來她這次來港的目的，是台灣電視公司派她們出來為港九雨災災民義演唱，和她同來的還有青山、冉肖玲、婉曲等六個人。

台視公司這次反應真快，前後不到二天，他們便決定了這件有意義的事，而且，得到了台灣和香港二地政府的方便，經過海關一點手續也不要辦，連一張簽証也沒有，縱然平時出入手續繁複，但是為了救災，兩地政府雖然都儘量方便他們。

秦蜜笑着說：「這次來香港最方便，也最開心」。

「有沒有打算留下來？」

「我很想留下來，來了香港不買點東西就真可惜，但是，我們這次來是很特別的，也不能延期」。

因為有一部她的新片「好夢連床」快要在香港上映了，擅于宣傳的黃卓漢，正想利用這個機會宣傳一下，但是，秦蜜在十五小時中，僅僅能抽出一個時間打了一個電話到第一公司去，便匆匆隨大隊上飛機了。

詢問她到印尼登台的正確時間，她說：「我希望天氣涼一點的時候去，但印尼那方面要求我們八月份去，因為那個時候學生放假，生意會好一點。」

「好夢連床」已經映過午夜場了，她有很大膽的演出，但這種大膽不是脫衣服的那麼一回事，最主要的是？滑稽的對白和含意都很「抵死」。

秦蜜令人喜歡的原因，就是她沒有明星的架子，而且最難得的是她很聽話，找她拍，如果換了別人，她便會辭演這一類角色的了。

故事就是圍着一張床的問題而發生，岳陽和她結婚了，但是一直為了新房的床沒有解決，不是太大便是太小，就是因為一張之間不方便，總之在最後關頭的時候，麻煩的事情又發生了，所以結婚幾個月了，兩個人還未有行「周公之禮」。

這種題材的確是夠特別，夠新鮮，打鬥的武俠片我們看膩了，看看這一類「樂而不淫」的喜劇是另有一番味道的。

最近秦蜜看了該片的試片，有很多人在放映室留意着她的表情反應，但她覺得自己演「床上戲」時，一點也不覺得異樣，因為這種「床上戲」別於一般「床上戲」，並不是真實一回事。·加加·

驚天動地試片中 郭小莊獲得好評

（星壇小記）

第一影業公司出品，以秋瑾革命史蹟為題材拍成的電影「驚天動地」，於昨晚在宇宙試片間試映，招待本港文化新聞界人士欣賞。

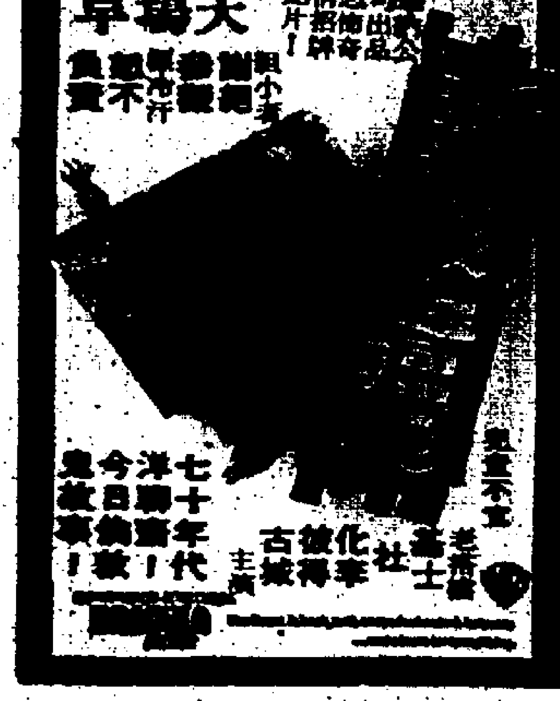
秋瑾是中國有史以來最偉大的女性，曾經為歌大改編成電影搬上銀幕，但祇描寫她革命的史蹟，此次第一公司將秋瑾改編搬上銀幕，拍成「驚天動地」，故片是強調她的武功為主，是以，一般欣賞者均評以為歷史人物改編得最成功的電影。

提到秋瑾，就會聯想到徐錫麟這位革命志士，在當年的革命行動中，她們是最要好的一對情侶，無奈為了革命工作，他們忘去了這些兒女私情，所以得到後人對他們的敬仰。

飾演這兩位先烈的明星，一位是王羽，一位是台灣首席女武俠郭小莊，郭小莊是武俠界最矚目的人物，由八歲練武到今年廿歲，武功造詣在王羽之上，上次王羽的「仇」已受本港觀眾的欣賞，但當人們看到郭小莊，更覺不同凡響，武功舉腳之快自不在話下，由其氣質之高，演技之好，比當年鄭佩佩更為優異，無怪試片完後，文化新聞界人士一致認為郭小莊在「驚天動地」一片的成就，真說得上一鳴驚人。

「驚天動地」在台北首映收入達二百萬的最高紀錄，無數的製片公司因此紛紛重金聘請她拍戲，但她選閱劇本之後，都一一婉拒了。

台灣民生物產有限公司 尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角高校角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！



分類廣告 醫藥

女醫李萍 婦科

廖仲鵬 頭暈 虛弱

李玲婦科

痕癢丹

朱約翰 外皮 尿病

哮喘

謝金石 男性實

男 虛 人 弱

痔

善補靈藥

馬寶來 尿病

流鼻血

何曾麗珍 婦科

謝照光專科 外皮

尿病

老中醫 口臭

女醫李慧貫 痔

苗樂天 痔

耳聾 丸

葉友芳 婦科

喉 專科中醫

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段（大字四個 小字卅四）每天三元（上期收費 不折不扣）

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處：

（一）中區德輔道中利源東街八號地下 電話：二二五四九五·二二式八三
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三七·七三零七零八
（三）彌敦道壹零零號東亞大厦式零壹室生記租務處
（四）旺角彌敦道七六五號B地下（太子道口）
（五）油蔴地上海街三一九號老寶公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三六號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三三至三六號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十至零壹號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣至青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

租售

土瓜灣 會出售樓位鋪息高 接洽處：中環怡和大厦146號室 電話：230589

葵涌別墅 位於葵涌村新建 屋差地稅平 年期長 有洋樓水電 電話齊有電車 K圖六三五三洽

鳳鳴大廈 十樓H座 一四房 面積一千呎 售價合理 交吉 H502687

美孚一期 交吉出售 兩房廳 有海景 兩廳 好向 一士多 K-七一一五六六洽

吉樓租售 紅磡街42號式樓 年期長 電話九伍伍拾 K8882 洽

洋樓出售 三號花園洋樓 或兩房數層 電話 K三六零九八 洽

車房出售 九龍嘉林邊道三號 二千尺車房 六零九八一 K A 洽

唐樓吉售 長沙灣道230六樓 州街三大 餘呎二四六 電話K 一佰

洋樓出售 五號D二樓 四房廳 交吉 K 洽

石屋平售 勵德邨 十工廠住 五時電K 洽

旺舖租售

鳳凰新村雙鳳街70—72號地下及閣樓招租電二二六二三二上午八時至下午五時馮小姐洽

北角旺舖 銅鑼灣 十號及15號 三期五萬 七合七 請元位 K87489 八伙間14

交吉洋樓 官塘月華街55號B四樓 興仁大廈 環境清靜 連車位 K 洽

官塘洋樓 月華街42號 東南 大厦10樓E座 美特價 洽

洋樓別墅 香港租售 灣近大坑 四房廳 花園別墅

潤大商業樓

要保值最佳買旺樓

舖樓租售 沙咀道937號 旺舖 二千呎 洽

三樓吉售 唐道 裝修 約齊 電K 洽

吉樓旺舖 旅租合各行業 商業 樓宇 主要 請 電話 六七三六九六 六七二二四八

商住唐樓 中區 六樓 2026號 地下 呎 電話

唐樓租售 北河街長沙灣 近州 大厦 電話

招租

分類廣告優待辦法

啓者：本報分類廣告向蒙各界人士踴躍惠刊，茲爲答謝刊戶之愛護盛意起見，由四月六日起至七月五日止，凡在工商日報刊登分類廣告四個位以下者，登三天免費多刊一天，至刊登四個位以上者，則恕無優待。

工商日報謹啓

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到灣仔分域街本報領取，如先聲明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

仔	灣	區中	龍	九
1223		515		511
1227		556		534
1231		570		558
1334		600		567
1356		801		619
1361		889		651
1414				685
1445				830
1456				831
1460				843
1501				
1514				
1558				
1575				
1579				
1723				

（香港）地下廠租 灣仔街 22 24 連一樓 每呎一元四

商業閣樓 中環 佰呎 自由 業電

（九龍）旺舖招租 九龍大埔道 近廣創興 銀行 旺舖招租 平免

工場出租 深水埗 租金平 適合各類工業

地下平租 油麻地 安街六號 收租 三時看

工廠平租 九龍官塘 一千呎

元朗樓租 商業 大馬路 售

工廠出租 九龍城 上業地下

從置工廠 官塘

旺舖招租 九龍 八號

廠房招租

荃灣合興工業大廈十二樓七千呎座面積交通方便電話K872441周洽

工廠出租 大角咀 大志工廠大廈 六樓C座 K七一五五六三

元朗新樓租

商業樓租 西洋菜街80號 六樓

美孚平租

四層相連

騎樓房租

招租

金豐大廈

旺舖招租

出讓

首飾廠讓

電視平讓

農場出讓

農場招頂

旺舖招頂

機器出讓

橫門士多

旺舖廠讓

擴音機讓

鋼琴急讓

電視機讓

招租頂讓

平寫字樓讓

旺舖急頂

士多出讓

聘請

求職求才佳音

本報分類廣告，對於求職求才，均得方便。各界人士如需聘人或求職，請在本報刊登廣告，而以忠誠之態度及可信之工作經驗，各備函送往，定能收效。

戲院女售票

聘請店員

本號聘請

看更員

聘請司機

電視行聘請

聘請教師

聘推銷員

請送貨員

工程公司

麗宮舞廳

聘請職員

聘推銷員

書記

市區津小

誠聘女傭

待聘

徵求

暑期補習

補習

慈幼畢業

僑信會補習

經驗報稅

稅帳

報稅理帳

徵舊課本

健身單車

中外慧秀

徵購舊書

衛夫人

遺失

遺失聲明

遺失聲明

聲明

遺失聲明

遺失聲明

尋訪

遺失

啓事

尋人啓事

僑港南海同鄉會

鳴謝香港結員親友互助福利會

陳貫虹

商業

美國加拿大升學與移民

星馬泰印尼越南 台灣日本英國

簽證暨各地來港過境延期合法居留廉價機票

航通旅行社 ①彌敦道612號好望角大厦11樓五號室 由旺角西洋菜街五號入口電梯按11字電話K816252．K808513 ②香港德輔道中116號遠東銀行五樓電話H447173—4

閩華往菲

尖沙咀北京道14—16號永樂大厦七樓D座 電話：K六七三六九六．K六七二二四八

冷氣雪櫃

彩色月曆

V.I.P SAUNA 芬蘭浴室

舒筋活絡·驅除疲勞·浴後使你輕鬆愉快·並由專家爲你按摩·爲最高之生活享受·

V.I.P.SAVNA（長榮大厦2字）九龍太子道一四一號（電梯按2字與彌敦道交界處）電話K801042號

電視 修理 一買 一賣 K939723 大衆行

專改西裝

古玩古玉

羅經盤賣

尼龍紗網

電視

收買酸枝

比國奧丸

越南印尼星馬泰 特快簽證

泰國曼谷清邁七天遊覽特價團費 $1168

台灣環島遊覽九天包括個別入台證 $1395

代售歐美台日韓特廉價機票海華旅遊社．大道中74號恒昌大厦807室TEL：229558．245296

加美泰星 簽證特快

本公司專員代辦赴星馬泰國日台越南印尼澳洲美加旅遊簽證世界各地平價機票申請護照指導一切手續... 大道中實安銀行606室電H445027—9H456295

招生

英國留學

入學食宿業職入境 在英專人接送

英僑旅行社

大埔道正發樓TEL：0664228 倫敦盧人街15號01—734—9678

噴油雪櫃

20元修電視

暖水出售

平沽

油印打字

打字機平價市場

漏水防漏

聯邦行 K334535 417051

冷氣機

百葉簾

收計打字

完善牌 工咭機

暑期速成班 兩月速成 輔導就業

工廠電機 ★ 無綫電修理 無綫電晶體管

立案 香港工科學校 K305075 H708115

九龍旺角彌敦道六〇一廖創興銀行三樓 香港北角渣華道三七至三九號（近北角碼頭） 七月五日開課

暑期速成班 兩月速成 輔導就業

機械繪圖 ★ 工廠管理

立案 香港工科學校 K305075 H708115

九龍旺角彌敦道六〇一廖創興銀行三樓 香港北角渣華道三七至三九號（近北角碼頭） 七月五日開課

世界打字社

速成商科語言學校 暑期新班

會話 日文

招生以一個月時間完成三個月之課程

英國男女

美林裁剪

速成商科語言學校電883376

彌敦道717號二樓旺角道口八珍樓

[redacted]

簿記 信札 打字 珠算 速記

夜分校九龍界限街188號

調景嶺中學積招生

陳榮

請報入學第十三年作者

北角英皇道145號三樓（民衆大厦）

英人小姐

立案 香港工科學校 K305075 H708115

北角渣華道97至99號式樓

七月五日開課

廣告畫 室內設計 時裝設計 工商美術設計

立案 香港工科學校 增設暑期速成班 K305075 H708115

七月五日新班開課

電機工程 冷氣工程 航海 電子 建築 機械

香港商科書院

立案

九龍旺角彌敦道603—609號新興大厦三樓
九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大厦五樓
九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰）

安德烈博士主理 被稱爲規模最大 及師資最好學府

電話：K-858440
電話：K-859364
電話：K-945747

[redacted]

TOEFL班 英文文法及寫作 出入口文員班

香港稅例 各業會計 成本會計 模型雕塑班 商業信札 圖畫班 數理化班 航空地勤 英文速記 飄繡班 數學全科 美容儀態班

廣告速成 油畫 素描 水彩

德信烹飪學校

粵菜 西餐 燒烤 點心 麵湯

校長：鄧之 F.C.F.A.LONDON

法文商業全科四個月50元

溫光明長途

遊艇班

世界太極長拳 氣功

開課今日灣仔日文

珠算

家庭托兒

HONG KONG RADIO INSTITUTE

天后廟道11號地下 電話：719796

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲登刊也。

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元 請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶：
住址：
電話：

啓　一九　年　月　日

請注意：

安全搬屋 九K-675872·K-672704 港H-444566

搬運

半年結後頭寸轉鬆 銀行爭取股票按揭

作風穩健之銀行對於漲幅過大之冷門細股，早在一個月前已按低成數或暫不受理，上週五傳銀行收緊細股抵押，係舊事重提，加強語氣向股票市場散播者，可能別有用心，現因認購新股票餘資回籠，存款續增，且暫緩外調，故對股票及物業按揭，仍然爭取。

【一週經濟綜述】本港各中外銀行辦理半年結，於上週五已告竣事，經過兩日假期後，今日即可恢復常態。

據銀行界指陳：往年辦理半年結，對於貸款及透支，例比平時稍爲收縮，但今年因適逢認購恒生銀行股票之廿七億五千萬元餘款回籠，頭寸大鬆，故一切進行較爲順利，對於貸款及透支，亦未因辦理半年結而作進一步收縮，到了六月下旬，因英鎊採取自由浮動滙率，而港幣亦隨之而行，各項滙價反覆不定，在貿易結滙上雖然不免增加麻煩，有等且因通融客戶而候價結滙，故由六月廿四至三十日一段期間內，銀行工作特別繁忙，但半年結事務，總算順利完成。

又說：本港七十三家銀行存款總額積增，到了今年五月底止，已超過二百一十億元，由於英鎊採取浮動滙率，國際金融動盪不安，貨幣危機還未消除，更因應付香港建屋貸款公司，新昌集團及星島報業公司新股上市，故在過去旬日間，本港開資甚少外調。

現在除了認購建屋貸款公司股票之餘資，早在數日前已發還外，爲數約九億多元之認購新昌集團股票餘資，於上週末亦已發還，今日可全部回籠，故半年結假期過後，銀行頭寸將大爲轉鬆，對於應付申請認購星島報業股票，綽有餘裕，實毋須再傷腦筋。

查星島報業有限公司發售股票四百一十二萬五千股（每股面額二元以六元公開發售），已定於本月六日（星期四）上午十時十五分截止申請，預料亦將有十億元左右之認股資金，要被暫行凍結數天，到了本月十日便可發還，故銀行於半年結過後，對於貸款及透支，仍須再過七、八天才能作進一行放寬，而銀行同業拆息，亦可逐步回降。

說到收縮冷門細股抵押，則非自今日始，早在一個月前，銀行界鑑於本港股市投機之風凌厲，對於漲幅過大之冷門細股，已減低按揭成數，甚至暫不受理，但如市價不超過原售價一倍或其業務確有良好轉變之冷門細股，或兼有其他實力股同時抵押者，依然受到歡迎，祇所按成數比熱門實力股可能較低而已。

據記者所知，本港銀行因存款激增，而向同業拆放，其利息又低，故對於股票與房地產按揭，一向爭取，尤以華資銀行競爭最烈，如屬實力股，現在可照時值按五、六成，冷門細股，有等亦可按五成或三成左右，若認爲其價確屬過高，風險較大者，有等作風穩健之華資銀行則暫不受理，到了六月三十日（星期五）下午三時後，股票市場突然傳出有數家華資銀行對於漲幅過大之冷門細股，不予接受抵押，此可以說是舊事重提或有投機大集團於接獲銀行電話通知後，故意加强語氣乘機壓價入貨，亦未可料。

不過，若干投機大集團，藉其財力，操縱股市，每每散播虛僞謠言，把冷門細股炒高四、五倍以至十倍以上，不明內幕者，若盲目跟風亂炒，實非常危險，本報前曾迭次提出警告，希勿受所惑，更希各界商民作投資性買股，不應貪圖暴利而去博彩。

關於銀行之存放利率，自英倫銀行把貼現利率由五厘提高爲六厘後，美國及其他西方國家之商業貸款及短期存款利率亦多告提高，此屬半年結期內之必然現象，今年再加上英鎊採取浮動滙率，若干國家爲免資金外流，故有提高銀行利率之舉，現在半年結已過，預料商業貸款及短期存款利率，將可逐步降低，台灣方面中央銀行由七月一日起亦將一個月定期及三個月定期兩種存款降低年息百分之零點二五，活期儲蓄及郵政存簿儲蓄則降低年息百分之零點五，放款利率，除外銷貸款利率不予調整外，其他各種放款利率，一律降低，年息百分之零點七五。至於本港銀行利率，除了同業拆息微有上落及對英鎊區貿易滙單將略爲提高外，其他各項存放利率，目前尚無改變之決定。

恒生指數成份股 今起調整更適當

【本報訊】恒生銀行有限公司與香港證券交易所聯合宣佈：雙方經縝密磋商後，決由一九七二年七月三日（星期一）起，將恒生指數成份股加以調整。此項措施，乃參照當前市場的情況而作出者。

按指數之編製，乃將各成份股發行股票之每天市值作一比較，以求本港證券市場股票價格之變動情況，俾一般投資者及其他有關方面對股市之走勢獲得一概念。

關於挑選何種股票作爲成份股之考慮，主要是該種股票的資本市值，即發行股數乘市價，及各有關公司在香港經濟中所擔當的角色。指數的基日爲一九六四年七月卅一日。

根據恒生銀行的研究，成份股的調整，將不會使指數之計算趨於混亂或更爲複雜，而是更爲適當，使投資者對股市有較佳之認識。

調整後的恒生指數成份股仍是三十三種，新與舊的恒生指數成份股名單如下：

調整後（新）

（銀行類）滙豐銀行 恒生銀行
（投資類）遠東企業
（船務類）會德豐船務 亞洲航業
（船塢類）黃埔船塢 太古船塢
（碼頭貨倉類）九龍倉 均益倉
（地產類）置地公司 信託公司 聯邦地產
（酒店類）大酒店 城市酒店 海港企業
（公用事業類）九龍電燈 香港電燈 電話公司 中華煤氣
（公用交通類）電車公司 九龍巴士 油蔴地小輪
（食品商店類）太古實業 牛奶公司 連卡佛
（工商業類）和記企業 怡和 會德豐 港機工程 屈臣氏 金門
（紡織類）聯業紡織 南聯
合計 三十三種

調整前（舊）

滙豐銀行 遠東企業 聯合企業 會德豐船務 黃埔船塢 太古船塢 九龍倉 均益倉 置地公司 信託公司 大酒店 城市酒店 永高酒店 九龍電燈 香港電燈 電話公司 中華煤氣 電車公司 九龍巴士 油蔴地小輪 天星小輪 牛奶公司 連卡佛 生力 和記企業 怡和 會德豐 港機工程 屈臣氏 青洲英坭 聯業紡織 南海 南洋
三十三種

小型工業貸款 今天開始辦理

只聞樓梯響，不見人下來，談論了已久的小型工業貸款的計劃，終於在今日正式的開始施行，由政府工商業管理處小型工業貸款科、香港生產力促進中心以及在本註冊認可的銀行，這三個機構共同的執行該項計劃。

這項計劃是政府設立的，主要目的並非是想協助本港許多小型的工廠，在原有資本不够之下，能獲得貸款而去購置更現代化的機器，使生產力更爲提高。

如果一間小型的工廠其資金的總額不超過六十萬元，而所僱用的工人名額亦不超越二百名，就有資格申請這項的小型工業貸款計劃。

因爲一間小型的工廠想要革新原有的設備，但又由於資金有限，普通銀行借款的利息，有的高達一分四厘，而且又要有機器而房屋之類的抵押品，這是廠方所不能負担得起，因此，一般的中小型工廠，限於資金的關係，不能把新產品更進一步的推進。

而政府有鑒於此，就想扶助工業發展，加上最近國際間的貿易又有諸多限制，如美國對人造纖維及毛織品的入口限制，還有貨品附加稅，加拿大的針織恤衫亦限制入口，英國方面對棉織品入口兼採徵收入口稅及實施配額限制，而英國又加入歐洲共同市場更使香港產品也喪失聯邦特惠稅的優待，使得原來困難重重的香港工業更添增多一層的打擊。

預定貸款款項總額港幣三千萬元，這是試辦的性質，試辦期是三年，廠方向銀行的貸款額不少於港幣五萬元，亦不超過港幣二十五萬元，而獲得貸款的只須申請人按照逐期遞減的貸款額來計算，付出銀行最優惠的利率七厘，另加二厘，總共是付出九厘的利息，而另加的二厘是給政府及生產力促進中心的。

攤還貸款期限分三年至五年，首期是在貸款後繳交機器設備九十天內付出，跟著以後按月繳納相等的款項，當然攤還期限及每期所應付款的款額，就要貸款的銀行自行決定，又這種貸款與普通銀行貸款不同，並不需廠方抵押品，由政府予以保証。

本港各外滙銀行及在本港註冊之銀行，都參加此項計劃，在銀行方面言，此項計劃的施行，雖然銀行的利息少，但對銀行往後的業務會有大進展，因爲廠方向銀行貸款後，以後所有生產的新出品的出口業務必定是經該間銀行，這樣銀行在無形中又多些固定的廠家。

香港生產力促進中心在這項計劃貸款中，佔相當重要地位，當生產力促進中心接到銀行轉交來的申請書後，就要將貸款的廠家營業紀錄，技術及管理和擬購置的機器設備，做一詳細的審查，看能否符合貸款的條件，然後才送交銀行及工商業管理處小型工業貸款科去，必須要三個部門都同意始能貸款給工廠。

這間香港生產力促進中心到底是怎樣的一個機構，香港生產力促進中心的設立已久，在一九六五年目的在訓練與介紹各種必要的技能、方法與技術，務使現代企業都能做有利的經營，過去工業發展的秘訣是生產，大量的生產，而現在工業的要素却是要有效的生產和優良的生產。以往多量與廉宜的產品已不足够適應需求，必須要精良及具備競爭條件的產品才能面對考驗，故此工業的生產品，必須符合最新的規格，品質必須劃一，價格相宜，交貨必須準時，裝璜更要美觀安全，唯有如此，產品才能帶來很大的利潤。

所以每當一家機構，或機構內的某一部門，或工業工程方面，由於管理或組織不當，沒法有效率地推行工作的時候，便需要加以改善，但廠方的負責人又因爲忙於日常業務，無暇兼顧這種問題，促進中心的專門人員，就會針對這些問題，做一個深入的分析向廠方提供實際的建議，不論生產計劃與管制、工廠佈置、品質管制、成本會計、存貨管制及工作研究等問題，然後研究部就對其可行性進行研究，估計任何廠方的生產力，再根據研究結果提供廠方所需的協助之建議。

由於促進中心具有此種特殊技術的問題，因此小型工業的貸款計劃中對於廠方的鑑定工作就交由該中心去確定，它並可提供有關選購各種機械和檢定材料的資料以及從事發展方面的計劃給廠方。

總結，該小型工業貸款計劃的施行，可看出香港對經濟是採放任經濟的態度，這祇是一個試辦的性質，三年爲期，在國際間發展及發展中的國家，多有國營貸款公司之設立，本港首次的試辦，希望能給予良好的成果的。

申請時，各小型製造商貸款購置機器設備，可向較熟之銀行申請，並將指定的文件和支票遞交銀行，再由銀行轉送工商業管理處小型工業貸款科，支票的面額是一千元，作爲研究每項計劃是否可行的費用，手續是非常的簡便，想要貸款購置新機器，發展更大業務的工業工廠可以到就近相熟的銀行申請。

怡和公司宣佈 委任新董事

【本報訊】怡和公司宣佈，由七月一日開始，委任七位新董事。其中兩位新董事目前已於該公司本港之董事會總管理處任職。他們爲：

鄭安義（MR. W. J. DOWNEY），三十六歲，於一九六九年加入怡和之倫敦辦事處，然後再加入香港怡和服務。一九七一年八月受委進入香港怡和公司董事會總管理處職任。鄭氏爲註冊會計師，曾任倫敦兄弟公司高級經理，並歷任英國工業界要職。他於劍橋大學攻讀法律，並於一九五七年任大學欖球隊隊長。

郭勳功，三十四歲，於一九六四年九月加入董事會總管理處任職。他爲聯業紡織有限公司董事，並於一九六三年，任職於格拉斯哥會計師樓時，成爲蘇格蘭註册會計師學會院士。郭先生出生於上海，畢業於本港拔萃男校。

其他五位新董事分別爲：艾德事、葛亮及西門等。

圖右：爲怡和新委董事郭勳功。
圖左：爲怡和新委董事鄭安義。

國際行情急降 港糖市仍穩定

最近國際原糖價格不斷下跌，倫敦與紐約的糖價均跌至新低水平，此一利淡因素對本港糖市仍無多大的影響力，本港市情存貨除不多，存貨續減與進入旺季的利好支持下，始終堅站於移，此情況是年來所少見者，現時本港糖市除了上述因素作最有力的支持外，另方面，由於太古糖產銷又進一步緊短，也造成港市一種趨勢，從近期情況來看，進口糖在七月份供港雖有多批，但似乎仍是供不應求，港市走勢肯定可以企穩。

國際糖市在一般心理對近來看淡的情況下，倫敦、紐約市場的糖價一直下跌，雖然於上週曾有回升，但甫升又再降，仍然低至新的價位；進口糖商認爲，從世界糖供情況來看，實在找不出淡的因素，但較多糖經紀商似乎急不及待爭相抛售花價或一些存糖，最近，法國糖經紀商亦會以低價紐約現貨價獲中標白糖三萬噸，實去伊朗，其成交價格爲每噸一百八十八美元C・I・F・伊朗，此亦足以證明國際投機家，陸續看淡，而而在七二至七三年度新糖於今年第四季開始有收成，全世界對糖都增產，亦使國際糖商不敢看好。

本港食糖近期滯銷有新的改變，太古糖對本地供應量大約佔了四成有多，但近幾個月來此情況大大變動，由於太古糖產銷計劃改變，同時糖的生產勢必減縮，問題仍未消除，糖廠工人怠工問題加緊交付出口外，本地供銷很難應付，因此，本港最近行銷牌子一度缺貨，在現時形勢之下，港商多已準備訂來進口糖以應付本銷，歐洲糖來銷不大划算，每噸爲二百美元，F・O・B・，歐洲，故只有向南非、南韓及泰國地區找來源，此外，大陸糖也持續供港，但由於太古糖疏影響，使港市糖供很大的改變。

週一國際行情無報導，本港市情，大勢蓄堅定，南非幼砂由進口糖商訂入五百噸後，現已開始活放，每担以七十四元三角碼頭交收成二百噸，在七月份付船據說，南非糖以現價放法，執主獲利不大，南韓幼砂每担七十四元碼頭成一百噸，七月份付船，日本幼砂七十四元五角成五百包，太古SG幼砂七十五元。

點七五，十月份五十八鎊點五〇，跌〇點四五，紐約現貨每磅五點九〇美仙，跌〇點二五美仙，七月份五點七六美仙，跌〇點三六美仙。本港市情，交投寥疏，英鎊浮動執主未易多放，中東客擬購粗砂一百噸，糖行要每噸一千二百元，未見成交，大陸粗砂一千一百八十元成十噸，泰中粗一千一百卅元碼頭成廿噸。

週三國際原糖倫敦現貨每噸五十八鎊，八月份五十八鎊點六〇，跌〇點〇五，紐約現貨每磅六美仙，升〇點一〇美仙，七月份五點九七美仙，升〇點二一美仙，本港市況，轉疏企穩，南韓幼砂花貨，每担七十四元碼頭成二百包，泰國中粗每噸一千一百卅元碼頭成廿噸。

週四國際原糖倫敦現貨每噸五十九鎊，升一鎊，八月份六十鎊點三

七月份五點九五美仙，跌〇點〇二美仙，本港糖市，太古SG幼砂七十四元五角至七十五元成四百包，四星幼砂七十九元五角，價位不變動。

週五國際原糖倫敦現貨每噸五十九鎊，八月份五十八鎊點二〇，跌兩鎊一五，紐約現貨每磅五點七五美仙，跌〇點三〇美仙，七月份五點七五美仙，跌〇點二〇美仙。本港市況，太古SG缺供，南韓，日本幼砂均成每担七十五元五角成二百包，南非幼砂花貨七十四元三角，再成二百噸。

週六國際原糖倫敦現貨每噸五十八鎊，跌一鎊，八月成五十七鎊點五〇，跌〇點七〇，紐約現貨每磅五點六〇美仙，跌〇點一五美仙，七月份五點六三美仙，跌〇點一二美仙。本港糖價仍然企穩，南韓糖包，SG幼砂糖行倉交七十五元成二百包，由每担七十六元成五十包。

棉系業與棉紗布疋 上週各有不同反應

英鎊滙率自由浮動的影響下，香港棉系工業與棉紗布西行市有不同的反應，因爲一方面造成本港棉織品價英受阻，但轉往美國、西德、西北歐、澳洲、紐西蘭、加拿大等則變爲有利。另一方面，棉紗布西成衣等價格將會刺激上升，現在雖然未有明顯扳高之勢，如果英鎊滙率繼續浮動，價格扳升將漸告明顯，所以，今後的趨勢堪加注視。

本港棉織品出口外銷，英國市場是很重要的，其重要性僅次於美國。因爲英鎊滙率浮動向低，已明顯地受到了若干損失，如果英鎊浮動的滙率措施仍有較長時間的持續，則本港廠家對於這期輸英的棉紡織品訂單接做必須將接單價提高，始能彌補滙率的虧損，在此情形之下，近期內似難有英國新訂單大量接入，爲了維持生產，現在本港一般廠家，轉向美國、加拿大、中南美洲、西德、瑞典、挪威、荷蘭、丹麥、芬蘭、澳洲、紐西蘭等廣泛招徠，除了接入西德都採用馬克之外，其餘訂單用美元計算，預料本月份接入美國等訂單將陸續增加，根據美國方面的電訊報告，美國市場棉織品存底已疏，下半年就是棉織品旺銷時候，美國客商在七至九月向本港訂購棉織品，將比四至六月有明顯增加之勢。

棉紗方面，本港各紗廠與未恢復開出遠期交貨的棉紗實盤，但紗價暫時企穩，巴基斯坦的紗廠仍然停止本港接訂，惟是此間入口紗商收到巴基斯坦的電報略拉出市場棉紗價格突告調升，十支無錢電台每小包（十磅）升至三十三勞比，廿支無錢電台每小包升至三十七勞比，小提琴每小包升至三十六勞比，海鷗每小包升至三十六勞比，四十支五花每小包升至五十三勞比，二十支雙股無錢電台每小包升至四十勞比，廿一支雙股麋鹿每小包升至四十一勞比，預料巴基斯坦的紗廠恢復有新訂盤開出，訂價將告提高，至於六月上半月由巴基斯坦付船運來的棉紗，數量顯著減少，只得三千四百九十八包，估計六月份整月運來的棉紗，不會達到一萬包的數字，因此，本港市價正在醞釀上升，倘若巴基斯坦棉紗起價，本港各紗廠亦將起價。

布西方面，亦已有醞釀起價之勢，最受注視的，當然是混紡布西，因爲日本及台灣供應減少，本港產量不大，估計本港一般製衣廠每月平均需用混紡布料一千萬碼，但本港布廠可以供應的數量，每月平均不超過二百五十萬碼，換句話說，製衣業每月平均要有一千萬碼混紡布料要靠入口，再加上英鎊滙率浮動的影響，日本及台灣的混紡布西暫停開出新訂盤，預料訂價有提升之勢，至於棉布，無論入口的以及本港織製的，價格亦將要提高，在此情形之下，本港製衣廠接入訂單，要顧用高價布料，遭受損失似乎無可避免，即使製衣廠能够買進單的新價，但在七至九月付船的成衣，受滙率的影響與布料價格提升的影響，其損失實在無法可以彌補的。

過去一週間，棉紗布西行市，雖然在價格方面尚未有變動，但實盤較少。港產棉紗，十支A級每包九百六十元到九百八十二元，十支C級八百一十元到八百二十元，廿支A級一千一百三十元到一千一百六十元，廿支B級一千一百元到一千一百二十元，卅二支A級一千三百八十元到一千四百五十元，卅二支半精梳一千四百八十元到一千五百五十元，四十支A級一千四百八十元到一千五百五十元，四十支半精梳一千五百八十元到一千六百五十元，四十支全精梳一千六百八十元到一千七百五十元。巴基斯坦十支上檔貨每包八百五十元，十支中檔貨每包八百元，十支中下檔貨每包七百六十元到七百八十五元，十二支中上檔貨每包八百二十元，十二支中檔貨每包七百八十元到七百九十元，十六支中上檔貨每包八百四十五元，廿一支上檔貨，每包九百六十元，廿一中上檔貨每包九百一十元到九百卅元，廿一支中檔貨每包八百八十元。日本八〇×二〇組織特頭綿花色貨每碼四十四吋封爲四元三毫，六八×六八扣布每匹六十四元，九六×四八斜布，每匹六十四元，每碼九毫八仙。台灣六八×六八扣布每匹卅五元五毫，四二×四四毛布，每碼九毫三仙。

台灣物產價廉物美
請到尖沙咀東英大廈，北角英皇道，旺角荔枝角道台灣民生物產有限公司參觀選購

在葵涌地區建立 龐大凍房與貨倉 迎接貨櫃運輸時代

【本報訊】本港大東建設公司有鑒於本港工商事業日愈繁榮，經已進入貨櫃運輸時代，將爲遠東一大貨運中心，特耗資千萬元於葵涌地區，興建龐大之凍房與貨倉，現已開始營業。

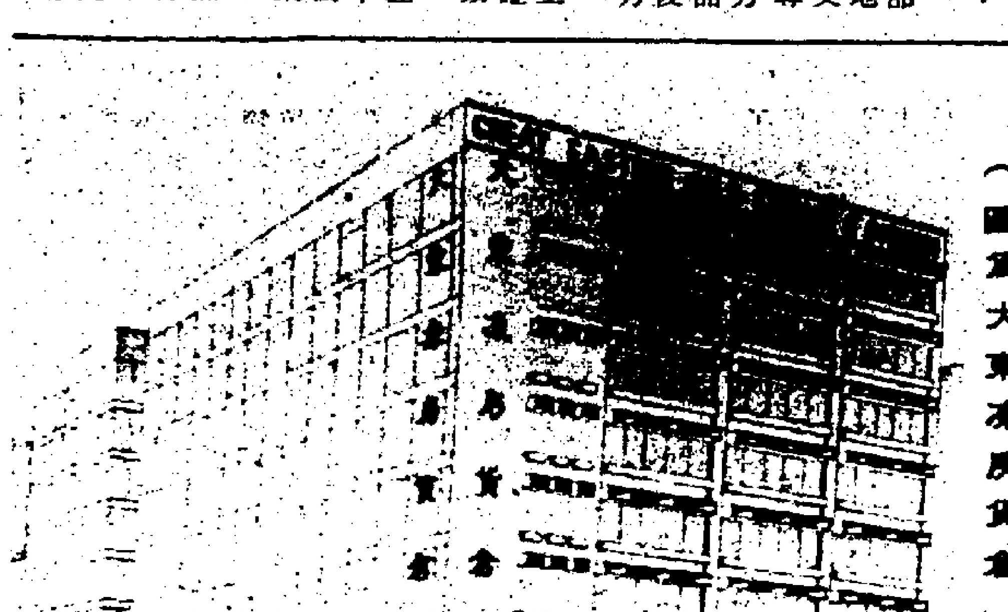
大東凍房與貨倉，設立於葵涌梨木道七十七號，貯貨量達一百萬立方呎，樓高八層，擁有現代化設備，使長四十呎之貨箱，可以進出無阻，距離貨箱碼頭僅近汽車僅需三分鐘。

在設備方面，除配合貨櫃時代需要外，並自備貨車多輛，可搬運普通貨品。凍房貨倉，最大特色爲中有十五間獨立貯藏室，供特別儲存需要，室內溫度均可控制，自華氏零下十度至零下四十度不等。該凍房貨倉係裝置世界著名之約克牌冷凍系統，並有機械化輸送設備，包括叉式舉重卡車車隊及其他搬運工具，更有特別設計之平台，易於裝卸貨物。

管理方面由美國所訓練之冷藏專家保養，對於任何貯藏問題，可作免費顧問服務。

大東凍房貨倉實爲本港步入貨櫃運輸時代之現代化企業。交通方便，距葵涌青山道僅二百碼，由凍房貨倉開車，三分鐘即可達葵涌貨箱碼頭，十分鐘可達九龍市區。由於該凍房與貨倉之建立，足證本港經濟發展前途，實已進入一族新階段。

按：大東建設公司爲本港實業家孫麒方氏所創辦，孫氏又係香港麵粉廠總經理。



（圖爲大東凍房貨倉）

國際幣值動盪不安 金市後勢易好難淡

一週金融述評

駱銘生

美元貶值以後，目前游離在世界市場之約五百億美元仍未有解決辦法，而英鎊最近又踏入最重階段，國際貨幣既動盪不安，大家對吸入黃金保值自然增多，在世界產金量又減縮下，因此金市後勢必易好難淡。至目前本港金價，目前脫節低過倫敦約七、八元，更須特別注意。

【本報特稿】在英鎊值不斷的急降下，本港金市，亦見步步高升，最高曾見四四一、八七五元，最低成四二三、五〇，以四三八、七五元收市，盡週波幅爲一八、三七五元，還週末尾盤與前週末尾盤比較，則有五、五元的漲幅。

有關金價上漲原因，係英國自宣佈准英鎊率自由浮動後，英鎊值即如水向下，一週來行市，據倫敦三十日路透社電：「英鎊已於今日渡過了它一個星期的浮動，對美元的比價，比老的比價跌了百分之六有多。在倫敦外滙市場收盤時，英鎊的價格是在每一英鎊對二、四四一〇的價位上。這個價格比昨晚的收盤價跌了兩分多，比去年十二月所訂出的官價低一角六分。

昨天英鎊的最低價是一對二、四三九〇美元。外滙經紀人認爲這是商人不願在週末購買期貨的關係。

美元對共同市場國家的貨幣繼續疲弱，大部份都站在最低的法定價格上。」

又倫敦三十日美聯社電：「美元和英鎊，於星期日在歐洲外滙市場，而美元則在個若干金融中心接近其最低點。

英鎊於星期五在倫敦收市時爲二、四四美元，比上星期四的價格低跌十三又二分之一仙，英鎊於星期四晚收市時值二、四六三五美元。

美元和英鎊均告低跌之際，自由黃金的價格，在歐洲黃金市場都堅挺得很，但仍然低過於本月初所獲致六十八美元一安士的紀錄高價。

金價於星期五被限定爲六四、一〇美元之一安士，晚盤升至六十四、六五美元之一安士，收市時則爲六四、七五。

美元價格於收市時在佛蘭克福、巴黎、蘇黎世和阿姆斯特丹等地跌至其最低點，但荷蘭國家銀行則出面購進「數百萬美元」，俾支持該項滙率。

美元在阿姆斯特丹，於收盤時由三、二一七三荷盾，跌至三、一七三荷盾，英鎊於收市時由星期四的七、九〇五〇荷盾跌至七、七五一〇荷盾。

在蘇黎世方面，美元於收市時由星期四晚的三、七五瑞士法郎跌至三、七四三五法郎，英鎊在收市時則值九、一七一六瑞士法郎，昨晚收市時則值九、二四五法郎。

在巴黎，美元值五、〇〇一八七五商業用法郎，星期四則爲五、〇〇法郎，英鎊值一三、二一商業用法郎，星期四則值一三、二二七五法郎。

在佛蘭克福方面，美元於收市時退至三、一五西德馬克的最低點，如與星期四比較，則爲三、一九八〇馬克，英鎊於收市時值七、七〇馬克，星期四則值七、七八六五馬克。」

本港金市後勢如何看法？從上文的指出，英鎊與美元的趨勢，實有江河日下之感，至人民幣滙率，亦於上週兩度降低，無形中港幣對它已貶值約百分之七。國際幣值動盪不安，美元貶值後，目前游離在世界市場之約五百億美元仍未有解決辦法，而英鎊值又踏入最重階段，大家將如何去尋求保值呢？勢必向黃金着手。在世界產金量既減縮下，而需求又激增，因此，金價前途，勢必易好難跌。至本港金價，目前脫節低過倫敦行情約八、九元之間，如國際幣值波動加大的話，金價升幅，將會來得更迅速的。

至外滙行情：國際金價方面，倫敦週一報六三・四〇美元，週二報六二・八〇美元，週三報六四・〇美元，週四報六四・五〇美元，週五報六四・六五美元，一週間之差幅爲一・八五美元；瑞士出價週一報六三・六〇美元，週二報六三・一〇美元，週四報六五・三〇美元，週五報六五・二四六美元；巴黎金價週一報六三・五美元，週二報六三・三〇美元，週三報六三・三七五美元，週四報六五・二九美元，週五報六四・七二美元。英鎊方面：倫敦滙價週一停市無報，週二報二・五〇二五美元，週三報二・四八三〇美元，週四報二・四二五美元，週五報二・四六三五美元，一週間之跌幅爲〇・〇六〇〇；美國告二士週一報二・五〇九〇美元，週二報二・五一五〇美元，週三報二・四八三五美元，週四報二・四六〇〇美元，週五報二・四〇〇。

美鈔上週反覆，大鈔五・七二—五・八一之間上落，幅度爲〇・〇九，細鈔則在五・七一—五・七五八之間上落，幅度爲〇・〇九；美電則在五・七三五—五・八四之間上落，幅度爲〇・一〇五；過天單則在五・七三—五・八二五之間上落。

日元扱破，大紙上週由一八六・〇升至一九一・細紙則由一八五・二五升至一九〇・二五；西德馬克由一七六・二五升至一八〇・〇；法國法朗上週由一四四・二五升至一五一・〇；瑞士法朗由一四七・二五升至一五一・〇；台幣在一三八・〇—一四二・〇之間上落；星加坡紙由一・九八〇升至一・九九〇；加拿大紙由五・七四升至五・八五；正鎊上週在一三・四三—一四・〇之間浮動；菲幣大紙由〇・八〇升至〇・八〇五。

（一週間本港金市走勢）（六月廿六至七月一日）

日期	收市價	最高	最低	息價	差幅	交收
週一	四三六・五〇〇	四三八・〇〇〇	四三一・五〇〇	去一元兩角九仙	六・五〇〇	無交收
週二	四三〇・三七五	四三二・八七五	四二八・〇〇〇	去一元三角	四・八七五	無交收
週三	四二四・一二五	四二八・五〇〇	四二三・五〇〇	去一元兩角九仙	五・〇〇〇	無交收
週四	四三九・六二五	四四一・八七五	四三七・五〇〇	去一元兩角七仙	四・三七五	[illegible]
週五	四三八・七五〇	四四〇・二五〇	四三七・二五〇	去一元兩角七仙	三・〇〇〇	二千[illegible]
週六（休息無市）						

全港象棋比賽 定本月內舉行

【本報訊】旺角街坊會港九國奕會主辦之全港象棋大賽，上月起接受報名，經於卅日截止，報名參加者逾一百九十餘人。（甲組選拔賽一百〇六名，青少年組八十餘名）棋壇高手多人，包括上屆冠軍曾益謙等，均決披甲上陣，逐鹿本屆錦標。兩會為響應擴大青少年暑期康樂活動而舉辦棋賽，對促增坊眾福利暨普及提倡象藝，意義極為重大。兩會均經推派首長及理監事，担任賽會工作，名單如下：

（賽務委員會）老其松、左德明、曾紹松、陳漢宗、劉志民、伍楚生、盧應、曾啓、雷炎、謝式、勞勉之、蘇天雄、龔子魁、黃冕華、羅智笙、何錦添（召集人）。

（裁判委員會）朱劍甸、何鴻毅、老其松、劉志民、何錦添、李志海、吳晚成（召集人）。

據悉：賽會定本月五日（星期三）下午七時，在九龍平安酒樓邀約全體委員座談，屆時有關賽程，日期，地點與及比賽員須知等事項，將有具體決定，隨後公佈週知。

又賽會規定，青少年組之賽事，祇限於二十二歲以下之棋友報名參加。（以身份証之記錄為準），如查屬超齡者，將被取消其比賽資格。

革新會呼籲政府當局 增建新區廉租屋 取締臨時安置區

【本報訊】香港革新會對二級臨時安置區之命運，甚表憂慮，這整個問題始於數年前政府開始採取行動，阻止大量僭建木屋產生，當時本港居民，包括政府官員在內，皆認為任由無家可歸或露宿街頭者置之不理，實為不明智及無道義之舉。

然而可供給作二級臨時安置區之適當地點，實難以找尋，同時大量土地需用作建更多徙置新區、廉租屋宇，及其他用途，香港革新會很明瞭政府這個困難之處境，所以並不盲目附和一些人，最近對其一二級臨時安置區發生之災劇，加以指摘。

雖然如此，我們實應面對，怎樣安置真正無家可歸居民之問題，同時我們一定不能夠再次安置這等居民到可能遭受風雨危險之地方。

香港革新會促請政府立即興建更多徙置屋宇、及廉租屋宇，給予真正無家可歸之市民居住，而以這個方法取締二級臨時安置區。

香港革新會催促政府在未來一兩年間，徙置所有現時二級臨時安置區居民，現時實應重新檢討徙置之政策，並且徙置任何居住於有危險性之木屋居民，不論該地點是否須用作發展用途。

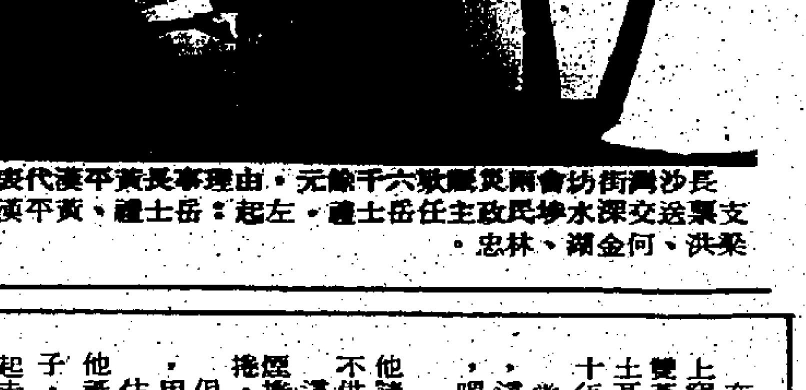
香港革新會對在銅鑼灣馬山木屋之危險發出警告，現時這些木屋，僅為利便警方掃毒巡邏被遷拆，但這一帶木屋，全部實應被徙置，因為這等山邊木屋，實在處於危險的地點，但是這等山邊木屋居民，很多已居住了二十餘年，政府實不可能希望他們被徙置到九龍偏僻的或甚至遙遠之新界地方，政府應考慮另在港島興建一個或多個龐大之徙置新區，香港革新會認為甚至需用龐大之費用，亦須開設做地盤及修築必需之道路。

長沙灣坊會集善款 送民政署賑災

岳士禮謂深水埗區災民最多

【本報訊】長沙灣街坊會理監事等，在區內進行籌募救濟雨災災民，獲各工廠商號熱心坊眾踴躍捐助，共獲集得款項六千六百四十五元，前日由該會首長黃平漢、林忠、梁洪、甄展鵬、溫浩根、關尊東、何金湖等，聯赴深水埗民政署，由理事長黃平漢代表將支票送交民政主任岳士禮代為收轉發放，並在該署與聯絡主任呂澄波、余卓倫、潘以誠、陳詠饒、馮佩嫻等座談今後合作推進街坊福利事宜。黃平漢表示其本人為港九地區六一八兩災救濟委員會顧問，除已響應大會捐款救災之外，並在本區內發動籌款，盼該善款能用作救濟深水埗區災民。

岳士禮主任致詞，讚揚該會同人熱心善事，並指出：此次雨災，傷亡人數以觀塘地區為多，但深水埗區域損失尤為慘重，統計災民人數逾六千人，渠當將該善款設法轉致有關方面，保証將應用於災民身上。



長沙灣街坊會募集雨災款六千餘元，由理事長黃平漢代表將支票送交深水埗民政主任岳士禮。左起：岳士禮、黃平漢、梁洪、何金湖、林忠。

科管協會舉辦 基層管理課程

【本報訊】香港科學管理協會舉辦一項基層管理系列課程以探討管理員的各方面管理實務及為工商業的管理員而設。學員於參加一項或多項課程後，當能在各方面提高工作成績及增強其管理能力。

上課日期為每週一至週五下午二時至五時，每一項課程共十五小時，分以下各項：

㈠新任管理員——本月十日至十四日。課程綱要包括管理員的地位和人相處及督導的基本知識。工作安排和處理及個人適應和發展等。

㈡管理員和工作改善——本月十七日至廿一日。課程內容為工作改善的基本程序，工作改善的意義，動作簡化佈置及操作評比。

㈢管理員的計劃與管制工作——本月廿四日至廿八日。內容包括計劃，組織與管制，安排工作，維持工作質量，人力與設備的使用，事物處理及費用管制等。

㈣管理員和有效的訊息傳遞——本月卅一日至下月四日。課程綱要有訊息傳遞的基本原理，語言和態度，指示的技術，訓練員工的方法及報告和開會等。

凡工商業機構管理人員均可參加。學費為港幣一百七十五元（每一課程計）。如屬香港科學管理協會會員或香港工業總會會員，學費則為港幣九十五元。上課地點為香港德輔道中中國聯合銀行大廈香港科學管理協會演講室。歡迎對該問題有興趣人士諮詢。

培正同學 定期聚餐

【本報訊】香港培正同學會本月份月會叙餐，定本月五日（星期三）下午七時在何文田街該會會所舉行，同時慶賀鄭宗明蟬聯九龍大坑東街坊福利會理事長，並請潘鼎彝主講：「書畫藝術與人生修養」。又八月十九日舉辦暑期遊河聯歡會，該會會長冼永就等經通函各會員及同學，歡迎屆時携眷參加。

龍城盂蘭會等團體 超度雨災罹難幽魂

【本報訊】九龍城潮僑盂蘭會、港九慈善閣善社及荃灣玉霞閣三個團體，聯合主辦啓建超度六一八雨災罹難災民法會，獲政府當局核准在雞寮災區對面球場，蓋搭大棚，由玉霞閣經師主持功德。據大會秘書王一鳴稱：因該災區罹難人數眾多，觀塘新區居民紛紛在災場附近啓建法事，以彈戾氣。昨午開壇：為期三晝夜，日來不獨罹災民親屬紛紛到場超荐先靈，即其他居民，亦多前往參與拜祭，祈求消災解刼。建醮費用完全由三個團體負担，所有到會拜祭者概不收任何費用。

今明兩日截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍為提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局郵件的截郵時間早一小時。

今日（三日）（星期一）

空郵

關島 信件正午 包裹上午十一時

泰國、寮國、馬來西亞、印尼 信件上午十時 包裹上午九時

冲繩島 包裹正午

星加坡、沙巴、納閩、沙撈越 信件上午十一時 包裹上午十時

巴基斯坦（東） 包裹上午九時

日本 信件正午 包裹上午十一時

毛里求斯、科威特 信件上午十一時 包裹正午

夏威夷 信件下午二時 包裹下午一時

錫蘭 信件下午三時 包裹下午二時

菲律賓 信件下午五時 包裹下午四時

尼日利亞、伊朗、德國、荷蘭、比利時、法國、瑞士、丹麥、挪威、瑞典、非洲 信件下午六時 包裹下午五時

紐西蘭 信件下午六時 包裹下午五時

義大利、巴基斯坦（西部）、英國、印度 信件下午五時 包裹下午四時

奧地利、羅德西亞 包裹下午五時 信件下午六時

澳洲 包裹下午五時

斐濟島 信件下午六時

緬甸、黎巴嫩、塞浦路斯 信件下午六時 包裹下午五時 信件下午六時

南越 包裹下午五時 信件下午六時

杜比亞 包裹下午五時 包裹正午

加拿大、美國、中南北美洲 信件下午五時 包裹下午四時

平郵

瑞典、丹麥、挪威、南非 信件正午

尼日利亞、迦納 包裹上午十一時 信件下午五時 包裹下午四時

象牙海岸、塞拉勒窩 信件下午五時

賴比瑞亞 包裹下午四時

明日（四日）（星期二）

空郵

沙巴、納閩 信件上午十一時 包裹上午十時

以色列 信件正午 包裹上午十一時

泰國、馬來西亞、星加坡、沙撈越 信件上午十一時 包裹上午十時

中華民國 信件上午十一時 包裹正午

夏威夷、墨西哥、美國、南中北美洲 信件下午一時 包裹正午

亞丁、澳洲、埃及 信件下午一時 包裹正午

秘魯、厄瓜多爾 信件下午二時

加拿大 信件正午 包裹上午十一時

南越 信件上午十一時 包裹上午十時

菲律賓 信件下午五時 包裹下午四時

印尼 信件上午十時 包裹上午九時

巴西 信件下午五時 包裹下午五時

南越 信件下午五時 包裹下午四時

南韓 信件下午六時

巴基斯坦（西部）、沙特阿剌伯、義大利、德國、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典、法國、瑞士、尼日利亞、英國、波斯灣、叙利亞 信件下午六時

希臘 包裹下午五時 信件下午五時

新畿內亞 信件下午六時

澳洲、紐西蘭 信件下午五時 包裹下午四時

泰國、印度 信件下午六時 包裹下午五時

日本 信件正午 包裹上午十一時

牙買加、圭亞那、巴哈馬、荷屬安達斯島 包裹正午

奧地利 包裹下午五時

葡屬帝汶 信件下午四時

平郵

台灣 信件正午

加拿大 包裹上午十一時 信件正午 包裹上午十一時半

印尼 信件下午五時 包裹下午四時

大陸澳門截信時間

澳門 信件上午十時半 下午二時半 下午六時 包裹正午

中國大陸 信件上午七時 包裹下午五時

九廣火車時間表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時30	上午 7時34	上午 6時04	上午 7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時19	5時24
6時46	7時51	5時27	6時32
8時0	9時03	6時33	7時40
9時0	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時25
(B)11時	0時03		

附註：表內有（A）者在星期日及公衆假期停開，有（B）者祇在星期六、日及公衆假期行走。

蘇格蘭場名探米倫破獲 警匪串同盜竊大批寶石

失竊的地方是保護嚴密的保險庫，同時失竊的投訴，在警署的紀錄冊中竟然不登記。

保護嚴密的寶石保險庫

倫敦警署的警員，是否跟一個龐大的盜竊鑽石集團有關？他們有否策劃刼竊價值數以千鎊計的寶石的陰謀？蘇格蘭場的助理警務處長希望迅速得到這些問題的答案，因此把這個任務交給退休刑事調查科隊長，現在一間大公司擔任安全顧問的米倫辦理。

米倫終於解決了「警察盜寶」之謎。但這已是他所破獲的多宗出人意表的刼案的一宗。他根據自己所整理的檔案，報導「赫頓花園」——倫敦的鑽石街——所發生的一宗最大的盜寶案的內幕。

一包一包的寶石神秘地失蹤，先後發生了廿四次，全是在倫敦的「赫頓花園」發生。損失數以千鎊計。當地的鑽石商人大惑不安，但無人會懷疑這是被刼，因為那些珠寶是放在「赫頓花園」最安全的地區——銅牆鐵壁，外人絕難闖進的地下安全庫。

那天，我正在倫敦城外進行另一宗調查任務，突然接到一個緊急電話，着我立即返回蘇格蘭場，向助理警務處長報到。當我抵達時，發現突擊搜查組的警司和其他高級官員均在總部內。他們告訴我鑽石失蹤事，並說，格雷酉路的警署的全體警員均被捲入漩渦。

據說，竊案曾向格雷酉路的警署投訴，但該署的人員沒有採取任何行動。我的任務是秘密前往該警署，將刑事案紀錄冊靜靜拿走。但我認為這會引起報界注意和廣播。

當局決讓我便宜行事。我是認識格雷酉路警署的署長，並且深信他是一個可以信賴的警務人員。我在他的安排下，看刑事案紀錄冊。令我大感驚訝的是，冊內沒有關於鑽石竊案的紀錄。我以為這是警署資職警員企圖掩飾遺失罪案。

事有湊巧，當我仍在查閱紀錄冊之際，突然聽到隣室一名警長對他的同僚說：「赫頓花園另一位紳士來電話，說他失去了許多鑽石。」

「失去」！——這個字眼揭開了這一連串神秘案件之謎。那些失竊的鑽石，竟然說成「失去」，並且沒有將之紀錄在刑事冊內。這個疑點，已足構成破案的鑰匙。

我仔細研究警署的紀錄及失去鑽石的商人，有些一宗失去超過六千鎊，竟報告他們的鑽石「失去了」而非「被竊」。

事實上，那些鑽石商人很難相信他們的寶石係遭竊去，因為它是在最安全的保險庫裏失蹤。那個保險庫守衛森嚴，保險箱的鑰匙均受到嚴密的保管，使任何刼匪簡直沒有下手的機會。

「赫頓花園」每天休息時，大多數的鑽石商人均把所有珠寶玉石放在那個保險庫裏。各人在庫內租有安全鞏固的箱子。他們相信，那保險庫是全世界最安全的地方。

任何人如進入那間建築，必須經過一度厚的鋼門，而鋼門則有兩把堅固的暗碼鎖。經理人祇知其中一個暗碼，另一個則祇有守衛人員懂得。

經過鋼門後，還有一度金屬格子門。商人必須在守衛人員面前，在一本冊子上，紀錄下他們進入保險庫及離去的正確時間。就算不法之徒，僥倖過了兩關，最後的一關，他是絕難闖過的。每個保險箱均有兩把鎖。租用箱子的商人祇有其中一把鑰匙，那值班的守衛人員則持有另一把鑰匙。但是，那些鑽石還是不斷地失竊……。

這些案件之所以顯得那麼神秘，因為其中一些商人不大願意向警方相告。他們甚至沒有向警方提供正確的消息。這些商人，為了商業上的原因，或者為了關稅或所得稅問題，對失竊珠寶的數字及其他事實，均含含糊糊。

其中一名商人，於某星期一最早到保險庫，當他發現保險箱內那批價值一千鎊的鑽石，不知所踪時，先是驚詫，後來以為是自己記憶力差，其實並沒有把鑽石放在保險箱內。因此，也沒有報案。

三個星期後，當他再把箱子打開時，發現他早一日放進箱子裡的另一批價值五千鎊的鑽石，竟然又再不翼而飛。這一次，他肯定他的珠寶是被刼走，因此立即前往警署報案。

我在保險庫對街的天台上，對那保險庫進行廿四小時不停的監視，利用望遠鏡監視進出該建築物的所有可疑人物。

接着，我得到一名能操流利德國語和猶太語的外國人所提供的情報，證實了我早已猜度的一個疑點：保險庫內的守衛員，其中一名受利用。我在暗中的調查下，發現那嫌疑守衛員確有許多可疑的地方。他的週薪祇有七鎊，但生活十分奢華。他每天均乘坐的士上班。有兩名珠寶商跟他甚友好。

我們發覺這兩個商人在星期六早才到保險庫——跟他們熟識的守衛員在這天當值。最值得注意的是，保險庫內的紀事冊，竟然沒有記下他們於星期六晨進入保險庫。

他們所竊的保險箱，通常是屬于他們所認識的，並且知道這些商人本身「有問題」，尤其不大願意讓別人——尤其是警方知道他們在保險箱裡收藏了多少珠寶。故此兩名刼匪商人，把別人的保險箱打開後，就算箱子裡有價值高達二萬鎊的鑽石，也祇取去其中一部分，以免失主所受的刺激太大。這正是商人失竊後向警方報案的比例甚小的原因之一。

我決定把竊匪當場拘捕。我挑選已故的探長布特拉和另外兩名警員協助我。我們在適當的時機，持着搜查令到「赫頓花園」拘捕那兩名涉嫌商人，隨着到保險庫拘捕那個守衛人員。三人均被落案控告，各人分別被判入獄兩年半。（讓）

雖然現已不易獲睹 印度小藩王生活千奇百怪

在我見到這位世界上最大的富翁時候，他身上穿了一套窮得不成樣子的睡衣，腳上穿了一雙英國陸軍所穿的羊毛襪，頭上戴了一頂破的土耳其氈帽。據說，那頂氈帽他已經用了四十年。

當一頭白色的羊在他旁邊大嚼其蘿蔔的時候，這位印度海得拉巴城的大君手中散着蛋糕屑，喂那些從他皇宮陽台上飛下來的鴿子。

這些蛋糕並不是他們錢買的，卻祇是一個他請來喝茶的客人所送。原來他祇喝清茶水，不供蛋糕。

這位大君每天祇化四十便士，大部分用在吸煙捲上。每天要向市場購買一百枝最便宜的煙捲。

但是每天下午，他把自己關在資藏的地窖裡，用手撈着金幣與珠寶玩。

估計海得拉巴城的大君的財產有十億英鎊。他祇有一個嗜好，那便是女色，宮內所養的妃子，有兩百個之多，無論他到那兒，都帶着一起走。

當他獲邀請去新德里會見英國的總督的時候，他乘了一節花車到達，裡面坐滿了妃子。

根據神話，海得拉巴城的大君，是所有印度外國藩王中最有錢的一個。在英國沒有到達印度前的許多世紀中，他們一直統治着他們的城市，作為一個獨立的國家。

在英國統治時期，他們的勢力被削去很多。一九四七年印度宣佈獨立之後，所有藩王的財產都被中央政府沒收，政府發退休金給他們作為生活費。但到了去年，這退休金的辦法也遭取消。

不過讀者也不必為了他們的不幸遭遇而悲傷，因為大部分的藩王，都暗中私藏了幾百萬英鎊的財產。有些藩王，將他們的宮室改成了旅館。遊客們在看到那些美奐美侖的宮室時，會體會到它們的主人過去所過的那些作威作福的生活。

巴希亞拉的藩王也與海得拉巴城的大君有同樣嗜好。他在宮裡飼養了三百五十名妃子。請了許多香料專家、手飾專家、理髮專家、服裝專家與婦科專家來伺候她們。

要在妳第間好好應付這麼多個女人，自然不是一件容易的事情。因此，這位藩王不得不設法找尋有效的藥物。據他說，最有用的藥物，是把鐵砂，搗爛的胡蘿蔔與麻雀的腦子混在一起服下。

他死的時候有一百萬人前去吊唁。但妻子雖那麼的多，死時一個子女也沒有。死後九個月，才由某妃子替他生下了一個遺腹子。

大部分的印度藩王都擁有大量妃子，不過，這位藩王飼養了八百頭狗。凡是他所喜愛的狗，都安置在豪華的房間裏，由僕人來小心服侍，房間裡連電話也有，並設立了醫院，專門為狗治病。

狗的飼養費約五千英鎊一個月，等於他那小小的納卡省全部收入的百分之二十一。有一次，他化了一年的收入，作為他們所飼養的一頭母狗與一頭雄狗的婚禮的結婚費。「狗新郎」被邀請去參加婚禮的客人有五萬之多。「狗新娘」的身上戴滿了寶石與手飾，「狗新郎」的頸中也圍了金環，自上披了蕾花的綢緞。

巴洛達的藩王有一個特點，那便是喜歡看象鬥。如果那一頭象鬥得不滿意，就給牠飲下一大桶百蘭地酒，然後驅回場子裡去再鬥。

英國人對印度那些藩王的作威作福生活一直容忍，從不干涉，即使他們將他們的宮殿佈置得像一個宮殿那麼豪華，或是將銀紙像水一樣化。

但既照約翰伯爵所寫的那本「印度的藩王」之中所寫，某些藩王的所作所為是很殘忍的。

有一個印度太子專門擄人民的女兒或妻子作為自己妃子，如果女子的父親或丈夫反對，他就將他們的頭顱安放在一塊石頭底下，叫一頭象來站上。

亞爾瓦的藩王喜歡用人民的嬰孩為餌，叫老虎來吃。他自詡其槍法好，能百發百中，因此老虎在吃到那孩子之前，定必給他打死。但有時打不中，老虎就把孩子吃掉。

這位藩王的另一個嗜好，就是他喜歡把火油澆在一頭馬身上，然後用火來燒，如果那頭馬在比賽中不肯好好跑的話。由於英國人在習慣上一直是愛護馬匹的，對這件事不能容忍，因此將這個藩王驅逐了。

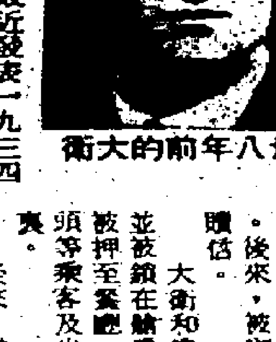
但是並不是個個藩王都像亞爾瓦藩王那麼殘忍的，有的並不富有。有一次，馬尼披藩王的小王國坐落在緬甸邊境，是一個生產最好的鸚鵡之地。他身上僅穿了一件卡奇襯衫，下邊穿了一發寬的褲子，頭髮是用剪刀剪短了的。

這個藩王自稱是他國內最好的槍手。但每次坐了象去打獵時，身後總坐了另一槍手。每次發現有野獸時，都是後邊那槍手開槍打中那野獸。他祇是裝一個樣子而已。其實他可能是全印度最糟的槍手。

他同時自己曾在英國當過童子軍，自己曾用縫衣機來做褲子。但去從他的王座中站起來時，他所做的那條褲子，卻是很精的。（長福）

海賊綁架海軍上將

去年才去世的魯西上將，一九三四年曾被海賊擄去勒贖。



卅八年前的大衛

威廉唐納德最近發表一九三四年順天號輪在威海衛海面被海盜騎刼經過——

六月的一個晚上，我站在英國輕艇奧西利斯號的吊橋上，在威海衛對開海面，等候着兩個其他的年青的海軍官員——大衛魯西及佛烈迪非爾特——他們乘搭海岸汽船順天號，隨時可到。

廿四小時後，這船到了——但沒有我的兩位朋友。

順天號輪於一九三四年六月十六日黃昏由塘沽南駛。大衛和佛烈迪早就在他們的艙房休息。約晚上十時半，大衛聽見外邊人聲嘈吵，隨即跟着有槍聲三響。跑出門外，與佛烈迪相撞，佛烈迪告訴他：「這船已被海盜騎刼！」

在那些日子，海盜騎刼商船是中國海域的一種威脅。一批武裝海盜在港登輪，很容易的混在船員隊裏。當船駛離港口後，海盜們控制全船，刼掠及綁架富有的乘客後棄船。海盜們把船駛進岸的一個河口。後來，被綁架者的親戚將收到勒贖信。

大衛和佛烈迪被海盜擄刼了，並被鎖在艙房裏。黎明時份，他們被押至甲板。他們發現穿着睡衣的頭等乘客及牛打的船上職員都在那裏。

後來，錨被拋下，一些小艇駛近船邊。一個海盜走來，說：「三個乘客和兩個職員上岸。」

大衛和佛烈迪站起來，跟着是一個名叫尼古遜的中年英國商人。「二伙」和「四車」也隨行。這五人穿上了衣服，被押下一艘舢舨，駛離去了。順天號輪起錨開行。

那舢舨駛進一條河，被綁架的人被押上岸。海盜們整天忙於分賍。佛烈迪為他們燒槍。「二伙」發射一些照明彈。

經過了在舢舨上的另一個淒涼之夜，能講華語的尼古遜聽見海盜首領告訴，他將被釋放，但要帶返勒贖信。但當他準備起程，一架飛機在天上出現。大衛說：「那是來自我們的航空母艦的！」

在被押至另一艘艇之前，各被綁者興奮的揮手。有些海盜開始向那飛機開槍射擊。那飛機繞飛一週，然後離去。佛烈迪說：「那觀察員揮手。他看見我們。」

這時間，尼古遜和他的「船員」乘坐一艘舢舨出海。幾分鐘內，再有五架飛機飛來，海盜們散伏在海草叢中，那飛機俯衝掃射。

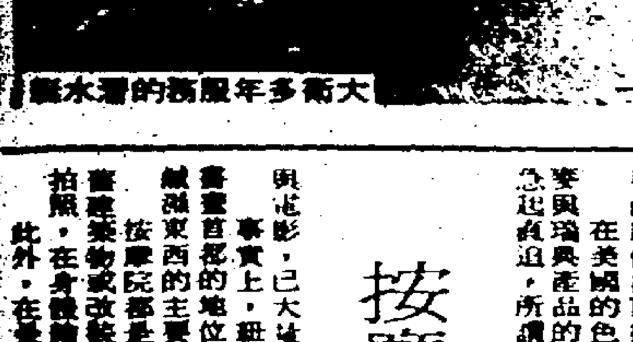
但一旦上了岸，海盜們連忙抽吸海洛英。他們很快的停止，因為另一架飛機投下一個小包裹。大衛和那個海盜首領打開了它，一封用中英文寫的信：「英國海軍上將命令：立即釋放各被綁架者，否則進行轟炸及掃射。把被綁架者放在舢舨裏，送出海去，豎起白旗，以示明白。」

三架飛機投下炸彈。海盜們豎起白旗，並準備一艘舢舨。

另一架飛機投下第二封信：「不要怕，快些划，你們艦在外邊等候着。情況在控制中。」這封信是用英文寫的，海盜首領看不懂。大衛告訴他：「英國海軍上將說他將派更多轟炸機前來。」這就嚇倒了他。

一小時後，這四人登上一艘送艦，並講述他們的故事。

大衛後來成了海軍上將大衛魯西爵士，海軍總司令，去年始逝世。



大衛多年服務的潛水艦

工作狂熱病尚無簡易療法

有些人為了生活而工作。有些人卻為了工作而生活。工作也好，試閉也好，除非我們被偏用，否則，多數人是過不了活的。但我們也無需變成工作狂熱者去自加拖殺。

「工作狂熱」這個名詞很陌生嗎？這也不怪，因為它是由一位覺得工作徒使自己早點進入墳墓的人所杜撰的。他沒有停止工作，即如普通人一樣，他有抵押品，租單和其他賬單，但他找到了將工作放慢的方法。

他寫了一本書，警告世人勿染上這種討厭的病，書名叫做「一個工作狂熱者的懺悔」。

這位作者，就是愛信會教師，也是宗教心理學教授柯特斯博士。他自己在戒除這種工作狂熱之前，把工作視為嗜好、妻子、家庭、朋友——沒有一樣是重要的。

工作狂熱者像酗酒者般，沉迷而不自覺。他們在達至高潮前便會自我毀滅。

工作狂熱的人，對於工作的需求是那麼的迫切，足以影響及健康、快樂以及對周圍人士的關係。

過度工作的傾倚是人們看不到它切實的威脅。這種人非但不惹人可憐，反而被引為模範，被稱頌為「最有希望成功的人」、「從可能爬到頂峯的人」。但可能患上潰瘍症或者心臟病。

一個典型的工作狂熱者每天都在鬧鐘響之前起來，第一件事想到的是辦公室。到了辦公室後，便依照時間表做好一切工作。唯一不能肯定的事，便是離開辦公室的時間。

他回到家裡後，祇說一些有關工作的話。如果他駕車載着妻兒向海邊，大概也不覺察，即便他注意到，也無可奈何了。

有些人過度工作是為了維持家計，但多數的人卻是為了不能停止下來。

早在一九一八年，心理分析學家費倫茲曾就工作狂熱作出結論。他說：「工作狂的人在星期日休息時便感到痛苦，他們愛了工作藥。」

更嚴重的，是害怕丟失工作，害怕工作被年輕人代替。甚至害怕如果不繼續過勞工作，那間僱用他的公司便要關門。連累許多其他人也失業。

他們要不就是恐怕失業，要不就以為自己是不可少的一分子，還是有些人即使抽出時間消遣，也仍然是為公事。

而結果呢，他的妻子覺得被冷落了，他的兒子缺乏適當的照料。

另一位工作狂者曾兩度心臟病發，醫生勸告他休息，這休息使他產生了犯罪感。他繼續辛勞如故，結果再來一次心臟病，把他的性命也奪去。

要治療這種病態並無簡單方法可行，但作為妻子的，應該接受柯特斯博士的勸告。

令他看看電視，但要弄清楚電視節目同他的工作無關，讓他對某種事件發生興趣，或替他找些新朋友。（阿希）

按摩院已成紐約最新色情玩意

在亞洲許多城市久已眾所週知的按摩院，現已成為紐約的最新色情玩意。

紐約的色情市場中，早已有了小電影、淫褻圖書店，與及不少街頭瘋氣。

自從聯邦與州的法律解放色情圖書後，特種商店便如雨後春筍。

在美國的色情圖書生意中，大部分仍為丹麥與瑞典產品的天下，但美國出品，現時亦已急起直追，所謂性衛生與輔助產品，問題書刊與電影，已大量推出。

事實上，紐約已直迫哥本哈根的世界色情首都的地位，加州三藩市，成為美國此類貨物東西的主要出路。

按摩院都是色情活動的新玩意，許多設於舊建築物或改裝的房屋內，這類有裸體女人供拍照，在身體按摩，與及其他。

此外，在曼哈頓的時代廣場有不少在舞台上表演性動作的場所。收費約為港幣二十五元至一百元不等。有些地方設有「窺秘」玩意，客人如付一元二毛半，便可以從幕的一個孔中觀看一個裸女在弄姿。

紐約警察的公共道德科現在調查按摩院與有組織的犯罪有無連繫，但要搞清一家按摩院並不容易，必須先找到利用按摩院實施的証據。

同時州的法律准許居民以非正式按摩的身份替人按摩，祇要她穿廣告時沒有謊報已註冊。

目前大約已有三十六家按摩院，時代廣場附近則約有二十五家小電影院，而七十多家色情圖書店也出售八厘的小電影。

當顧客前往採購時，店員必先下判斷，才拿出「好貨色」。如果顧客被懷疑是警探時，便會買不到「精彩」出品了。（賓）

昔日情況只能回憶 英倫電影院紛紛拆卸

另一個與我的童年時代的聯繫最近被打斷了——他們把我住的地方的電影院改為一個超級市場。它初期，以前是一個木製的建築物，屋頂是鐵皮，放映電影給這鄉村的小人口看，那是這鄉村被一個當地人稱為「鼠窩」，也成立於有聲電影是否沒前的事。

所放映的一切電影，都受同等的熱烈歡迎，縱使像機關槍子彈般從座頂播射下來的雨，對歌羅莉亞史璜遜的愛情戲和華倫天奴的求偶戲沒有什麼補助。

當這新潮的電影院落成，人人都去光顧——不祇去看電影，一個下雨的星期六晚，全院滿座，約三百人擠在這小建築物裏。

座位是較小的，但坐兩個瘦男人或孩子是可以的，但兩個胖婦人却坐得辛苦了，如果有一個長腿的高個子坐在你背後，每次他把他的腿移至一個較舒服的位置，他的膝會讓到你的背。

人們排隊買票入場。門打開了，我們衝到前排的座椅，如果你坐在第一行，你可以把腳放在台上。你不知要仰着頭多久。在看科學怪人的電影，那是不成問題的，但看見比提嘉拉寶的著名的美腿的，有一條與她的長腿無關的長白線，却有點那個。

看着相當值幾映的偉大鉅幕，你幾乎一定的感覺頸部有些不舒服，但如果我們後邊有空位，我們中途到那裏去坐。最後一排的座位是我們最喜歡的，因為後排座位的相距地方較濶，可使雙腿有更多的移動地方。我們十多歲的時候，才知道為什麼從地和來自柒成的女孩子們那麼喜歡到這裏來。當票房的那個老婦把我們的門票撕了一半，我們知道唯一的女帶位員與某一個幸運的男孩子坐在裏邊最後一行的座椅，而我們要推門而入，在黑暗中摸索，找尋空的坐位。我們時常誤坐在別人的大腿上，或踐踏了別人的腳趾，然後找到座位坐下。

在休息時間，播放唱片——共四隻，其中兩隻是柯佐遜的，電影院的經理有時偏一個節目，在休息時間登台表演，掉科打諢。

還有其他怪異的事，當吞吐貝香煙的煙，和香口膠的氣味合起來太濃，那個帶位員或放映員會用噴射槍噴噴一種不知名的化學劑的煙霧，幾乎與上述的異味那麼難受。斷畫時常使觀眾鼓噪，踏脚催促，這通常使情畫更慢。那帶位員將叫放映員來講，那部些吵的觀眾了座位，使那放映者發現我們靜坐無聲，而大罵無辜者一番，然後返機房。

放映機的燈有時熄滅，如果情侶們坐在後排而遇到完全黑暗，那是求之不得的好機會。

這間名叫布格，藩治的小電影院現已不存在，在新建的超級市場買物者擠得水洩不通，現在去看電影，情形與前不同了。

鯉魚門羣飛逞兇 刺傷兩青年後並將兩人擄去

【本報訊】三名青年男子，昨凌晨在鯉魚門三家村宵夜時，突遭八名乘私家車而至的男子圍毆，兩人被刺傷，一人負傷突圍報警，另兩人則被脅持登車，駛至觀塘碼頭才獲釋放，兇徒則然車逃去。警方已根據傷者口供，追緝行兇者。

事發於昨晨三時許，一名姓黃的男子年約卅歲左右，向警方報告，他與兩名朋友於較早時在鯉魚門三家村附近，突遭七八名彪形大漢圍毆。黃姓男子等三人不敵，在眾寡懸殊之餘，黃某及一名姓孔的友人，被利器刺傷，幸傷勢不嚴重，黃某負傷突出重圍逃走，但臨走時，見兩名友人被押上一輛私家車離去，且聽聞一名大漢下令：「將他們帶往飛鵝嶺，做瓜佢地！」警方聞報後，立刻展開調查，數小時後，卒在觀塘碼頭將被挾持之兩名男子尋獲。而兩名傷者後來送往醫院敷治。

據悉：被圍毆的三名男子，同往油塘灣新區，在較早時參加完一個舞會後回家，在返家前，其中一人建議往鯉魚門三家村宵夜，在途中曾與兩男子相遇，因小故發生口角，該兩男子後來離去，未幾，當三人在一大牌檔宵夜時，突然有兩輛私家車駛近，車上跳下八名男子將三人圍毆，三人所以被毆，是否與先前口角有關，警方尚在調查中。

星加坡及馬來西亞航空公司 定名糾紛圓滿解決 星航接管大部航綫

【本報訊】星加坡政府宣佈採用星加坡航空公司（SIN-GAPORE AIRLINES）為其將來之國家航空公司正式名稱，星航是從有二十五年歷史之馬星航空公司蛻變而成，查馬星航為星加坡及馬來西亞政府所合營，因改組關係，將於七二年底解散，馬星航為世界極成功之航空公司之一，在一九七二年三月底之財政年度中未課稅前之溢利達五億元坡幣之鉅。

星航將接管現在馬星航之大部份國際航綫，所有波音客機，大部份職員，總公司大廈，及剛在六月份開始採用之東南亞最現代化按鈕空運電腦系統等，反影出星航將為一現代及經驗豐富之航空公司，馬航之主色將為黃及深藍，其徽號一飛鳥，象徵飛行之意。

星航將服務於倫敦、羅馬、巴倫、孟買、可倫坡、雅典、蘇黎世、法蘭克福、大坂、東京、台北、香港、曼谷、星加坡、椰加達、巴里、柏斯、墨爾本、雪梨、西貢、馬尼剌及婆羅乃等地。

除港九兩地辦事處將由馬航及星航分營外，星航將接管所有馬星航現擁有之海外辦事處。

在亞洲方面，星航之海外辦事處將遍佈於馬來西亞、泰國、香港、日本、印尼、婆羅乃、印度、錫蘭、越南、金邊、菲律賓、台灣等地，在中東則有分公司設於巴倫，至於歐洲方面，有義大利、德國、瑞士各地設之辦事處，星航將接管美洲大陸之分公司，主要為在加拿大、墨西哥及美國，在澳洲方面，星航將接管全部之海外辦事處。

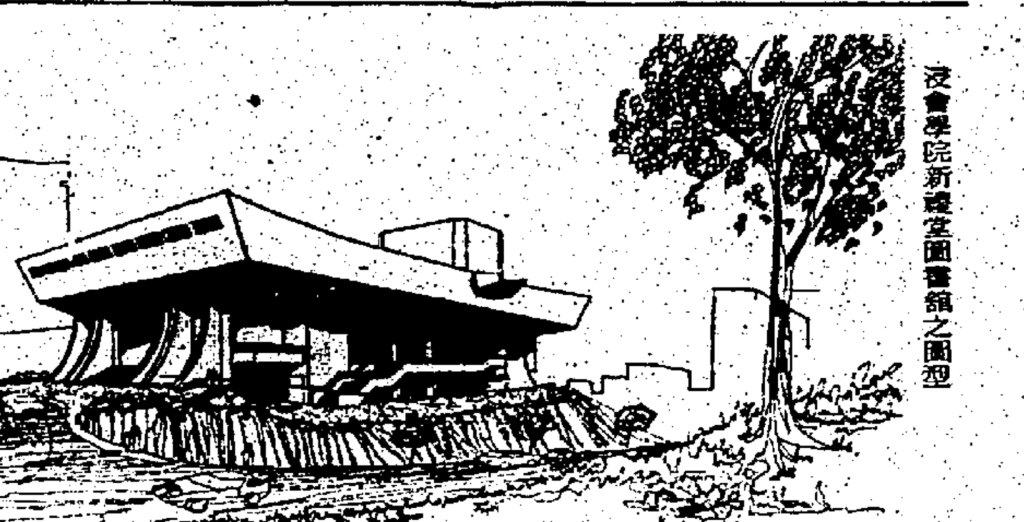
星航轄下將有下列機隻：五架波音七〇七客機，五架波音七三七型客機，在七二年底將有三架七〇七客機投入服務。為依照其一貫優良傳統，星航將保存馬星航之優良機上服務。星航並計劃採用闊機身之飛機，關於種類及數量將於數週後決定。

掃蕩馬山毒窟 僅拘得兩疑犯

【本報訊】警方人員昨再次突擊掃蕩鋼鑼灣馬山村附近的毒窟，除推毀了若干被用作吸毒的木屋和帳蓬外，並檢獲小量毒品及拘捕兩名可疑男子，一併帶返警署。

據悉：鋼鑼警署探員於昨日上午八時十五分至十時的一段時間內，往馬山地區進行一次「例行行動」性的掃毒突擊搜查，將該區若干被用作吸毒的木屋和帳蓬推毀，檢獲小量毒品及一個注射針筒，並拘捕兩名涉嫌有關的男子，一併帶返警署。至昨晚，該兩名男子仍被扣留，協助警方調查。

浸會學院昨舉行 十三屆畢業禮拜 大禮堂動土典禮



浸會學院新禮堂圖書館之圖型

【本報訊】香港浸會學院，昨日下午舉行兩項隆重典禮，其一為該校第十三屆畢業禮拜；另一為該校大禮堂第一期工程圖書館動土禮。該校本屆畢業生計共四百多人，為過去歷屆畢業人數之最多者。正式頒授畢業証書典禮定本月五日上午十時在香港大會堂音樂廳舉行，屆時並請美國貝勒大學校長麥高博士致詞，麥高博士乃由美國專程來港參加該校畢業典禮者。

昨日畢業禮拜，由該校校董會主席林思顯主持，於禱告、讀經、歌頌之後，由校長謝志偉博士介紹宣道會香港區聯會主席滕近輝博士講道。

該校大禮堂及圖書館之籌建，據校董會主席林思顯稱：自從該校遷校到現在的新校址後，校長林子豐博士就已經有一個願望，要在此新校址中看見一座禮堂的建立，經林博士四出奔走，並在他與林陳植亭女士金婚大慶中捐獻港幣伍十萬元，現包括政府貸款一百萬元在內，可以動用的建築款項，已經超過二百一十四萬元。林氏又稱，一所從事專上教育的學府，如果沒有較完善設備的圖書館，在學術的研究上將會是一個很大的障碍，故將集一切力量在短期內完成圖書館的建築，且在不久將來，達成興建可容一千五百多人的大禮堂計劃。

佛教聯合會定期在馬會舉行法會 免費為雨災及航機罹難者超薦

【本報訊】香港佛教聯合會，以本港邇近發生雨災，罹難者百餘眾，而日前接連發生空航客機，香港乘客死難者亦有多人。今災民生者已濟助有途，惟死者尚超拔無路，有情親眷，心所難安。

該會會長覺光法師，副會長黃允畋居士暨全體董事法師、居士有鑒及此，聯合全港佛教四眾同人，定期本月十三日至十四日，舉辦「本港雨災及海陸空罹難超渡法會」，由於法會需要較大場地及交通利便之地點，經商得香港賽馬會慨允借出馬會場地舉行。

法會居邀請全港諸山長老，大德僧尼主持誦經禮懺，一晝兩夜，大放焰口，蒙山施食，超薦亡魂早生極樂，並以此功德迴向，祈願全港地方平安，風調雨順，化戾成祥，息災解難，冀陽雨利，人口康寧。凡有因是次雨災，或日前撞機而罹難者，均請其親屬或知友，由即日起至七月十日以前，於每日辦公時間，到香港灣仔洛克道三三八號三樓香港佛教聯合會（該會新改電話號碼H七四四九三七一至七四九三七三）辦理登記（并盡可能携交罹難者照片），以便屆時在法會中供設蓮位超薦，該法會附薦完全不收任何費用。

許大同學校 師生參觀本報

中華傳道會許大同學校學生四十五人，由教師梁志祥、梁淑珍率領，日昨蒞臨本報參觀，由本報職員帶領並予詳細解釋，參觀部門有：編輯、採訪、編譯、校對、無綫電收報機、植字房、資料室、排字房等各部門，各生對自動收報機及排字房深感興趣。

圖為該校師生參觀本報排字房時攝。

觀塘區大廈總會 籌募雨災賑款，共得三萬二千餘元，由會長汲敬事將支票送交民政主任蘇澤光接收，圖為交收時與各大廈會主席合照。

珠海兩研究所 本屆畢業生赴美國深造

【本報訊】香港珠海書院文史研究所，本年度應屆畢業研究生，已由江茂森校長與蘇鸝瑞副校長聘請前中文大學新亞書院校長吳俊升博士及潘重規、羅烈、黃福鑾、鄭偉民等為校外考試委員，羅香林、黃文山、李璜、何敬羣、李伯鳴、陳直夫等為校內考試委員，分別審查研究論文，並舉行學科筆試及論文口試，本屆畢業研究生林智鐘，已獲准赴美國米阿米大學，以助教待遇，由九月起，直接攻讀博士學位，第一屆畢業之研究生，亦有獲准赴義大利直接攻讀博士學位者，可見該所研究生程度，已達國際水準。

該校經濟研究所，亦由所主任李泰初，副主任何招瓊，教授黃彥生，會同校外委員三人，先後對本年度應屆畢業生八人舉行筆試，口試及審查畢業論文，必須成績及格，始准畢業。

燈籠洲小販 今義賣一天

【本報訊】本港銅鑼灣燈籠洲區街坊小販，為救濟「一六・一八」兩災災民，聯合發動義賣一天，本利全撥出賑災之用，定今（三）日上午八時開始，至下午六時結束，義賣貨物包括有蔬菜、生果及各國粉麵等副食品類，昨日并推出李增榮、陳福枝、姚雨、嚴七、蔡成、龔伏祥、蘇四、許子彬、徐標、郭愛、鄭永來、女玉、李愛、亞梁、亞仁、李養好、麥海波、亞好、張運、羅興、呂旺、盧惠文等小販同人，主持今日義賣工作，盼各界善長仁翁，大力支持，伸出同情之手踴躍捐輸。

世界百貨商展 幸運來賓請速領獎

華洋百貨行會從商會主辦第四屆世界百貨商品展覽，日前已圓滿結束，並舉行閉幕頒獎禮，部份仍未領幸運抽獎之來賓，請於本月七日前到午提街六十三號三樓該會辦事處領取。圖為閉幕禮中會長黃兆棠致詞時情形。

遠東交易所經理 蘇兆源赴美訪問 在著名投資公司受訓

【本報訊】遠東交易所經理蘇兆源，於上月廿四日赴美國訪問FIBLDS，GRANT & CO，該公司為美國著名之國際性投資顧問公司，總部設在美國加州嘉尼亞之MENLO PARK。

遠東交易所自開業以來，不斷革新，改善服務。基於此種精神，並有見及香港證券市場上一向缺乏之投資研究，遠東交易所特成立一資料研究部門，專為其會員及客戶提供專業性之資料研究服務。

由於FIBLDS，GRANT & CO擁有最先進之資料研究技巧，採用自己獨有設計之電腦管理，遠東交易所主席特與該公司駐港代表，捷洋行總經理鄔樹德安排蘇氏前往美國深造，在該公司之總部，與其他專家指導下，從事深入研究，接受最現代化之資料研究技術及決策程序之訓練，並實地觀察美國各大機構、交易所及經紀行之管理方法。

蘇氏返港後，將以此行所獲知識擴展遠東交易所之資料研究部門，提供更多研究資料，以彌補現行香港股市中缺乏之投資分析服務。

從德善社捐款賑災 免費超度罹難幽魂

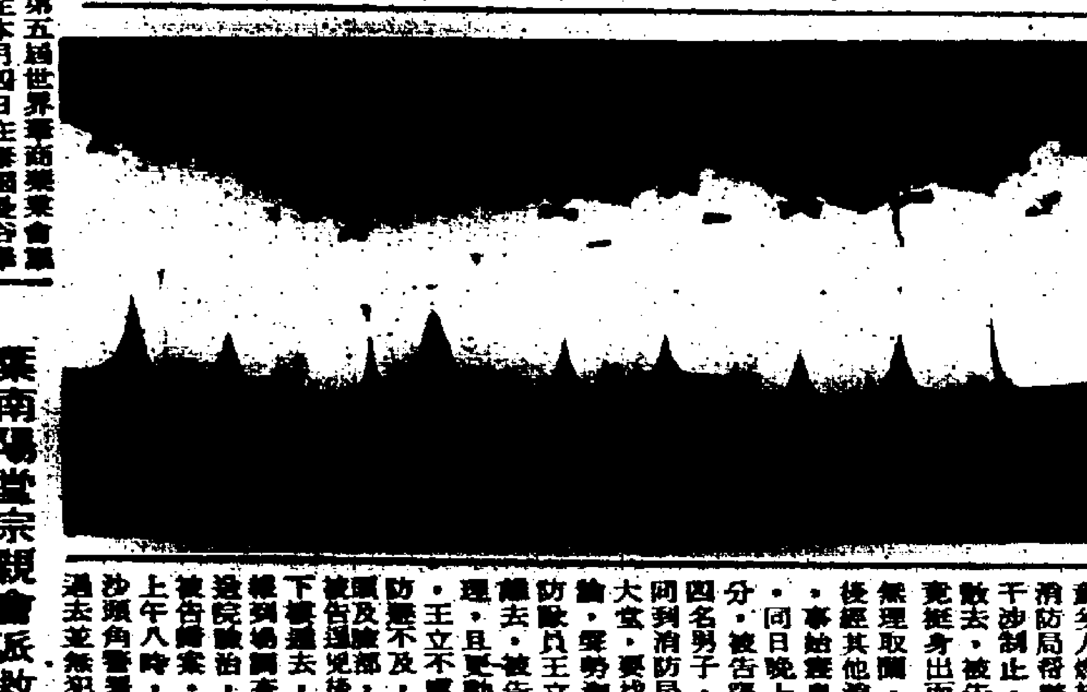
【本報訊】港九從德善社，為響應救濟兩災災民，日昨由理監事長林忠、馬松深、鄭碧木、鄭永源、周乙忠等召集理監事同人座談會，決定由該善社免費為受災地區超度罹難幽魂，罹難者家屬可到曾山道長發街十八號四樓登記辦理。會中即席響應捐款者有：林忠、李慕韓、李振興（以上各五百元），馬松深四百元，陳泉林二百三十元，鄭碧木、鄭永源、周乙忠、翁戊子（以上各二百元，吳瑛、李振富、趙鴻、王瑞嶽、莫鍾聖明、吳華亭、湖順豐、鄭坤鎔、潘明、鄭育秋、陳三合（以上各一百元）。一百元以下者尚有多宗。上列捐款，已先撥一千元送交深水埗民政署轉賑之外，餘將用作實物救濟。

翠柏仙洞 本週日超度

九龍彌敦道七四九號B五樓翠柏仙洞同人，以此次暴雨成災，災情之慘重為空前罕見，而致遭受到家散人亡，情況堪憐，該洞已擇於本（星期日）農曆五月廿九日下午一時開壇，誦經超度幽魂濟度法事一晝連宵，以此殊勝功德，超荐所有罹難亡魂，得生淨土。

太平山獅會 新職員就任

圖爲太平山獅子會在皇都夜總會舉行新員就職禮，由區總監黃寶璋主持監誓，與全體首長合振。（右起）文洪琰、陳超常、陳景福、周寶璋會長、林世琛、林少事、李琳明、寶天乙、劉漢華。



該會新任職員如下：會長林世琛，副會長文洪琰、林少事、陳景福，秘書寶天乙，司庫劉漢華，糾察陳超常，總務李琳明，董事陳漢英、鄧振猷、董璨、吳伯齡、利樹源、徐卓球、劉保光、黃卓文、黃宏光、余錦麟，聯誼組主席霍賢生，會籍組主席佘頌平，計劃組主席李文彬，節目組主席葉寶禧，籌募組主席陳大新，公共關係組主席饒立平，編輯組主席黃文彖，少獅指導組主席謝柱祥。

沙頭角飛仔打傷消防員 被判罰款並賠湯藥

【本報訊】新界沙頭角一飛仔，因區內若干頑童聚集在消防局門外燃放烟花炮竹，遭受干涉制止，而自逞英雄，強爲出頭，一再糾黨到消防局登門尋釁，藉端取鬧，大肆囂張，最後竟逞兇動手，將出而勸解之一消防隊員打傷之後逃去，不敢返家，但卒在警方厲行圍緝下，走投無路，而向警署自首，被以非法傷人罪名落案，去週解控粉嶺裁判署審訊，被告認罪，鄧尼幽法官判其罰款二百元，或入獄一月作抵，另賠償原告醫藥費一百元。

被告男子蘇國華，十九歲，無職業，住沙頭角鹽寮下村，被控罪名：六月廿日，在沙頭角消防局二樓大堂內，非法毆打一級消防隊員王立，使其身體受傷。

據案情透露：六月廿日下午六時卅分，沙頭角消防局門外，突有小童多人燃放炮竹烟花，消防局帮辦聞訊，出面干涉制止，並勸諭羣童散去，被告在旁觀狀，竟挺身出面指防局帮辦無理取鬧，大肆咆哮，後經其他消防隊員勸諭，事始寧息，被告離去。同日晚上七時五十五分，被告突又糾集其他四名男子，一行五人，同到消防局，直上二樓大堂，要找消防帮辦理論，聲勢洶洶，一級消防隊員王立，出而勸諭離去，被告不特置之不理，且更動手毆擊對方，王立不虞有此，猝頭防避不及，當場被打傷頭及臉部，鮮血迸流，被告逞兇後，即與同黨下樓逃去，事後警方據報到場調查，即將傷者送院敷治，並通電緝拿被告歸案，六月廿三日上午八時，被告自行到沙頭角警署投案，被告過去並無犯案紀錄。

讀者意見

會考試題甚有彈性 執事者是否裝彈弓 多項性選擇題應由當局擬定

編輯先生：教育司署不公佈若干科目的多項性選擇題，據解釋為避免有人積集若干年的試題而得到全部題目，其意思似是這些題目並非每年擬訂，而是擬訂了一大套，每年抽出若干應用，因而如果積集幾年，便可得到全部題目。但社會人士的意見，是教育司署應該公佈這些「多項性選擇題」，因如不公佈，社會人士無從知悉這些題目的擬定是否適當。

多項性選擇題的答案有若干組，考生只能選擇一組作為答案，尤其是用電腦改卷的，擬定的正確答案只有一個，如果考生的答案與官方所定答案不符，即作錯算。因此，擬題的技巧要非常注意。以歷史科為例，選擇題的取材，應該以客觀事實為準則，因客觀事實是不容變更的，任何書本都不能更易事實。相反地，如果選擇題目的擬定越出了客觀事實的範疇，牽涉到主觀性的材料時（例如一件史實的前因後果，甲可從一個觀點加以分析，乙亦可從另一觀點加以分析），如果把這些「分析」的觀念作擬題的材料，那便對學生造成一個陷阱，因同一事件的「前因」或「影響」，甲書可能歸納為若干點，但乙書則歸納為所有差異的若干點。這是無法作出一個「標準答案」的。

很不幸地，今年的中文中學會考中史科，卽出現了大量的題目。筆者愚鈍，「取其彈性較大者」向教育司署請教：

在中文中學會考中國歷史甲部「多項性選擇」題共四十題，其中不乏彈性甚大之答案，茲引第十一題為例，題目是——「唐代沿襲北周及隋代之府兵制，此制度之優點為：一、無事歸里，促進社會經濟（按此句及下文第四、五項均無主名詞，根本語句不通）。二、將不專兵，免除擁兵之弊。三、寓兵於農，節省養兵費用。四、輪番戍邊，保障國防安全。五、調練有素，戰鬥力量堅強。答案五項：A、一二四：B、一二五：C、一三四：D、二三五：E、三四五。」考生須選擇A至E組之一為答案。在此題中顯示五點，無一非府兵制的優點。假定教育司署以D項為標準答案，則學生如選A、B、C等各項，均作「錯」算。筆者希望教育司署引証史實証明，並解釋此題為何只有一組答案對，又考生如並無圈中「官定答案」，而圈其他各組答案時，有何理由証明其為「錯誤答案」。

四十題中有如上述極具「彈性」、「模稜兩可」的題目尚有多條，茲引列如下：「第十六題：北宋「熙寧變法」與清代「戊戌變化」之背境大致近似，其主要之同點為：一、國君圖強，贊同變法。二、兵制敗壞，冗吏充斥。三、強敵環伺，國力不振。四、朝野上下，均欲改革。五、國家覆亡，迫在眉睫。答案：P、一二三：Q、一二四：R、一四五：S、二三五：T、三四五。」第十七題：「金人漢化，遠較遼、夏徹底，因其P、崛起最早。Q、仰慕漢族文化。R、大量移民中土。S、佔有中原最久。T、鼓勵宋金通婚。」答案五擇其一。第十八題：「北宋國力，本勝於金，但結果反為所敗，其主要原因為：一、金人助宋滅遼，乘勢兼併宋軍。二、徽宗寵信蔡京，朝政日形敗。三、黨爭日趨激烈，朝野未能合作。四、冗吏支銷龐大，導致財政枯竭。五、文人掌握兵權，遂令軍力不振。答案：P、一二三：Q、一三五：R、一四五：S、二三四：T、二四五。」（按：本題「北宋國力本勝於金」一點似有商榷之處，宋屢為遼所敗，賴年給歲幣苟安。但金太祖（阿骨打）屢次敗遼，更破遼天祚帝七十萬大軍而進取遼陽。其後，宋金相約攻遼，原定以長城為用兵界綫，金攻遼中京，宋攻遼燕京。盟約成後，金人卽以破竹之勢陷遼中、西二京，趕走遼天祚帝，但宋由曾平西羌的宦官童貫所統宋軍，攻遼之戰一再失利，請援於金，金兵卽入居庸關而獨力攻陷燕京。觀此，北宋國力何勝於金？不過本文不談這題在「前提」上的疑點！只論其五組答案中以何者為「官方正確答案」）。第廿四題：「蒙古統治中國不及百年而亡，其迅速崩潰之原因為：一、軍士生活日漸奢靡，喪失勇武精神。二、重用聚斂之臣，終年搜括民財。三、採取鐵腕政策，屢興文字獄。四、嚴分社會階級，種族待遇不平。五、帝位繼承不定，廢長立幼之事常生。答案：A、一二三：B、一二四：C、一四五：D、二三五：E、三四五。」第廿六題：「明鄭和下西洋之主要目的在：一、拓展海外領土。二、牽制帖木兒汗國。三、促進殖民事業。四、追尋惠帝蹤跡。五、宣揚中國威德。答案：P、一二三：Q、一三四：R、一四五：S、二三五：T、二四五」。

以上所引的各條多項選擇題，各題的五項答案中，「官方答案」當然只有一個，但也許筆者學識淺薄，又非史學專家，當會任以此相詢，筆者對上述各題的五組答案中，正確的不止一組。因此筆者希望教育司署主管該科會考的「歷史專家」引証史實証明各該題只有一組答案正確。假如當局未能証明各該題中只有一組答案是「對」的，卽除此組答案外，其它四組均錯），那麼，閱卷評分又以何者為準？這樣子模稜兩可的「選擇題」，是否故意和考生開玩笑，佈列陷阱「裝彈弓」？學生答題要碰運氣？

筆者感覺，卽如上述所引各題，並不是高明的選擇題，不應見諸一項如此嚴重關係青年人前途的中學會考中，客觀的史實多的是，何必要以這些客觀必準性的材料命題呢？

有人說：教育司署不公佈大部份「多項性選擇題」，是避免為別人「抽後腳」。我希望這說法不對。因此，我除了請求教育司署主辦會考當局的「專家」對上述所提疑點作一個顯明而並非推搪性的解釋，在學理上，給廣大的考生滿意的明確解答，而非「交付調查」，「計分時會斟酌辦理」之類的混話，那才算得對考生及我們家長有所交代。我並且希望當局以後在擬題時能多所注意，考生幸甚，家長幸甚。順祝編安。考生家長謝國樑敬上

慈雲山新區 環境衛生差

工商日報編輯先生：

慈雲山徙置區遊蕩無牌狗隻日見增多，使到大廈各層樓宇走廊通道及大廈四週空地、行人路等，隨處狗尿狗屎，防碍居民衛生，居民及小孩經常發生被狗咬。

該新區垃圾房側，各電梯周圍，經常堆滿垃圾，臭氣難聞，而徙置區新僱用清潔公司，為了圖利新僱工人並非認真打掃，更惡劣的是該等工人，棄垃圾槽而不用，與居民爭用電梯載垃圾，公則三數天不打掃已是經常之事，至於垃圾池經常堆積數以噸計垃圾，從沒有徹底清理，希當局從速處理。

慈雲山居民上 六月廿五日

提倡粵劇國劇 發揚傳統美德

工商日報編輯先生台鑒：此次本港暴雨成災，實為開埠以來所僅見，幸而我們的中華民族性，在思想上，行動上，都抱有悲憫人的傳旨，不旋踵間，就一致發起救濟，由于經常我們的僑胞，大家受到聖賢薰陶，所謂「天下有飢者，猶己飢之；天下有溺者，猶己溺之。」蓋本港四百萬居民，佔九五以上，均屬華籍，本港居民，多是善良之輩，可資佐証。而慈善伶王（新馬師曾）鄧永祥先生，乃本港（道教玄宗協會）的監委主席，他素來尊崇呂祖先師，舉凡平日一切私人大小事件，莫不以呂祖先師的示論為標準。

鄧先生從事戲劇界凡數十年，觀其所演之各名劇，大多數都是教忠教孝，感人肺腑，其為事有盛名的大老倌，所表演的藝術，均與我國的傳統道德文化上，息息相關，至足令人欽敬。

今當提倡復興文化之際，道德重整之時，正宜提倡粵劇和國劇，藉以喚醒國人，發揚固有傳統美德，並祥崇呂祖先師的聖道，庶使此時此地的刼殺姦淫之邪風，得以遏止消弭，專此並頌

撰安

李鴻光 一九七二・六・廿七・

對賑災工作幾點意見

編輯先生：

今次雨災，得到政府派出多方面人員及受感動而自動參加的居民，到災場協助發掘與救傷等工作，并得到電視及各社團機構，報界等傾導推動救災運動，各電視藝員與工作者，各位紅伶紅星熱烈響應，感動外地人仕及港九居民熱心踴躍捐輸，成績打破過往救災欵項紀錄，僅在幾日間，全部捐款將近千萬，另今次政府撥出救災欵項未計在內，雨災後不覺已有八天，今後工作，本人謹述管見如下：

㈠請電視及報界宣傳通知港九及新界貧苦居民，今次受災者立即向當地民政司署或街坊會報到受災詳情，立即派出社會工作者及政府人員聯同調查，以防止不良分子藉機會發雨災財私，倘若處理不當，今後募捐影响很大。

㈡集合各區受災實情，單位若干，擬出適當之救災欵作比例分派，須顧及危樓，防危險疏散的貧苦居民，餘額撥入東華三院。

㈢不應將救災善欵拖延處理，以免違背熱心捐欵人仕的好意。

㈣倘若人手不足，請義務學生協助辦理有關救災事項。

讀者左明遠上

簷蓬上有垃圾 不應處罰戶主

行政局立法局列位議員鈞鑒：報載貴局立例拆除污穢簷蓬，伏思各樓宇遮搭簷蓬，其本身並無罪過，只係由於樓上住戶缺乏公德，以簷為壑，致令簷蓬垃圾堆積，搯不勝搯，今貴局不設法整治投擲垃圾之住戶，而徒責簷蓬負責清理，這是不揣其本而齊其末，他日此例一行，將見徒增紛擾，使到住戶互相水火。

至論拆除簷蓬，縱然一搯無遺，而垃圾依然滿地，又試問如何善後？反正令樓上住戶有恃無恐，實失貴局立例之不周全耳。

總之，凡事要雙方兼顧，如果單獨責成一方面，豈得謂平，在樓上住戶應該負担一大部份罪責，倘能施以小懲大誡，想必收效甚宏，試看台灣星洲便一個好例証，伏維明察

樓下小市民啓 一九七二年六月廿二日

用貨車載服裝出售 市民慎防受騙

編輯先生：

近又有不法之徒，利用居民無知，達到其行騙目的，其手法是利用一架貨車，車上載有毛氈、女人服裝、童裝、男人內衣等，在有小販擺賣街道及新區街市附近停車擺賣，遇到年老或無知的女顧客，就鼓其如簧之舌「拿出男裝內衣一打庄，說寄回大陸不需打稅，並說還內衣夥頭可換大陸優待糧油配給，一打約十元港幣價值的內衣，索價百數十元不等，因人而異，還夥有婦女作媒介，假作爭相購買，以爲機會不可多得，但當購回爲家人知道受騙時，不法之徒早已開車去如黃鶴，往報警嗎！則多因証據不足，無法追究，因此，無知婦女寃枉被騙的爲不少。

本港一居民上 六月廿五日

「安置區」多此一舉

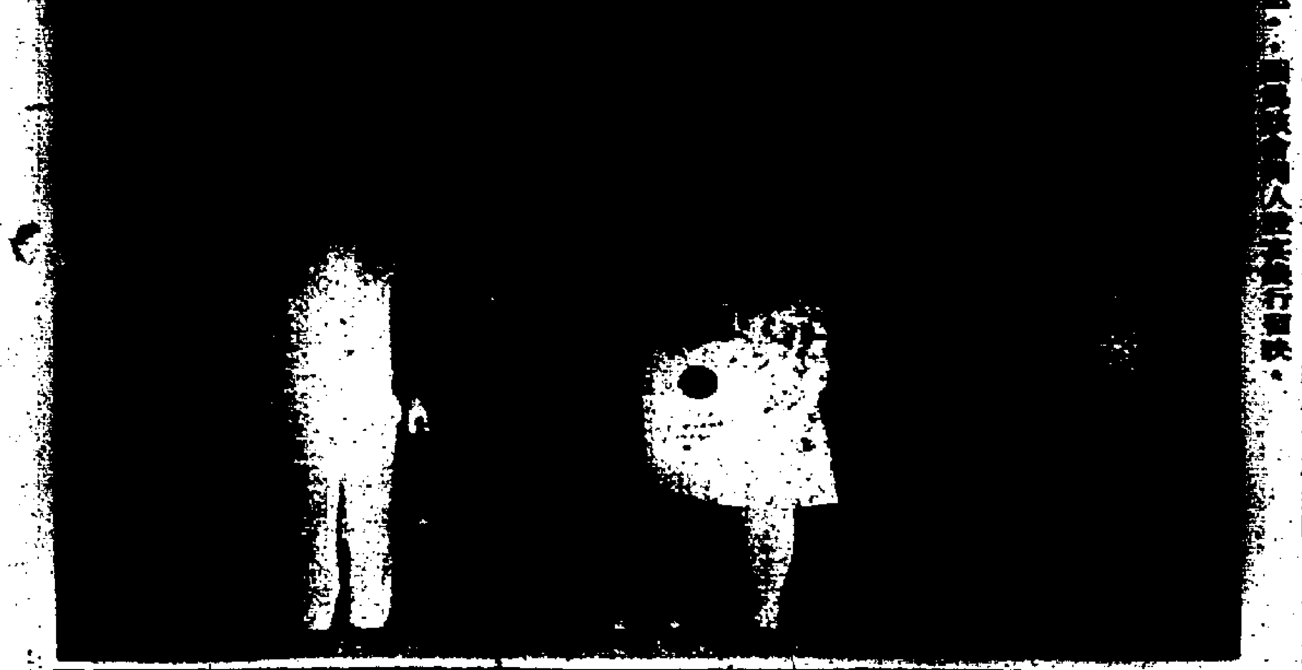
編輯先生：

我在前幾天閱悉秀茂坪安置區之慘劇，深感遺憾，我想問一問，安置區爲何等居住地方？是爲被政府遷徙至新區的居民，還是給一些災民所居住？我想多是前者的了，那麼，爲什麼慢慢給他們新區的地方，而不直接撥他們到新區去，這不是可以省了手續，及多個地方來作他用呢？若說他們撥遷的地方還未完成，那可必要人一早搬離他處先，而不得有地方時才叫人搬？（當然危樓是例外的）若說是他們居住的地方是計劃改建的地方，不能中途停止，那麼香港城市計劃有沒有先爲他們打算一下呢？又何以現在受害的居民，只需那時登記，一天二天便可以進新區居住？據訪問中，有些住客說在那安置所住了半年之久，那爲什麼一直至今還未有顯示可搬進新區，難道要到有那天的悲劇發生，才迫着去辦手續？以上問題，想有關當局會有適當的答覆，勞煩！

中學生上・七月廿二日

中華製藥總商會代表 出席世界藥業會議

第五屆世界華商藥業會議，定本月四日在泰國曼谷舉行，本港中華製藥總商會，組成出席代表團，前往參加，經於昨午啓程。



圖爲該會代表人士登機飛行留影。

葉南陽堂宗親會派救濟金

葉南陽堂宗親會，響應兩災急救運動，除日前捐出賑款五百元與各區災民外，對受災宗親更爲關懷，昨日下午二時，在會所派發救濟金給予因雨災影響之宗親，由該會會長葉文、葉景、理事長葉再生、財務胡權及各理監事主持派發，凡屬受災宗親，每人致送一百五十元，派發救濟金工作至下午三時許完成。

圖爲葉南陽堂宗親會首長葉文、葉再生派發救濟金予受災宗親時情形。

西南區居民反對 南丫島建煉油廠 擬就五點意見呈當局

【本報訊】港島西區各街坊會，與水陸十餘個團體及居民，爲石油公司擬在南丫島興建煉油廠事，特在香港仔街坊福利會禮堂舉行座談會，各坊會社團首長代表，與居民出席逾百衆，僉以市政局正大力推行「城市清潔運動」，政府當局更下令成立委員會，專責調查檢視空氣、海水及陸地的污染問題，在當局關懷市民健康聲中，突傳南丫島將興建煉油廠，成表震驚，並謂南丫島與港島西南區，沿海一水之隔，地屬毗鄰，無論提煉期中，或原油運送，對空氣與海水之染污問題，當有極大之影响。爲明瞭將遭受之危險及有關問題，特邀請香港仔街坊會會長羅桂祥議員出席，發表意見，並闡述有關問題藉作參考。席間並通過五點提要，聯呈當局請求撤銷批准在南丫島設煉油廠，以維民生與健康云。茲摘錄呈文五要如下：㈠僉以南丫島及香港仔居民，多以業漁爲生，在未開埠前，經從事捕魚工作，幾許艱辛，至達今日之安居樂業，配合旅遊發展方興未艾，倘因開設煉油廠而扼殺其生機，則盈千累萬之漁民，將陷於絕境。㈡香港仔海面因屬天然避風塘，爲漁民棲居地，常駐大小船艇一千五百餘艘，流動者達五六百隻，倘運油輪失愼漏油，或偶成災患之爆炸，則逾萬漁民走投無路，不幸罹災，將誰負其咎。人爲災害不可不防，爲萬千生靈，請當局愼抉。㈢香港仔區日趨繁榮，爲港島旅遊勝地，美名早播海外，年中遊客，食知海鮮驗名，均以一嘗爲快，建設海洋水族館與隧道，亦正計劃進行中，苟爲空氣與海水染污而遭波及，則行將發展，勢必盡廢前功。㈣南丫島環境幽美，勝跡尤多，海灣處處，村中風景亦可邀旅人遊蹤，爲市民福利着想，可發展商業住宅，以容納城市擠迫之居民，何不作安居之利用，而建煉油廠，影响衛生與健康，對空氣污染遺傳，有否影響鄰近各醫院之病者，請愼作考慮。㈤爲保障港島西南區居民之健康與安寧，從事發展工商，協助繁榮地方，請政府賦予市民基本應有之權益。

兩賊夜刧表行 掠三萬元手表 店員被挾持時傷手

【本報訊】尖沙咀彌敦道一間錶行，昨晚遭兩青年持刀行刧，一名店員在混亂中被刺傷手部，結果兩匪在掠去百多隻手錶後，乘電單車逃去無踪，估計損失總值超過三萬元。

刧案現場是彌敦道八十號Ｅ大慶珠寶鐘錶行，昨晚七時十五分左右，兩名年約廿五歲青年進入店內，聲稱要買手錶，其中一人持有一個旅行袋。當店員準備招呼他們之際，一匪自旅行袋內拔出一柄牛肉刀，並迅速掩至十九歲店員蔡少波處，將他挾持，要脅其他四名店員勿動。

在混亂中，蔡某的右手被刺輕傷。同時，另一匪徒則在店中飾櫃內掠去百多隻手錶，得手後，兩匪飛奔出外，走至金馬倫道口，乘搭一輛電單車逃去。

警方接報後，即趕抵現場調查，並將傷者送往伊利沙伯醫院治療。

佐治公園龐大法會 超薦雨災罹難亡魂

【本報訊】「六．一八」暴雨成災，災情慘勳，爲數十年來罕覩，各界急賑義舉亦熱如火如荼，創空前紀錄。

港九地區「六．一八」急賑委員會結束後，在民政司贊助策動下，除原班人馬外，並聯合道教善團各熱心人士，舉辦一龐大超薦雨災罹難亡魂法會。期慰無邊功德，以超薦雨災亡魂，早登極樂，遮撥冥陽兩利，化戾成祥，共享昇平康樂。

此一龐大超薦法會，在九龍佐敦道佐治五世紀念公園設壇舉行，將有莊嚴瑤壇六座，以供循例禮懺誦經，啓壇禮將由民政司陸鼎堂親臨主持，以昭隆重。屆時，旛旌迎風招展，擅壇梵唄，磬鼓聲喧，經頌悠揚，別具一番景象。

今日（三日）下午一時，法會主持人士，假座灣仔洛克道如意樓，召開第二次全體會議，一切有關安排，將作決定性之決議，即根據而積極展開工作，以期順利完成，依時啓壇禮懺誦經，俾得陰安陽樂，護舉仁風，殊堪嘉尚。

美籍・葡籍・華籍 兩男一女 被控藏毒

【本報訊】一名美籍男子，一名葡籍男子及一名華籍女子，將於今日同被於中央裁判署提堂，分別被控「藏毒」罪名。

美籍男子史丹利．施素．雷曼，卅五歲。他係於本月一日凌晨一時，被警方掃毒組探隊在尖沙咀彌敦道被捕的，經查訊後，他被警方以一項「藏毒」罪名落案控訴。

此外，卅四歲葡籍男子安東尼奧及四十一歲華籍女子倪素珊（譯音），同遭警方掃毒組人員於上月卅日下午一時十五分，在大嶼山拘捕，經查訊後，兩人同被控「藏有可供非法販運用途毒品」罪名落案控訴。

從海外聘來公務員 寄居酒店者多 年租達四百萬

【本報訊】港府屬下所有從海外聘用之高級職員，每當離港渡假時，其所住之宿舍，依法交還港府，另行改配他人居住，及至其人渡假期滿返港，一時不能重新獲得宿舍配給，乃安置於酒店中，所有費用，全部用港府負責支銷，每年因此花費達四百萬元。

此一消息，係一家英文報紙之記者，發現有一從海外聘用之高級職員，與其太太及兩子女等，同在某大酒店開住兩個房間，連續達數月之久，因而獲得証實者。

輔政司署發言人証實此一消息稱：去年度計至三月卅一日止，從海外聘用來港之高級職員，被安置於酒店者，共計四百一十五名，花去之酒店房租費用，共計三百八十萬元，平均每人爲九千一百五十七元。根據公務人員條例，所有從海外聘用來港之高級職員，每年離港渡假後，即將其原來所住之宿舍，交還港府，以便改配由他人遷入居住，港府當局，由於未能具備有充足之宿舍，維持至其渡假期滿返港居住，故不得不將其安置於酒店中。

輔政司署發言人并稱：現港府從海外聘用來港之高級職員人數，與現有之宿舍數目相比，相差約百分之五十。所有離港渡假期滿返港被安置於酒店中之海外聘用高級職員，其時間快者一月，遲者不過半年，港府當局，由於未能具有充足之宿舍供應，故無法規定其在酒店之居住期限。

美總統輪船公司 在港訂製大貨箱 捷和接獲千五萬訂單

【本報訊】捷克澳鋁集團屬下，捷和貨箱有限公司最近獲得兩份共值一千五百萬元合約，製造一千個巨型貨箱，於八月至十二月間交貨。

美國總統輪船公司初次向捷和訂製五百個四十呎鋁質貨箱，而保留增加數量之權利。九月開始交貨，按批送交，限期四個月左右。

上述訂單，只是美國總統輪船公司在香港、日本及北美洲訂購數千個貨箱之一部份。它對捷和公司特具重要性，因爲此是美國貨箱運輸公司首次向本港訂購貨箱之訂單，而且捷和公司在日本廠商劇烈競爭下，仍能接獲該訂單。

該批貨箱將用於來往美國西岸及遠東之泛太平洋貿易運輸之上。

捷和公司所接獲之另一份訂單，由東方海外貨櫃輪船公司訂製五百個四十呎鋁質貨箱，交貨日期由八月至十一月。此項合約是該輪船公司現有合約已接近完工之續約，顯出對本港廠商之製品極具信心。

食叉燒飽後 四兄妹嘔吐

【本報訊】居於西區觀龍樓某住戶的四名兄妹，昨晨在家中突嘔吐肚瀉，疑因進食不潔食物中毒。該四兄妹曾於晨間較早時，進食在附近茶樓購買的叉燒飽，稍後便中毒。

四名疑因食物中毒的兄妹爲：馮國強，男，九歲；馮國社，男，六歲；馮淑儀，女，五歲；馮國基，一十一月大女嬰。他們一家八口同住於觀龍樓六九九號六樓，其父爲貨車司機。

昨日上午九時許，該四兄妹往附近一家新開設不久的茶樓，購買叉燒飽返家早餐，但進食約兩小時後，即十一時左右，四人同時臉色大變，且狂瀉嘔吐不停，其母疑爲集體中毒，於是報警並通知其夫返家料理，四人被送往瑪麗醫院，後轉西營盤國家醫院，抽取食物化驗，看是否因食物中毒，四人均要留院醫治。

捷和貨箱有限公司，最近接獲巨額訂單，一批已製成的貨箱，被吊上駁船運往美國交貨。

消防處添購 救護車三十部 首批下月可運抵港

【本報訊】香港政府財務委員會，定于本星期三開會，進行研究本港救護車服務情形。此舉可能爲香港政府擴展救護車服務之初步工作。

該財務會對救護車目前情況加以研究後，即作出一個報告，呈交最高當局審核，在該報告書中，將建議如何加強救護車之服務。

又據消防事務處發言人表示：消防處已向英國定購三十部救護車，此三十部車，並不是用以替換現有之老舊救護車，而是特別新增者。該三十部新車，第一批十二部，可望于下月運抵本港，至其餘之十八部，則在本年底以前可全數運到。

又悉：由於目前救護車數字太少，一時感到應付不來，所以有關方面，已臨時增加救護車十輛。

消防事務處發言人表示：香港平日已感到救護車不敷應用，尤其是最近，更感到奇缺，市民因急事電召時，有時亦無法應付。

今日天氣預測

吹輕微至和緩南風，除間中有幾陣零散驟雨外，天色晴朗。最高氣溫將升至攝氏表卅三度，昨晚十一時室外氣溫攝氏表二十九度，濕度爲百分之八十三。

大會堂酒吧 迷你女郎 酒後倒地

【本報訊】一名妙齡少女，昨晚十時許，在大會堂酒吧單獨飲酒，未幾倒地嘔吐大作，其男友趕至見狀，即報警將她送往醫院。

據悉：昨晚十時許，一名年約十八歲，身穿半透明T恤及灰色迷你裙的少女，獨自在大會堂低座的酒吧內飲酒，飲上頗多拔蘭地及毡酒，約十分鐘後，即見她倒在地上，呈痛苦狀，並連聲呼叫「東尼」，未幾，且嘔吐大作，此時，有一名年約廿歲的青年趕至，見狀即報警將她送院救治。他自稱是該少女朋友，究竟該少女是因飲醉而昏迷嘔吐，抑是在飲酒前曾服食其他物品，則不得而知。

公共泳池關係大衆健康 當局呼籲泳客 遵守衛生規則

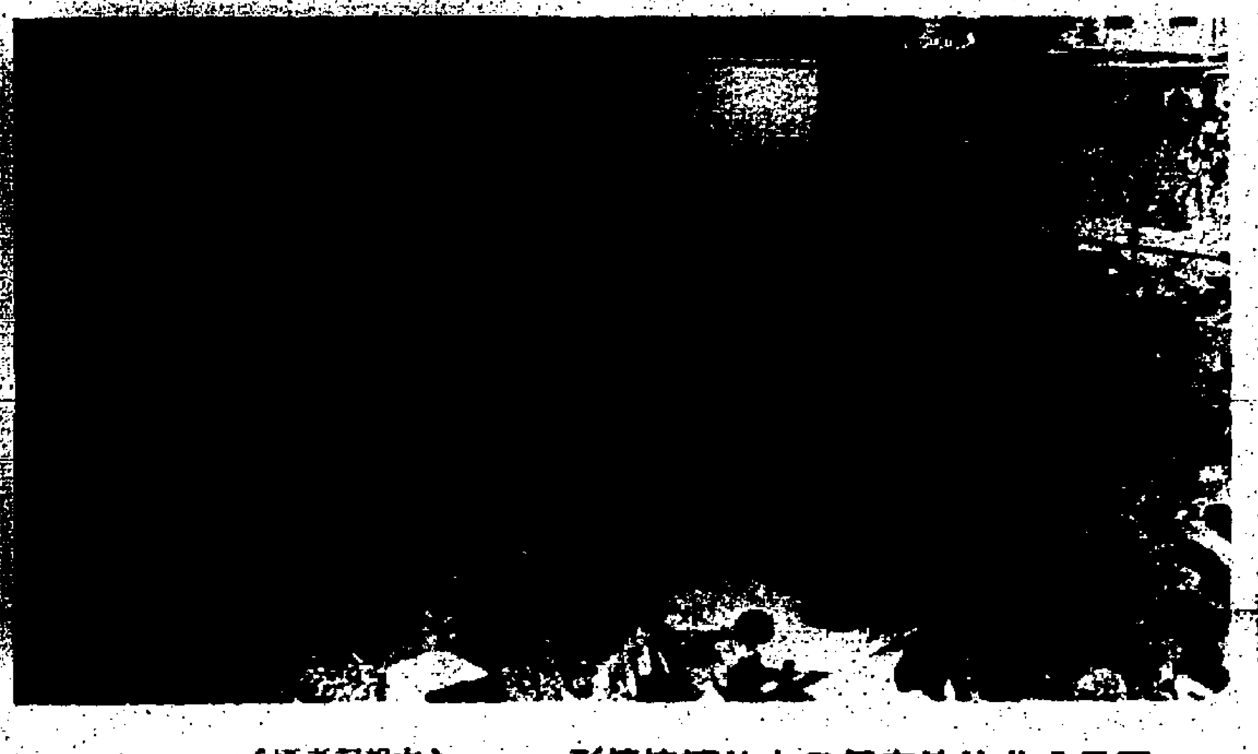
【本報訊】政府呼籲各公共泳池的泳客，應注意保持衛生與安全守則，入水時宜留意衫鈕及髮夾，以免遺落池中妨礙清濾系統；患皮膚傳染病及紅眼疾者則切勿入內。

嚴守安全規則，可避免遭水沒頂，然而水的清潔程度則更爲重要，因它關乎盈千累萬游水者的健康。市政局轄下之五座公共泳池，據稱每座皆設有清濾廠系統，於泳池開放期間不斷地清濾池水，而每年需徹底換水一次。平日游泳場館職員每兩小時取池水試驗一次，調節水中酸性和鹼性的程度。

據市政事務處泳池事務高級行政官何高松表示：市政局轄下的公共游泳池絕對清潔衛生，池中水經常符合英國衛生部所訂之標準。

何氏稱：港九市政局屬下大小泳池，皆在夏季開放，而泳池在此期間，是每日都不斷地進行清濾工作的，倘發現有池水污穢時，則將污水抽往機房，然後在機房，用喉往入清潔之水至泳池，以保持泳池一定之衛生標準，而泳池每年均全部將水抽去一次，以便清洗池底，故池水之清潔程度，絕對符合英國衛生部所訂之標準，對市民衛生及健康不會有不良影響，並適合游泳。

何氏指出：根據現時法例規定，市民如患有皮膚病者，是禁止到泳池游泳的，如去年在泳池發生有些泳客患有紅眼病，泳池職員則禁止他們游泳，這些措施是爲着大衆市民衛生安全着想，同時，在有流行病期間，市政人員，更每日抽取池水樣本，送往檢驗，以策萬全，如發現池水有嚴重不潔，則將泳池關閉停止使用。



圖示公共泳池在假日中的擠擁情形。（本報記者攝）

元嶺街坊會 派雨災賑款

【本報訊】九龍元嶺街坊福利會，昨午派發區內木屋片場附近之木石屋受暴雨沖毀損失之災民，由理監事長棠剛鋒、盧仲照、嚴又正、劉棠福、區青方、關坤等主持派發，其中有災民王增新石屋、全遭倒塌，目前無法棲身，且未獲得其他機構救濟，該屋有「黃色」編號，係列入受遷徙者，今因暴雨影响而倒塌，特請求街坊會代向有關當局給予撥助云。

藉詞設立「福利金」 歹徒向小販斂財 警方已秘密查究

【本報訊】警方現已加緊調查有關一批秘密組織，藉口設立福利基金，向本港多處地區的小販索取保護費的不法行爲。

據說：警方已掌握初步線索，並着力偵查一名與上述不法組織的一名姓屈男子。該男子從前亦爲小販，多年前在油麻地區營業，因而與同業十分熟識，並藉此設立一個福利基金，聲言爲同業謀福利，遊說各小販加入，繳交會費，成爲會員。

該男子並力勸各小販，成爲會員後，若他們因違例被警方拘捕，則由會辦理保釋及予以援濟，且負責替他們交涉。

該姓屈男子並揚言其勢力龐大，小販們若成爲會員，可避免很多麻煩。

現時已成爲該組織會員的小販，據稱已有五千多人，同時各地區亦有類似的組織出現，警方對此事已密切注意。

覺光法師榮壽 果儀折款賑災 萬九千元交各報代轉

香港佛教聯合會，頃致函本報，並附支票五千元，作爲賑災捐款。此款係佛聯會長覺光法師榮壽，收到果儀萬九千元，全部移作賑災，其中五千元交本報代轉。該會來函如下：

敬啓者：本會以六一八兩災，死難者數百，毀家者數十，災情慘重，急待賑濟，爰於六月二十日起，發動全港佛教徒緊急捐賑，同時首先撥款三千元逕交社會救濟信託基金賑災民，現經籌款內四衆同人給予響應募賑款七萬餘元，將即送交有關賑濟機構。

除此之外，本（六）月廿六日爲本會會長覺光法師壽辰，其門下弟子佛聯同人等相致賀，覺光會長慈悲爲念，謝卻災黎，特囑請將果儀折作捐賑，共獲一萬九千元，交由本會分列支票捐送賑災，計分配工商日報五千元，星島日報五千元，華僑日報九千元，請代轉社會救濟信託基金，統籌施賑。

茲隨函送交東亞銀行支票五千元乙紙，捐款芳名，敬希察收，並賜披露刊報，有勞之處，實深感荷，此上

工商日報。香港佛教聯合會秘書處謹啓。一九七二年六月卅日。

恩平兩同鄉會聯賀 岑才生任坊協主席

僑港恩平同鄉會，及恩平大江鄉同鄉會，以會長岑才生太平紳士，最近榮膺港九各區街坊協進會主席新職，桑梓有榮，特於一日下午八時假座英京酒家三樓舉行聯合宴賀，參加者有：梁子明夫婦、岑廷焯夫婦、梁鴻勳夫婦、吳遠儀夫婦、梁茂夫婦、梁錦夫婦、辛許、鄒振獻、李瑋明、岑振生、岑偉鈞、梁漢民、梁國康夫婦、岑漢榮、鄒覺明、何國偉、岑超驥夫婦、岑勝雲夫婦、劉安康、何耀冶、盧錦富、何國旺、梁錦鏞、馮簡增、梁相任、吳能定、鄭植、鄭瑞祥、梁松就、張順榮、吳錦彭、甄寄勳、馮寅、岑實、陳紹彥、梁燕明、鄒活明、高旺、岑柏夫婦、岑毓生等百數十人。

恩平同鄉會及大江同鄉會，聯賀會長岑才生榮任港九街坊會協進會主席，賓主同人合照。

會被騎刦汎美機 空機由越飛抵港

【本報訊】自馬尼剌飛西貢途中，爲一名似是越南人企圖騎刦的泛美航空公司珍寶機，昨晚深夜已飛抵本港。

據該公司香港辦事處一位發言人昨晚深夜答覆本報記者詢問時透露：該機昨晚來港時，除機上工作人員外並無乘客，此次來港，是要接回在機上用的一種救生設備，該項設備，在該機降落西貢時曾使用過，在當地無法裝回，因此才來港安裝。俟裝安妥當後，將立即飛回西貢。

據一項消息透露：該項救生設備，乃係在緊急時使用的逃生氣梯，在使用後不易裝回的。但在本港，則可以裝回。

該宗企圖刦機事件，發生於本月一日，當時一架泛美航空公司珍寶機，正由馬尼剌飛往西貢，途中被一名似是越南人的男子，企圖騎刦，但該男子，卻爲機上一名安全人員擊斃（詳情見本報電訊版）。

崇基校友會公演名劇

【本報訊】崇基校友會於前昨兩日假大會堂音樂廳上演世界著名話劇「軍談拜訪」，由鍾景輝及陳有后導演，並商得電視名演員梁天客串擔任主角。該劇是近代戲劇大師杜勒馬的成名巨著，曾在世界各大都市上演，俱獲好評。該劇不只提出一個社會問題，而是提出一大堆社會問題，可稱笑中帶淚，最後發人深思。

該會爲要介紹本劇給本港市民欣賞，特別由該會校友鍾景輝將本劇譯成中文，並執行演出工作，實本港文藝活動，增添可記的一頁。

香港佛教聯合會舉辦

本港雨災及海陸空罹難超度法會通啓

本月十三、十四日兩天在香港賽馬會舉行

完全免費爲雨災及航空死難者超薦

公啓者：本港邇近發生雨災，山崩地裂，屋舍成墟，罹難者百餘衆，兩日前接連發生空航客機，香港乘客死難者亦有多人，彼等亡靈，慘遭橫禍，幽冥苦海，泣雪嗚風，情景堪憐。今災民生者已濟助有途，惟死者靈魂披瀝，有情眷屬，心所難安，本會有鑑及此，爰特聯合全港佛教四衆同人，定期於七月十三日至十四日（農曆六月初三至初四），商准香港賽馬會借出場地，舉辦「本港雨災及海陸空罹難超渡法會」，恭請全港諸山長老、大德僧尼主持超渡經懺，一堂兩夜，大放燄口，祭山施食，超薦亡魂，早生極樂，化戾成祥，息災禳禍，冥陽兩利，人口康寧。凡有因是次兩災或日前墜機罹難者，均請其親屬或知友由即日起至七月十日以前，於每日辦公時間，駕臨香港灣仔港灣道三三八號三樓香港佛教聯合會（本會新改電話號碼：H七四九三七一至七四九三七三）辦理登記（盡可能攜交罹難者照片），以便屆時在法會中供設靈位超薦，完全不需任何費用，仁人君子，尚希垂察，爲荷。

香港佛教聯合會會長覺光 暨全體董事同人謹啓

先施公司

宣佈委託

夏利文地產有限公司

爲

先施總行大廈

寫字樓租務代理及管理人

先施總行大廈

香港德輔道中一七三號

如有詢問或租賃請直接向

夏利文地產有限公司接洽

香港联邦大廈十樓

電話：H-223787

旺角新碼頭少人來往
九巴僅得一線行駛
改善後將增行車線

本報特稿 新旺角碼頭前的巴士站，雖稱得上整齊美觀，然而市民卻頗少假此渡海，由於人數少的緣故，九巴公司僅派十三號D綫巴士行駛該處。若非渡輪儎來一些行色怱怱的乘客的話，光顧這條綫的人，誠可說門可羅雀了。

據九巴公司發言人稱：目前該處的交通輸運情況，僅十三號D巴士一綫已足可應付了，公司方面，隨時皆在注意乘客之增加量，若果實際情形需要時，將會於該處再設其他的巴士路綫行駛。

該發言人解釋說：利用新旺角碼頭渡海的乘客並不多，主要原因是離旺區較遠而偏僻，乘客往返需時，同時，深水埗碼頭即在毗鄰，又正處於旺區，所以乘客多取道上址過海。

他說：除上述因素外，另一令巴士卻步之原因，爲該處一帶街道的小攤販較多，他們經常在道路上擺賣，往往使車輛行駛不便，若有關當局不及時整理的話，將來亦會導引致許多麻煩。還有一個原因是該區工商業多屬小型的，不能吸引大批的工人，故乘客一直均未有顯著增加的現象。

該發言人又說：除十三號D巴士於該處設站外，二號E巴士亦祇經該碼頭，可是鑒於乘客稀少，此線巴士暫未在該處設站，祇屬借道經過而已，若將來需要的時候，當然會設站停留儎客的。

他繼續說：公司方面早已調查過利用該處之人口量，亦曾經設計過將來之瞻望。祇要不時常跑空車，增設其他巴士路綫並非不可能的，不過，照目前情況來看，似乎言之過早。

「人民幣」升值
引起物價漲風
副食品價格紛上漲

【本報訊】家庭主婦們，日來都有「買餸難」之感！因餸菜價格，日來已紛紛上漲，這是拜「人民幣」升值所賜。同時，大陸貨品的售價即將提高，主婦們多去購買多一點副食品儲存，以減少因加價帶來的損失，不肖商人則乘機坐地起價，混水摸魚。

據調查所得：近日各類餸菜的價格，不論是瓜菜類、鹹淡水魚類及各種肉類的售價，普遍都已提高，起價的原因，除了近日因雨災本地產品來途短缺外，主要是這些食品多是來自大陸，而「人民幣」升值來價提高，所以零售價也隨之而提高約百分之五至十，加重了市民的生活負担；最重要的一點，是刺激其他物品的售價，也會因此而提昇。就以魚類的售價爲例，鹹水魚類是來自本港的漁船，並非由大陸運來，其售價本應不受「人民幣」升值的影響，但日來鹹水魚的售價也隨着其它餸菜價格的上昇而提高。這是一些不肖的商人，乘機混水摸魚，發加價財，引起連鎖反應，使百物騰貴，市民生活如百上加斤，苦不堪言！

各街市餸菜價格，昨日普遍提高。蔬菜方面：菜心、生菜、白菜及白豆等，每斤的售價較前日貴二毫至三毫不等。肉類方面，由於天氣炎熱，市民胃口較差，銷路平淡，所以大陸生豬的來價，每担已昇十元，但肉商仍未敢提高零售價。

酷熱天氣
日內無變化

【本報訊】本港連日天氣酷熱，每天午間氣溫均高達攝氏卅三度左右。預料短期內天氣將不會有顯著變化。

本港昨日最高氣溫爲攝氏卅二點九度，前日最高氣溫則爲卅三點一度。

據天文台昨晚報導各地氣壓分佈形勢：一度微弱高壓脊，籠罩中國東南部。由越南起，一度活躍熱帶輻合綫向東伸展，橫過南海、菲律賓及島而至太平洋。

本港地區昨吹輕微和緩南或東南風，除有幾陣局部地區性驟雨外，天色晴朗，下午室外氣溫升逾攝氏三十二度，山上午八時至中午，天文台錄得雨量二點三公厘。

旺角區官民合辦 暑期活動已展開

【本報訊】旺角區民政署、街坊會及各大社團組成之「旺角區青少年康樂聯會」昨日下午七時在麥花臣球場舉行暑期康樂活動開幕禮暨遊藝晚會，到有政府機構長官、各社團首長岳士禮、羅志堅、倫立德警司、黃潤生、曾紹松、杜衡強、陳漢宗、劉志民、左德明、蔡國楨、付憲忠、陳國傑、雷炎等滋場參觀坊衆及青少年達千餘人。

開幕典禮先由各主辦機構代表主持剪綵，繼由大會主席杜衡強致詞，旺角民政主任岳士禮在大會中致詞稱：旺角區舉辦暑期康樂活動，歷屆成績美滿，今年更安排有各項有益身心暑期活動，希望各青少年踴躍參加等。

儀式後，遊藝晚會開始，由夏劍屏健身院担任表演彈床及墊上運動，最爲精彩，其他節目，尚有醒獅、歌唱、魔術、口技、雜技等，晚會至十時許始才告結束。

掃桿埔一災戶
將賑款贈孤寡

【本報訊】本港掃桿埔街坊福利會，昨日中午十二時在會所派發賑欵與區內受雨災影響及屋宇倒塌之坊衆災民共一〇七人（十六戶），每人派欵二十元，該批善欵係由該會首長理監事李國螢捐五百元、黃洪魏滿、謝兆安各捐二百元、卓滾濤、曾樹強各捐一百元、麥佐生、林東深、鄭炳松各捐五十元、陳學勝四十元、鄭永來三十元、卓光前、許基各捐二十元、黃孟樞、吳國樑、譚炎、李森、黃崇傑、陳沐各十元，另由該會監事長盧惠文於去月廿八日個人舉行義賣粉麵貨品，本利捐出共一千一百八十七元，合共所得欵著二千八百〇七元。除先撥出六百六十七元辦理急賑外，餘欵於昨午全部分發各災民，由該會首長卓滾濤、林東深、魏滿、盧惠文、謝兆安、曾樹强、朱權、司徒華、譚炎等主持，最多之一戶共有十一人，最少一戶僅得一人而已。昨午該會派發賑欵時，出現一幕感人肺腑的事，其中有災戶陳祖賢（十人），及陳樸（四人）兩人，於領得賑欵合共二百八十元後，有鑑於鄰居災戶林玉萍寡婦，一家八口，景況淒涼，特將賑欵全部轉贈，以維持彼等目前生活，此種捨己爲人，不在乎自己利益，懷患難相扶之心，實屬難能可樂，該會同人對陳氏義舉，均表敬佩。

天氣酷熱又逢例假
淺水灣頭人潮洶湧

圖片說明 昨午氣溫幾達卅三度，萬千市民均走出家中，到海灘游泳，浸浸海水，昨日又爲週日假期，各郊區海灘一早擠滿弄潮兒，情況十分熱鬧。尤其是交通方便，風景優美的淺水灣，看沙灘上祇見萬頭攢動，海面也有不少男女游泳，氣氛也頗爲熱鬧。（本報記者呂智明攝）

新旺角碼頭前巴士總站雖設而常空，祇得十三號D線一站有巴士行駛。（本報記者張榮基攝）

街坊協進會 宴賀雷福康

（本報訊）港九各區街坊會協進會同人，定本週四日（六日）下午七時，假座九龍旺角新雅酒樓舉行宴賀本屆首席副主席雷福康榮膺英女皇頒賜M．B．E．勳銜，除歡迎各區街坊同人，報名參加，共申同慶外，該會主席岑才生，陳凌崧等，並柬邀永遠名譽顧問謝雨川、吳多泰、陳蒲洲、許暐、陳兼祉等街坊元老、官紳名流，社團首長等各界嘉賓，屆時蒞臨指導。

第五十期 政府獎券 開始發售

【本報訊】第五十期政府獎券現已開始發售，定本月十五日（星期六）上午十時在大會堂音樂廳開獎。

發售獎券所得的純收益，將撥充資辦社會福利事業之用。此爲今年第四次舉辦的政府獎券，每張仍售二元，可向香港賽馬會各辦事處、油蔴地小輪公司各輪渡碼頭及各大銀行購買。

派獎辦法照舊不變，計設頭獎一名，獎金佔獎券總收入百分之三十；二獎五名，每獎佔獎券總收入百分之二；三獎五十名，每獎佔獎券總收入百分之零點三。另設特別獎多個，每獎一百元。

本期獎券的全部中獎號碼，將於本月十七日（星期一）出版的政府憲報號外公佈，獎金必須於兩年內，即一九七四年七月十七日前領取，逾期無人領取的獎金，根據法例予以沒收，撥入獎券基金。

澳門修改法例 銀號可稱銀行

【本報訊】澳門政府得封大西洋政府諭示：由今年起，特准外商銀行在澳門設立分行，所以除滙豐銀行外，尚有其他銀行，準備前往澳門開分行。

在此之前，澳門亦有華商銀行多間，從前某華商銀行，在中文名稱上爲某某銀行，但其英文名稱祇爲某某銀行「NGAN HONG」之譯音，而非某某銀行「BANK」，在某某銀行「NGAN HONG」之下，加多一行英文「專辦理銀行一切業務」，今後在澳門辦銀行者，可以不必再譯爲「NGAN HONG」而可名正言順，稱爲「BANK」。

葛師校友會 支持官校 教師行動

【本報訊】葛師校友會頃發表聲明，據稱，爲「維護教育尊嚴，爭取合理權益」，上月三十日及七月一日所採取的行動，表達了全港其他學校教師的心聲；他們「精誠團結，毅魄毅力」的精神，更得到了全港其他學校教師的敬佩，正義是屬於他們的，勝利也必會是屬於他們的！本會會員有一千三百多人，我們向他們表示全力的支持，並呼籲：把正義的要求堅持到底！本會聲明：對官立學校教師已採取的行動及將會再採取的行動，誓爲後盾！

人事處登記分處 定後天開始辦公

【本報訊】人事登記處在新界荃灣青山道二一五八地段達東銀行大廈地下新設之荃灣分處，將於後天（五日）下午二時開始辦公。

該分處將接受辦理兒童換領成人身份證，新來港人士之登記，申請補領遺失或損壞身份證及其他有關更改身份證等事項。

該荃灣分處之電話號碼如下：詢問處：NT二三三五八七．民登記主任：NT二三三五八六．督導員：NT二三三五八七．補領身份証處：NT二三三五八六．發證處：NT二三三五八六（A）．

洋服工場作私家舞會
八名大漢衝入逞兇
青年被毆重傷斃命

【本報訊】一名青年前晚在紅磡庇利街一間洋服工場內，被八名男子衝入毆打，傷重倒地，惟該青年未往報警，祇由他的朋友以藥敷傷，延至昨日下午，終因傷重而斃命。

警方接報後展開調查，並將該案列爲兇殺案處理。

死者譚顯德，廿三歲，報住上鄉道四十號，經本報記者按址探訪，証實地址是假的。

該宗命案是在紅磡庇利街十八號A座五樓發生，上址爲一間家庭式的洋服工場，戶主姓金，死者乃戶主之子的朋友。

金姓戶主之子前晚在該工場內舉行派對，有四十餘人參加，當時死者亦有在場，至前晚十一時半左右，大家正準備離去，突然有八名男子衝入，各人手持玻璃樽，一言不發，就衝前向譚毆打，在場各人見來勢洶洶，不敢做聲。

該批男子於逞兇後，即行散去，死者當時表面沒有顯著傷痕，但據稱鼻樑是被打斷，譚於被毆打後，沒有報警，也不進醫院療傷，戶主的兒子勸他留在工場內的中間房休息，並替他開了一張沙灘床，延至今晨，譚對金子說感到頭暈和抽筋，戶主的兒子乃替譚買些跌打藥等，譚服後即繼續休息。大約在昨日下午二時卅分左右，戶主的兒子往中間房探看譚的傷勢，發覺譚竟不省人事，恐生意外，立刻報警。警方接報後展開調查，法醫官於稍後到場，証實譚已斃命多時。

警方現正展開調查該案，迄昨晚深夜止，未有可疑人物被捕。

七月份各科新班招生通告 早午晚新班
．各科新班分類於本月二、四、五、六日開課．即日接受註冊，額滿截止．並招中級，高級各班插班生，詳細章程時間表備索．
中英簿記．中英會計．中英打字．覺聽打字
出入口文員班．香港稅例．成本會計．工廠會計．銀行會計．公司法
商法．秘書學．劍橋大學英文文憑班．英文文法班．數理化專修班．
電腦打孔．速記．信札．珠算
裁剪全科．廣告畫裝飾設計
各科暑期速成班 以二個月時間完成三個月課程精編講義．天天上課．第一期七月十日開課
安德烈博士主理．規模最大．師資最好
教育司立案 香港語言商科書院 師資最好 規模最大
人人可讀．保證成功（例假照常辦公） TEL：K 858440 858864 845747
英語會話－初．中．高級G.C.E.
日文．法文．德文．國語 西班牙文 拉丁文．葡文
英文拚音．英文專修 TOEFL
△英國商學會（British Society of Commerce）香港唯一考試中心▽
△英國必文學院（Pitman Examination Institute）香港考試中心▽
△英國秘書學會（The Faculty of Secretaries）香港考試中心▽
註：上述各項文憑試俱在本校舉行．歡迎各界人士參加考試中心▽
△本校學生投考上述各項文憑試及L.C.C.A.I.A. ACCA之成績最佳▽
修業各科頒發畢業證書，另備考F.S.及PITMAN A.I.A.B.S.C.L.C.C.及G.C.B.文憑
校址 正校 九龍旺角彌敦道六零三至六零九新興大廈三樓
二校 九龍旺角彌敦道五九三至六零一號慶創興銀行大廈五樓
三校 獲完新分校旺角彌敦道六八七至六八九號三樓

菲律賓 觀光團 7月8．26日出發
持回港證者亦可參加不另收費
泰國曼谷．清邁七天特價團 7月5．12．26日出發
食宿遊覽及來回機票在內祇收 HK$1,168
台灣寶島度假六天豪華特價團 逢星期六 7月8．22日出發
C.I.赴菲個別簽證三天成行
代售各地特廉機票．代辦各地入出境簽證
益僑旅運（香港）有限公司
九龍尖沙咀北京道69號環球商業大廈1101室
電話：K.675360 K.676768 K.676823

MUPEM AUTOMATIC LATHES
無比牌精密自動車床
歐洲名匯 堅固無比
TA-18 TA-22 TA-30-B TA-22-R TA-32-R TA-42-R
徵求台灣及星馬區代理
東南亞總代理：東亞洋行
香港九龍通菜街204號 Tel.K809122

香港建屋貸欵有限公司批准貸欵樓宇
華美大樓
三面臨街
旺地旺舖．二三四樓
九龍上海街518—522 及山東街34—40A
理想住宅．餘額無多
捷華企業有限公司
洽購處 香港大道中48號萬年大廈901室
電話：H229964 H242883
地盤辦事處電話：K854526

9天日本遊
暑假特價團
大阪—富士山—東京—日光
七月廿五日由本社總經理陪同出發
全部費用 HK$2,950
餘額有限．報名從速
康福旅運社
香港萬宜大廈六二二室 電話
九龍尖沙咀星光行909室 電話

香港標準商科外文學校
七月份招早午晚新生
開課日期七月五日及六日
除本校原有商科班及外文班外，本月增設暑期速成班詳細章程備索
校址：北角英皇道四二五至四三一號二、三、樓全座（近北角碼頭） 電話H六一一六〇一

加拿大免費學校
▲政府學校免費
▲教會學校每月學費加幣卅元
中學及大學預科本年九月一日開課
世界基督教會主辦
美加之友服務中心
地址：九龍彌敦道長沙街口旺角廖創興銀行大廈十六樓二號室（由長沙街入，電梯按16字）
電話：K三三二〇三三及K三三一三七三

刊本報廣告請電話七三零七零八

大會堂十週年紀念

座落於中環愛丁堡廣場的香港大會堂，自一九六二年三月啓用以來，到今年剛好踏入十周年。負責管理大會堂的市政局及市政事務署，早於一年前便決定舉行特別慶祝，舉辦「一九七二年香港藝術節」。

事實上，在過往十年內，大會堂就一直舉行着持續的藝術節，沒有一天間斷。然而，市政當局認爲如果集中一起主辦連串特別活動，合成一個藝術節來慶祝大會堂落成十周年紀念最好不過。這項藝術節，極大部份是由本地人士所策劃和參加。

藝術節將由七月十三日晚上在音樂廳舉行的第一個音樂會開始，直至七月末止；而免費入場的展覽和電影項目則延至八月中方行結束。同時，將邀麥理浩爵士將於十三晚的音樂會前主持一個簡單的揭幕典禮。

大會堂本來在一九六二年三月間開放，可是當局却在七月間才舉行落成十周年紀念慶祝，比正確的紀念日期遲達三、四個月，許多人會感到奇怪。其實理由很是簡單，有關方面不想擾亂其他早已預定的各團體和其他表演，展覽等項目，特別是每年春季舉辦的校際音樂及朗誦節。此外，市政局相信把藝術節安排在七月中之後舉行，可以讓剛放暑假的眾多青年人士得以享受一些有意義的，和對身心有益的康樂活動。

市政局此舉沒有想錯，筆者兩星期來在大會堂所外的細心觀察，前往排隊購票的市民，青年朋友較多，不少還背着書包，身穿校服，顯是放學後或返校前去的。

經過十年的歷史，大會堂已成爲香港的文化藝術中心，故此在藝術節的期內，分別在音樂廳和劇院舉行三十六場表演，包括中、西音樂演奏及演唱，粵劇、芭蕾舞，粵語及英語名劇和合唱等。

圖書館方面則舉辦三項書展：一爲「美術書籍展覽」，二爲「香港印刷書籍展覽」，三爲「香港特藏」。七月二十日，並將請市政局民選議員葉錫恩女士主持坪石公立圖書分館開幕典禮。

博物美術館方面，亦將舉行三項展覽。一爲「當代香港藝術」，二爲「蛻變中的香港」，三爲「最近十年兒童繪畫」。同時更舉辦公開性的博物館兒童問答比賽與及放映一部十三集的電影「文明」。

在過去兩屆的「香港節」，大會堂所負的任務極重，最近六、七年來，市政局在大會堂舉辦的各項音及音樂、戲劇、舞蹈等活動，對本港文娛活動所作的貢獻尤爲重大。

際此期間，筆者將一一介紹上述爲慶祝大會堂落成十周年紀念的「一九七二年藝術節」項目。每逢星期一、三、五刊出，敬請諸位留意指教。

藝壇 馮公達

姐娥施展美人計 龍公

麻雀亂飛 西門虎

半桶水加半桶水

恰好答應了陸太太打一場牌，抽水捐到報社，昨爲捐獻道友受兩災的難胞一點心意。此刻却接到報社轉來讀友黃森先生寫來一信，着我老闆「再斬四両」，主要是把打牌如何「誅」下家？以及剋制下家及上家不要什麼牌？下家與對家又是不要什麼牌？黃森先生又說：「有的老友記靠熟張作武器」，究竟有無「上熟」與「下熟」之分？同時做清一色牌，在何情況之下方可做？此外着我與多寫有關「蔴雀要義」刊出來。還有黃先生說：「列出牌半桶水之咁就所有半桶水雀友爲借鏡。之雀友不勝感謝之至」云云。最後一段我加上括號，原文照錄。前一段呢？則我擇黃先生的大約意思，把要點那幾句加上問話符號的。

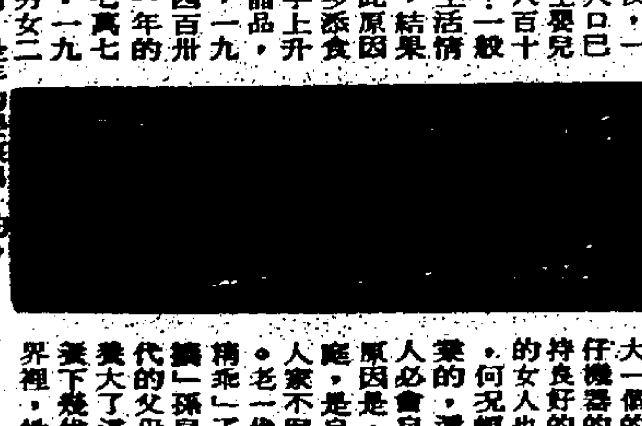
反正還有三天才到應陸太太的蔴雀獻捐比賽，在此我先和讀友談談，要是談到不好，以及提供出來的「蔴雀要義」有什麼不對呢？希望對打牌有高深研究的，來信指正好了。因爲我其實寫的是蔴雀牌的拉雜談，而我打牌總算有四十年上下的經驗，我所懂得盡量寫出來以供讀者一笑，提供雀友參考罷了。

所以，我老闆實在也是「半桶水」的，這並非自歉，假如牌能夠是「成桶水」，那麼是幾乎都贏才對，而且眞可稱蔴雀王了。我非常抱歉，我也不是有意和黃先生開玩笑，假如黃先生眞是「半桶水」呢，那就妙極了，加上我老闆是「半桶水」，不是「成桶水」嗎？打蔴雀之所以有趣，看來就是有研究必要，否則打牌說不上有「藝術」了。說話休提，我還是以黃先生的信爲主題，分開三點談談好了。首先，我談的是老章。在章法而言，我以爲老章和新章的章法，祇有小小共通之處，而各有各的章法的。再把黃先生的信歸納來說：「誅」下家與自己上家和對家，在章法應溝合起來說，這是一點。(四五)

特稿

在東區有一座大廈的樓上一單位，在一個十二英尺乘八英尺半的套房內，住着七個孩子及他們的父母，在斗室內，大羣孩子已有轉動困難的感覺，可是最近又添丁，竟是仙鶴「打孖」送子，使一個房內頓然要容納大小十一口，幸而這種家庭不多，香港近多年來，已收節育之效，尤其是新一代的男女，婚後限制生育，使到香港添丁數字大減。

本港一九六二年的嬰孩出生數字是十一萬九千一百六十六名，可以說是戰後創紀錄的一年，但是十年之後，一九七一年全港的人口已增至四百萬，出生嬰兒已降至七萬六千八百十八名。爲甚麼呢？一般人都明白香港的生活情形，多兒子拖累，結果是害了自己，祇此原因已足使夫妻不敢多添食指了。結婚的數字上升，但是製造的結晶品，却是相對地減少，一九七零年有二萬零四百卅對男女結婚，這一年的嬰孩出生數字是七萬七千四百六十五人。一九七一年註冊結婚男女二萬六千九百零四對，是年的嬰孩出生數字降至七萬六千八百十八人。當然，去年的最後的一季，註冊結婚大增，因爲香港政府修訂了婚姻制度，同時亦是農曆豐春豫閏月，今年壬子爲寡年，大家趕住辦妥喜事，然而這些迷信僅是講吓，百年仍大把人結婚。



一九六二年香港的嬰孩出生數字達最高峯，爲平均每千人有卅五人，至一九七零年則降至每千人爲廿一點一人。從前的舊式家庭祗咁生仔，可是能獎大的僅壹數個，也是造成上一代或祖父的一代，要女人拼命多生的原因，現在醫學進步了，嬰孩的夭折率極低，一九五零年時代每千名出生的嬰孩千人折數字爲九九點六人，一九七零年已降至每千人爲廿一點八人。約五十個呱呱墮地的新生命，才有一個是不活的。

女人方面也不願意多養，求其有一兩個亦爲足够，因爲現代醫學進步，生一個必然可養大一個的，實在無做生仔機器的必要，爲了保持良好的身段，新一代的女人也不肯頻頻生育，何況頗多是本身有職業的，還有一個造成女人必會自動接受節育的家庭原因，是自起爐灶的，老人家不與他們住在一起。老一代的有少是「學精乖」了，不願意再「攜」孫兒。同時，上一代的父母已够辛苦了，養大了這一代，還要去養下幾代，在現今的世界裡，她們都是不大想的。

有些家庭是婆媳一起同住的，到了媳婦有喜時，不是討論怎樣使孕婦安胎及保養事，而是研究小生命降世後，誰人來「攜」他，有者要迫媳婦去辭掉職業，返家養孩子。這一代的女人是要講享受的，祇此也不顧多生，這樣發展下去，香港的自然人口率，每年還是會逐漸遞減的呢。

·正文·

恍然大悟

報載：交通處與數個小巴商會研究小巴行走海底隧道辦法，但協議至今仍未達成。可以肯定的說，如果海底隧道公司仍然堅持小巴每次通行收費八元的話，就算會商百次，也沒有結果！

這又是數字上的問題：小巴行走隧道，若收每客一元，坐滿了十四人，得欵是十四元，但除去買「隧道」錢八元，得益只是四元；若祇得七名搭客，豈不是要賠本？當然，小巴是大可以每客收費二元的，但，搭客肯掏出兩塊錢乘小巴，那才是怪事！大巴走那麼長的路程，收費也只不過一元。別忘了搭客也會計數的！

從收費的數字來看，就使人有點莫名其妙的。大巴載客可逾百人，海底隧道公司只收費十五元；而乘客祗得十四人的小巴却收費八元，大巴通車，最保守的估計是可以不用蝕本，而小巴通車，却是蝕定的了！

執筆至此，忽然有一個奇怪的念頭：經過無數次的商討，海底隧道公司仍然不肯減價，小巴於是不肯開車。小巴既然不以疏通港九擠迫交通爲大前提，以利益爲重，於是海底隧道公司將「義不容辭」，負起此偉大神聖使命！大巴行走長程，海底隧道公司派專車行走短程。海底隧道公司之所以厚大巴而薄小巴，至此不禁恍然大悟！

香港的上海人

江仔

十多年以前，許多不講廣東話的外省人，不管他是河北口音、江浙方言、四川、湖南、湖北，或華中華西一帶的鄉談，一律被稱爲「上海人」。其實有些地方離上海比香港還遠；現在才漸漸的改稱爲「外省人」。

在香港的上海人之中，除了一些有錢的開銀行、開大工廠和大商店以外，做小生意的有餐館，裁縫店，理髮舖，以及浴室（祇爲男界服務）這幾行。其中有的生意很好，再小的生意是烘番薯、賣豆漿、油條、大餅。做苦工的則可能沒有；我不是說上海人皆有錢，祇是說在體力上大多數較差。電影明星裡面所謂的上海人，他盜上海附近的蘇州、杭州一帶地方之人。香港人對上海話和蘇州或寧波話分不出來。但是在我們下江人一進到「上海」理髮室，馬上就會聽出他們的揚州或別處的口音。

原來在上海本地的餐館，也分平津、淮揚、揚鎮、四川，以及廣東口味；而理髮師又以揚州稱著。在外國化妝品侵入中國市場以前，揚州的理髮匠頭當有名，江蘇曾有揚州的頭；蘇州的脚這種說法。故揚州的理髮匠當然也有好多是外地的，現在他們都樂意打起上海的招牌了！

夜遊人語

魚蛋粉與大酒席

大明星夫婦在一外沙煲中，贏了五千多元。大破慳囊，聲言請客還神。爲要害他一下，就在九龍一間潮州酒樓定了一桌，最名貴的酒席。應有盡有，龍蝦海鮮鮑翅，全部在菜單中。把單一埋，數目是九百九十元有多，連貼士在內，千多元，不能不算是大事。奇怪的是，我和張太太幾個女人，還賺吃不飽肚。相約到大牌檔去消夜。叫過食品，張太太就提起香港仔的魚且檔，讚到天上有地下無，問我可曾去吃過？

「不去過那才怪了。」我說：「但是去的次數不多。」事關大牌檔生意太好，到了中大，魚且便賣完。遲來者只好嘆口福太淺。這一家巷仔大牌檔，遠近馳名，稱爲本港魚且檔之第一位。不少有車階級之人，不辭長途跋涉前往光顧。」

有一位美國歸來之華僑，食過這一檔魚且，念念不忘。兩年後舊地重遊，落飛機第一件事，就是到那裏去食魚且粉。他認爲，食遍星馬泰港，也以這家爲最精品。而這一檔，正是發達了也沒有人知。皮費輕，生意多，如意算盤定然打得響。然而，有人却反對到這種地方去，一來是不講究衛生，二來是坐位也沒有設備。站在巷仔，嗅着坑渠異味，簡直是貼錢買難受。寧頭到那些有享受而不實際講究食經之地方。

其實，到裝修一流的食店去，除了要多付一些裝修費，還是吃不到精彩的食物。只有不求實際之人才會欣賞的。像大明星九多元豪門宴，不是吃不飽嗎？

海外通訊

印尼神奇判案法

一九七一年上半年，印度尼西亞中爪哇古突士地方法院在主審官蘇迪約諾法學碩士主持之下，審判一件錢債案：哈迪（華僑）將一百萬盾錢（約港幣一萬三千三百三十元）借給蘇納爾約（華僑）。蘇納爾約給哈迪的抵押品爲一張由穆尼夫所簽署的一百萬盾面額的古度士「國家銀行」支票（期票）。到期哈迪去銀行提欵，發覺該支票是空頭的。於是哈迪控告蘇納爾約詐騙，在法庭上，蘇納爾約說：「我並沒有向哈迪借過甚麼錢，借錢的人是穆尼夫，我祇是從中扣佣的中間人罷了。」原告哈迪說：「我完全不知蘇納爾約和穆尼夫之間的關係，我祇知道是蘇納爾約借了我的錢。」

這樣「公說公有理，婆說婆有理」，又無有力証據來判斷誰是誰非。法院當局便循俗例在當地加冷亞熱市場廟內舉行「殺雞起誓」儀式，以証實原告哈迪所說的話。

印尼法庭還有一種頗爲恐怖的「裹屍布裹身立誓法」。在民事訴訟案中，特別是有關遺產爭執糾紛，被告或原告有時會提出請求法官用這種方法立誓的，如果那一方不肯執行，法官就判他敗訴。

另外，法庭在處理謀殺案時，証人或証據不够充分，如果法官認爲對証實案情更有力，可以要求訴訟者雙方或任何一方採取此立誓方法，訴訟者是不能拒絕的，如果拒絕，法官便有權判其敗訴。

採用「裹屍布裹身立誓法」，就是意味法庭和爭訟的雙方都把這件難決的疑案，交由唯一無二、至高無上的眞主去宣判（眞主即是回教的神）。立誓地點是要在宗教儀式舉行的地方，或者是被公認爲神聖不可侵犯的聖潔之地舉行，通常是在回教眞清寺的講壇下舉行的，回教徒稱之謂「講道壇」（SUMPAH MIMBAR）。

立誓執行時，有關案人先向眞主敬禱，然後點着安息香，奉命立誓者的身體用裹屍布包起來，猶如回教徒死後的屍體一樣，由該宗教人士宣讀「禱屍咒」，跟着，執行誓禮的工作人員宣讀法官同意的誓詞（結合該案件的內容和要求）。

立誓禮舉行後四十天，法官將判定有勇氣宣誓者勝訴。但不論在法庭獲得勝訴或是敗訴，不論是自知有罪而「惡人先告狀」要求對方立誓，還是「甘願當食生菜」，據說立誓者終於逃不過眞主的懲罰，罪人將在不久遭到橫禍或死亡。過去已有多人應驗了。

印尼人或華僑，都深信鬼神，而印尼的衆神，如回教的眞主、天主教天主、基督教耶穌、佛教的菩薩等，似乎都和人類很接近，很靈驗。

·韋心·

內裡乾坤

遠征石澳驚險重重

上月那場暴雨肆虐，造成慘重災害，同時也帶給電視用戶們不少故障，致我們異常忙碌，在搶修過程中，發生了一樁使我們啼笑皆非的小插曲，可說是一場辛勞一場空，值得一記留念。

那天我們剛接到石澳廿多位電視用戶的投訴電話，都是說收不到畫面。俗語所謂「有光無影」，照正常的推測，如遇這樣聲息都沒有，則泰半乃電視機的接收調諧與中繼放大級的故障，而這次如斯多數用戶在同一地區而發生同一毛病，兼且在同一時間，這般情況，就使我們莫明其妙了。

爲響應「集中修理戰術」，我們一行三人，携帶充足另件與儀器，無了工程車，浩浩蕩蕩，遠征石澳。

筆過亞公巖，入大潭道，半途堀泥阻塞，折回柴灣，沿哥連臣山道小徑，繞過火葬場入赤柱道，然後轉向石澳，全程經山泥半壅路面凡十四處，小心翼翼地駕車，有似如履薄冰般通過，仍見砂石在山巔滾動落下，無不捏各人捏一把汗，都說値得驕謝神恩。

經過在用戶處詳細檢查，發覺電視機很正常，幸而我們帶備小型乾電電視機，開始收看，亦聲影全無，那麼爲甚麼石澳突然會變成「黑點區」呢？再細心研究，立即茅塞頓開，眞相大白！

原來石澳在一年前，的確是電視「黑點區」，那時用戶必須要安裝一支巨型高効天線，再加重天線放大器，才能勉強收到慈雲山發射台的電波，畫面固然是像雪又像花，後來在哥連臣山巔裝置了一座數餐所專用的電視轉站，發射範圍沾益青山及石澳，採用三十頻道，從那時起，石澳用戶棄收慈雲山，改向哥連山，畫面大爲改善，而且用戶激增，現在已經家家電視。同時都不需用甚麼巨型天線和放大器了。這次爲甚麼他們收不到畫面？且待明天解答。(一六)

色情狂

許多男人都是「色情狂」，他們千方百計，都要往女人身上揩油，即使碰她一碰，似乎也頗滿足。

筆者曾與一群男性朋友談過這問題，那就是：大家即席做了一個統計，結論是：其實幾乎所有男性都想揩女人的「油」，但是法律不容，道德不許，良心有愧。因此遲遲沒有「下手」。當然，這是異性相吸的結果。不過「相吸」是一回事，硬向別人身上亂碰，亦就等於侵犯了人身自由，因此我們亦同樣認爲：凡是性侵犯行爲，都應入罪，都應重判入獄。

我們常常可以看見男人在人來人往的地方，有目的地四處衝撞，許多女仕給他們撞着，因爲不知對方有心抑或無意，多半忍痛不出聲，而這些色狼也就得其所哉了。

有次在尖沙咀，筆者就看見一幕活劇：一個女郎遭人撞了一下，痛得她大叫起來，一把捉着那男人，狠狠的賞他一記，當衆指着他說：「去照街燈吧？咁渴狂！」那男人在衆目睽睽下，唯有表示實在無意。不過有意無意，通常都能够分辨出來，問題在某些女性怕麻煩，忍怒而不言。

「巴士」或電車，常是「色狼」活躍的地方，他們趁人擠，就胡亂在女人身上挨過去，緊靠對方的身體，主動地或被動地碰着手掌，或者閃縮（因一時煞車）撞人一下，許多女人吃了虧，不願張揚的唯有另覓企位，避之則吉。

或者有人問：爲甚麼女人大多祇懂避，而不肯當場發作，好使色狼伏罪？這是天曉得！大家與害羞有點關係，這是女士們應該自問的，不讓色狼坐一次監，他們那知悔改？

的士佬手記 阿德

不住災區的災民

文哥跟着說：他已等了十分鐘，一個客也沒有。倘若他不是見到我們，正準備走了。我們兩人不約而同地說：「這個地點時間，那裡會有乘客。」那地點是晚上十一時以後，乘客方才多。」文哥也笑起來。他說：剛才他送了二名乘客到灣仔碼頭，無中中却聽到了一個不易令人相信的故事。

文哥說：「我在北角接了兩名乘客到灣仔碼頭的。他們前天已到九龍去。你猜他們到九龍去幹甚麼？」老勞站在他的車門旁，回答道：「你這樣說，即神仙也猜不中。」

文哥說：「他們是到九龍去收取賑欵的。他們也是秀茂坪的災民。」

我覺得很奇怪，爲甚麼那兩人由香港走到九龍去，爲的是申請救濟金？我問道：「他們是冒認的嗎？」文哥說：「我起先聽他們的談話，我也不相信我的耳朵。他們是一男一女，那女的說：幸而她搬走了以後，並沒有取銷登記。我聽了他們的談話，方才恍然大悟。原來在暴雨到那安置區的時候，他們登了記，但是却只在那裏花了七百多元建一木屋，租給別人，他們夫婦兩人，却走到北角他們的出嫁女兒的家裏住下來。起先他們不取消安置區登記，是爲了希望將來能取得正式徙置的資格。」

文哥繼續說道：「那女的說：倘若他們不是早一點，前天便到九龍去登記災民，遲了以後，便局嚴格審查究竟了。從多人的身份，和他們差不多。當然受災的，大部份是正式的災民。」

我說道：「我想他們只能騙一時而不能够永遠騙當局的，將來有空時必定能够查至水落石出。」

文哥說：「這個我就不知道了，我只不過是靠着我的耳朵聽得來的。」老勞說：「難怪起先失踪的人那麼多，那是當局根據安置區的名單而編的失踪名單，後來突然又大減。很多人聽說可以申請救濟金便立即前去報到了。」文哥說：「是不是很多自認是災民而申請救濟，而事實上却並不是住在秀茂坪的人，我不知道。不過，我在北角所接的乘客，在的士裡透露的。」

靚女靚衫

想穿靚衫，除了去買現成之外，得要有好衣料。時下愛扮靚的婦女，不單「體格各異，款剪不同」；而且愛在衣服上別出心裁，賣弄心思，因此，都喜歡自己選購衣料，自己縫製；或者由滿意的裁縫師縫製。

年來時裝店大行其道之外，西頭店也其門如市。他們遠自歐美、日本、泰國、澳洲訂來各式各樣衣料，供扮靚的女士採購。中區的第邑公司就是其中之一。

彩圖是第邑最近一次衣料與時裝表演。右圖的是香港著名模特兒許珊；左圖是她和一位姓李的模特兒的演出。【文：衣丰；圖：國榮】

愛好攝影讀者請注意！

本報增闢「大家拍」攝影版

歡迎讀者投稿每週刊出一次 入選作品每幅十元另有頭二三獎

本報爲提高讀者攝影興趣，由四月六日開始增設「大家拍」攝影專刊，每逢星期四日刊出，歡迎讀者投稿，並選出較佳之作品，除在「大家拍」版中刊出外，並酌送稿酬，辦法如下：

（一）照片題材由本報擬定，暫定每半個月一個專題，來稿以能夠表達題材爲主，攝影技術並非首要，初入門之「拍友」亦可參加。

（二）每星期內收到之照片，由本報評選小組先行選定六幅至八幅，於星期四日在「大家拍」版中刊出，每幅致送稿酬十元，另外每半個月在初選入圍照片中選出首、二、三名，首獎致送獎金一百元，二獎五十元，三獎三十元。

（三）來稿黑白或彩色均可，黑白照片以五乘七吋爲準，最少不可細過甫士咭，最大不可超過十乘七吋，用光面紙。彩色則以正片一三五或一二〇爲合。如需退回者，請在投稿時註明。

（四）來稿請附貼本欄所刊出之表格，註明照片題名，拍攝之地點時間，並附攝影者姓名、地址、身份証或學生証號碼，憑証領取稿酬。

（五）收件地點：（1）灣仔芬域街十八號工商日報；（2）中環利源東街八號工商日報中區辦事處；（3）九龍周生生珠寶金行有限公司各分行（地址詳見本報分類廣告欄）。來稿封面寫明工商日報「大家拍」版編輯收。

第七期：「悲慘的事」

這幾天來，港九所發生的悲慘的事太多了，讀者們如拍攝有足以喚起同情心的照片，請多寄來。

第七期題目，由即日起開始收件至七月十日止截。

工商日報「大家拍」版參加表格

工商日報 大家拍 花印

題目……………………

拍攝地點時間……………………

攝影者姓名……………………

地址……………………

身份証（學生証）號碼……………………

粉筆灰中

我憤然推開桌上的杯子

一見面他就說：「章先生，你眞是孩子氣，怎麼能做這種事？」

「不是我要做，是學生要求我的。而且，我覺得學校也實在太斂財！」

「學校掛了個商業牌照出來，本來就是做生意，做生意誰不想一本萬利？」

「可是，學生——」

「學生是孩子，懂得甚麼？給皇帝一嚇，就縮回去了，結果吃虧的就是你！」

「我也想不到學生會這樣虎頭蛇尾。」

「人都是欺善怕惡的多，F・4・F・5的學生怕被開除，萬一學校殺一儆百，拿一兩個開刀，他們化算不化算？」

「學校連最頑劣的學生都沒開除過。」

「權衡一下利害，破個例也有可能。學生頑劣不是問題，祇要乖乖的交錢，就是好顧客。你算一算，每人兩塊，一班四十五人，F・4有十二班，這條數怎麼算？何況中文講義之後，又會有英文講義，化學講義，的哩搭啦講義？如果此例一開，各班學生爭相效尤，大家都不肯交，校座少了多少錢進口袋？」

「我祇是爲學生抱不平。」

「小老弟，現在不是荆軻、聶政的時代。」

我垂頭不語。

我算是又上了人生一課了。在社會大學裏，我還是個連「人」字都寫不好的一年級小學生。

誰說「人」字簡單？你敢看輕這一撇一捺？這裡面就夠你學一輩子，夠你受一輩子！

「我還告訴你一件不平事。」他說，呷口咖啡，彷彿在講別人的事情，與他毫無關係：「這些講義，都是我編的，一年編兩份，一份大概有五十張紙。要寫鋼板，要油印，我當然幹不來，於是請幾個高年級的學生幫忙。忙了十天八天，學生上館子，大吃一頓，以示慰勞。請吃飯要自己掏腰包，講義費卻歸學校所得。你想想，這公道不公道？」

我憤憤然推開桌上的杯子：「我們這位校座，走過的地方，草都長不出來，稍爲有一點油水，都給他揩光了！」

「章先生，人要吃飯，就得學會忍氣。」

「其實，抄講義，印講義，應該由學校的職員負責。」

「學校有多少職員，你又不是不知道。一個門房，兩個校工，這些人當然不懂抄寫。此外就是一個聽電話，負責瑣碎事務的女孩，還有那個姓淩的庶務。那個所謂書記，不過是從前在這裡吃過F・3的學生，他會抄嗎？即使會抄，一雙手怎麼幹得了？」（四〇）

春在目前　周叔蘋

但是你準知道他不愛你而愛另一個女孩子？」

「愛是一種直覺，不須去問的。」

他瞥了她一眼，心中暗忖道：「她眞是成長了。」

「你說話現在像個成年的人，不像個孩子。」

「我已經二十一歲了，不要忘了一個女孩子廿一歲比三十歲的男人還要成熟呢。」

他望望她：「你是在說我呢？」

她笑了，笑得很甜：「我隨便說說，以一般人而論。你不必多心！」

他沉思了半晌：「你意思說女人比男人成熟得早？」

她暗暗地瞟了他一眼：「也可以這樣說。天下的婚姻多半是男人大，女人年紀小的。」

又是一段靜默，車子已抵達了圓山飯店，國安泊好車，扶着芳芳上了二樓，擇了一張沿窗的桌子坐下。果然台北的風景，燈火盡在目前。

「啊，這是個好地方，以前怎會沒有發現？」國安心中一喜，把方才的煩惱忘了一半。

坐定後，侍者點上蠟燭，送上菜單。二人隨便要了點菜。在燭光下，芳芳偷偷地看看國安，看到直直的鼻樑，深深的眼睛，長長的睫毛，目光裡隱藏着一份憂鬱。不知爲甚麼，她對面前的這個男人有一種特殊的感覺。由第一次看到他，她即深深地愛上他了。

國安正凝視着遠處台北的夜景，偶一回頭，看到她正端詳自己，向她笑了笑說：「是否要替我相面？」

她臉一紅，忙打岔說：「沒有甚麼，好像近來你消瘦了一些！」

「唉！」他說：「一言難盡，心裡不痛快，煩悶得很。」

「誰都有不痛快的事。我們暫且忘了它。上次你說四月裏要去義大利，眞的嗎？」

「當然是眞的。騙你做甚麼！」

「你還預備買一座精緻、小巧的別墅，是嗎？」

他詫異地說：「誰告訴你的，你怎麼知道的？」

「你自己告訴我的！」

「哈，對了，那天在統一我告訴你的，你看我的記性多壞。」

「客廳是淺綠色，窗簾是白紗做的！」

「這也是我告訴你的？」他止不着驚奇。

她點點頭！

「那天晚上，我一定告訴你很多事。我還告訴你些甚麼？」

「一時想不起了。那晚玉如跳舞去了，我們在談天。」

「芳芳——你說：……」他停了停：「你說玉如姑姑是怎樣的一個人？」

「她啊——」她低頭深思了一下：「她是世界上，最美麗、最良善、而又最聰敏的女人！」

他聽了高興問道：「你眞這樣想？」

她又點點頭。

奇情武俠小說　羽劍龍樓　散髮生

第五回　出語驚人　含仇返棹　出手更能驚俗眼　含羞祇是返離魂

說時遲，那時快，槍柄經已壓下，而歸鎮國的大關刀，既尚未曾收回，立即乘勢一撥，這等於是重兵器硬接重兵器，全看兩人的力道如何了。歸鎮國的大關刀以有刀鋒可削可斬取勝，而石敬亭的長槍，則以又粗又重取勝。大關刀可以將長槍削斷一截，而長槍也可將大關刀壓得脫手飛開。不過，在高手比劃中，這種招式，不見高明。並非出奇取勝，就太過平凡。

一如預料，一聲響，刀與槍相碰，歸鎮國全身一晃，險些立脚不穩，但長槍已被削斷了槍柄的那端五六尺。那五六尺槍，祇是一根較細的圓木，也有三四寸口徑，石敬亭站在木槍，木槍陡的向下一沉，沉了一兩尺，這是石敬亭用力運槍，壓力大於巨木的浮力所致。較之於歸鎮國的全身晃動，當然高出一籌。

更怪的是那一截被大關刀削斷的槍柄，自然是向側面飛開，卻飛得有如被人瞄準目標發射一樣，一射而落，恰恰射落在側面不遠處的一根無人的木筏頭上，將那根木筏，猶得打了一個大翻滾。這一翻滾，就翻出了木筏下面，潛在水中的四名水鬼，他們都是雙手緊握着木筏下面釘住的鐵環的，來不及鬆手，人隨木筏翻上。隨即，水面上又冒出了數十顆人頭，手上都持着分水刺、霹靂鑽等水上兵器，齊向石敬亭那廂遊去，是取圍攻之勢了。

當然，還有一個最重要的場面，是石敬亭的那根被削斷了五六尺的長槍，在大關刀一削之下，雖是短了些許，仍然有兩丈開外的長度，畧一進步，仍可擊到歸鎮國身上，所以，歸鎮國全身一晃之際，石敬亭的長槍，借着被大關刀一斬之力，畧爲外彈，竟是一個向下的小圓弧，又由上而下的向歸鎮國橫腰掃到。這一招，完全是因勢利導的借力使力，石敬亭費力不多，而歸鎮國要受下來，就非有大力不可。歸鎮國似是料到必有這一招，也是用大關刀一斬槍的餘勢，向下的一個圓弧，如同流星趕月，追着長槍，並不是加強長槍之力，自己打自己，而是要趕在長槍的弧形剛到九十度角時，用力將長槍下壓，長槍不能再進，掃不到人，而且長槍又須被斬斷一截，這是險招，卻非險不可，否則，就須向後躍退。躍退，即會離開巨木，落入水中。那就是不敗之敗了。歸鎮國成功了，將長槍壓住，而且又斬下了一截，這一截不過兩尺上下，但這兩尺的斷槍，竟生了眼睛，斜斜一射，將翻上水面的一雙水鬼射中了。（八九）

市聲

金縷曲　寄月　·黎逸石·

清影從容否？便依依，着人探問，黯然低首。咫尺天涯多消息，燕雁徙添難受。自飲了，醇醪千斗。冥想沉吟忽一笑，記當時，未有同携手。相思意，不須剖。

蕭蕭颯颯孤衾透。怎新晴，徘徊院落，獨拈紅豆。百刦川原何日復？慷慨都成[illegible]傯。忍默坐支頤如舊。相勵深情終不悔，待須臾，共話花前後。人欲妒，意儂又。

半靜寂地帶

七月加價的，是港巴與電車，可以預知的八月加價，是港電燈。

難怪住在九龍的人，比住在香港的人多得多了。

×　×　×

把安置屋轉租與人，而持着安置証件去領取救濟金的，大有人在。

所以有人「發兩災財」，亦有人作「替死鬼」也。

×　×　×

倫敦出現「包辦喜事」新行業，禮堂、禮服、酒會、伴郎伴娘，甚至主婚人，一應俱全。

進一步，新郎與新娘，未嘗不可以包辦了。

·民丹·

山川人物

海豐之表忠祠

文天祥被擒之五坡嶺，距海豐縣城僅二里許。山上有表忠祠，奉文天祥像以祀。祠前有「方飯亭」，即當時與衆共飯處也。　陳富

南宋之亡，事陷北宋覆轍，外有强元，猶北宋之有女眞也；內有賈似道，亦猶北宋之有蔡京也。女眞侵宋，勢如破竹，强元何嘗不然。北宋中原失守，尚有江南半壁，仍可偏安，韓岳諸將，兵力尚堪一戰。故高宗南渡，可傳祚百餘年，至南宋僅恃江湖，雖有文陸，亦無能爲。且文天祥雖具赤胆忠心，第非稔兵事者，不過盡其在我而已。如諸葛武侯「後出師表」云：「鞠躬盡瘁，死而後已，成敗利鈍，非所逆睹。」自古忠臣義士，大都如此，文天祥其尤也。

既而胡騎處處，山河變色，張弘範由河道進兵，襲漳潮惠三州，適文天祥屯兵潮陽，時受海盜侵擾，乃與鄒鳳、劉子俊等剿之，海盜劉興伏誅，其同黨陳懿通走，竟以海舟導元兵入潮陽，文天祥自忖不敵，爲保全實力，遂率麾下走海豐，途中母與長子遘疫皆亡。然文天祥一息尚存，此志始終不懈，方至五坡嶺造飯與衆共餐，不料弘正領元兵追至，衆皆駭散，文天祥及鄒鳳、劉子俊被執，鄒鳳自刎，文天祥自殺不死，劉子俊欲脫文天祥，冒認爲眞文天祥，彼此互爭不已，卒爲元兵辨明清楚，劉子俊被烹。

文天祥被解至潮陽，張弘範欲羅致天祥，親爲解縛，待之以客禮，天祥早具死志，不屈，時宋帝昺祥興元年，即元世祖至元十五年，閏十一月。越兩載，文天祥仍不肯降，遂解燕京，囚之於廣八尺，深可八尋之土室，「正氣歌」作於是時。其時宋已亡，至元十九年就義於柴市，年四十七。

文天祥被擒之五坡嶺，距海豐縣城二里許，山上有「表忠祠」，奉文天祥像以祀，祠前有「方飯亭」，即當時方與衆共飯處，祠自明正德十年，翌年竣工。祠內文天祥像，爲半身者，平面陰紋，高可五尺，極爲精巧，峨冠博帶，氣宇軒昂，雙目突突有神，忠烈之氣，溢於眉宇，洵鬼斧神工。此像乃江西廿公亮所摹，上鐫文天祥就義時預寫於腰帶之自贊，曰：「孔曰成仁，孟曰取義，惟其義盡，所以仁至，讀聖賢書，所學何事？而今而後，庶幾無愧。」「表忠祠」及「方飯亭」於抗戰時，成爲頹垣敗瓦，惟石刻文天祥仍屹然獨存。

文天祥字宋瑞，又字履善，號文山，舉進士第一，歷官右丞相，兼樞密使，封信國公，著有「文山集」，文天祥之「正氣歌」，多曾諷之。

天祥與其幕客鄧郯，皆能以詞寫其悲憤。天祥「驛中言別友人」云：「水天空闊，恨東風不借世間英物，蜀鳥吳花殘照裡，忍見荒城頹壁，銅雀春情，金人秋淚，此恨憑誰說？堂堂劍氣，斗牛空認奇傑。」悲憤之情溢於紙上，不讓岳飛之滿江紅。

鄧郯字光薦，廬陵人，宋亡不仕，有「中齋集」，其詞如賣花聲云：「不見富時王謝宅，烟草青青。」南樓令云：「說興亡燕入誰家？」俱有興亡之感。

此時之詞人生逢亡國之際，身受國亡之苦，或託物以寓意，或睹物以懷舊。元兵紛紛南下，臨安失守，江浙一帶，南歌消歇，北曲喧騰，元人施政，爲漢人所不習，是以當時文人，藉歌詞以吐胸中之苦悶，天祥輩爲有志之士，固當慷慨悲歌，其他詞人亦多興亡之嘆。

短篇偵探小說　蕩婦孽緣　以而

他想了想又說：「有時我以爲我很瞭解她，有時又好像一點也不瞭解她。她——很複雜。」

「不，她不複雜。她祇是有很豐富的情感而已。」（八九）

十四：是舞院的常客

最後，王樹欣探長對郭南先說：「暫時請你不要遠行，因爲本案需要你提供消息的地方很多。」

「我天天還要上班的，探長有事，隨時用電話跟我聯絡便成。」

於是，王探長便離去。

他返抵警察總部，便和趙祺等探員，研討案情的一般經過。以巫海倫在遇害前二十小時內曾跟兒子阿明通過電話，此中自有線索可尋。巫海倫曾說及條件用電話，又說離家並不很遠，而且已決定即行返家，但結果，未有返家，而遭人殺害。殺害她的人，是否要佔有她呢？是否因愛生恨呢？那麼，殺害她的，是否就是一個對她狂戀的人，或者是她的姘夫呢？

這都是各探員，需要找得答案的問題。

於是，他們便分持巫海倫及那個青年軍官的照片，分到各公寓及公共場所去查詢。

經過大半天的調查，辛由剛作大探員，在金星舞院，從老闆口中，得到一些綫索。

金星舞院，是工廠較高級的職工聚集消遣的地方，每天晚上在座客人，多是常客。

舞院老闆，把那兩張照片細看後說：「這兩位都很面善，不過，這兩人近幾個星期，已沒有到來了。」他指着末尾的長座說：「那位正在陪客人喝酒的小姐，就是這兩位客人最喜歡的小姐，他們到來，必邀請她坐在一起及跳舞。」

「那位小姐是甚麼名字？」

「茱莉張。」

周作大放眼看去，覺得那位茱莉張，樣子並不漂亮，但和那客人談笑甚歡，而且很大之聲，拉人歡樂。他對老闆說：「我不想打擾他們，且等待客人離去，才找她問話好了。」

暖流　傑克

七三：你沒有溫莎公爵的犧牲精神。

汪度睜神發咒般說：「你不相信就算了，我的話不是隨口說的，有事實證明。」

「好呀。」凱靈瑛說：「書院一開學，你就跟我結婚，能不能？」

「開學？萬事起頭難，那時正忙，緩一緩，好不好？」

「甚麼了不起！一間書院罷了，就算皇帝，在大婚期內，也不上朝。」

「做了皇帝，當然想這樣得這樣了，輸在不是皇帝。」

「你寫來的信，情呀愛呀，說得多動人，現在要求你犧牲一些辦公時間，早日結婚，便推三托四的，比藍你吃矢還難！」

「做人應該先公而後私，這是責任問題呀。」

「大不了一間學校，有甚了不得？你樣樣都好，就是一樣不好。」

「甚麼不好？」

「沒有犧牲精神不好。」

「我還沒有犧牲精神嗎？」汪度詫異說：「誰不知道小登科乃人生至樂？我寧願耽延婚期，專心處理校務，還不算犧牲嗎？要怎樣才謂之犧牲精神？」

凱靈瑛嗤的失笑。

「你笑甚麼？」

「我笑你笨，牛皮燈籠，點極唔明。所謂沒有犧牲精神，那裡是指學校說？跟你所猜測的剛剛相反！」

「呀，我明了。」汪度若有所悟。

「我批評你沒有犧牲精神，跟書院有甚麼相干？書院關門，我比誰的花圈都先送到！」

「好濕心！」汪度被她讚得好笑。

「眞的。」凱靈瑛不像說笑，扳着臉兒說：「你太自私！」

她居然正顏厲色的責備汪度自私，那是他出生以來，第一次聽到的嚴厲批判。

「妳說我那一點自私了？」

「你沒有溫莎公爵的犧牲精神！」

他還在不安時，她指了指石凳說：「請坐。」

鍾友舜坐下來，望望手上的杯子，順手將它放在花壇上。

「爲甚麼不喝？」

「哦，我不是爲喝酒而喝酒，我想，在手上拿點東西已經成了習慣，就是我在法庭上辯護的時候，我也得拿枝鉛筆在手，彷彿那樣說話就比較自在一點。」

她取起酒杯遞給他，說道：「你不妨自在一點。」

「謝謝你。」

「現在你可以展開你的雄辯了。」

「在小姐面前，又美麗如你，瞻仰風采之不暇，那有作雄辯的道理。」

「謝謝你的誇獎。」

「安小姐，誰同你一起來？」

「我一個人來，我們和嚴先生親如一家人。」

嚴先生就是這幢房子的主人，他今年六十晉一，算是小生日，祇在家裡設幾席酒，請一些關係較深的親友。鍾友舜相信她父親一定有相當社會地位，否則與嚴家的關係不會如此親密。

「令尊是——？」

「我沒有父親，我從小就住在舅父家裡，而他沒有兒女。」

「哦！」

「我很高興能在這裡認識你，今後可以多向你領點教益。」

「不敢當，要向你請教才是眞的。」

工人走來清除地上的玻璃碎片時，天已開始黑下來，屋子裡傳出餐具的撞擊聲。

「這園子眞大，我相信有一萬呎面積。」鍾友舜說。

「經常都有兩個花匠在這裡打理。」

「住在這樣的房子裡才可以看到季節變化。」

「你是第一次到吧？」

「不錯，去年的大宴我沒有趕上，我去了廣州。」

「既然這樣，我們何不去散散步。」

他們併肩地走在草地上，又轉入花徑，因爲是落葉的季節，小徑上滿地都是枯葉和花瓣。

「這園裡眞有兩個花匠在打理嗎？何以滿地都是落葉？」

「你沒有讀過杜甫的花徑未曾緣客掃嗎？它或者在等待緣客呢！」（一四〇）

歷史小說　吳苑宮闈

偷渡審議

永興公主依然裝作若無其事的樣子，文嘉接口道：「這樣說，現在比從前嚴了？」

「是的，皇上自去年起，加強江上的防務，江北淮南一帶，同樣也加強了巡防，從前，有一些做生意的商人，來去南北，通行無阻，現在不行了！」

「哦！那很好。」她隨口應了一聲，之後，她就把談話轉到另外一方面去，他做得很自然。

在這一次談話之後，他們夫妻回到私室，楊璉的面色很沉重，低聲向妻子說：

「看情形，我們所想的，不可能成功了！」

「我不大相信韓熙載的話，采石到當塗一帶，有那許多漁船，還有運貨的小船，我不以爲他們能管得如此嚴密。」永興公主雖也覺得越江不易，但是，她沒有死心。

「四妹，我們的活動受人注意，即使有方便的船，我們又怎能得到？再者，江北岸仍然是南唐的防地，即使能偷渡過江，並不是等於脫出了南唐的國境。」

「這個，我知道，不過，我們還是有辦法的——」她堅定地說：「我已命小敏去想辦法，小敏是當塗人，她對我們忠心耿耿的。」

「四妹，昨天你派小敏去就是爲了這事？」楊璉有些緊張了：「她回來怎樣說？」

「昨天，她沒有辦事，祇是去探親，他回來告訴我，和親人聯絡上了，要行事，還得等一二天，我們一起去當塗玩，再要小敏去問訊，那樣，可以保密！」

「四妹，據韓熙載所說，我們不可能有機會的！再者，過了江又如何呢？」

「江北的情形我已打聽過，那是不會太嚴的，我們找一個冷僻的地方登岸，一定沒有問題。」

他望着妻子，一時說不出話，他以爲妻子的計劃是空虛的，決不能行的，因爲妻子本身瞭解的既不多，而且又沒有可靠的外援，在這樣的情形下，怎會成功？

「璉哥，你不必着急，我自有分寸，不會冒失行事，而且，我們也不是這一次就走，讓我再告訴你一些秘密，我還有一個很可靠的人會幫助我，我們絕不是沒有機會的，總而言之，我決不會胡來。」永興公主現出微笑。

「四妹，我想，你也許知道，他們對你，一樣也有監視的，我們不能隨便託人……」他不安地說。

「我明白，我所託的人，安全可靠，一定不會出事，我不告訴你，是怕你耽心緊張，璉哥，經歷過這幾年的生活，我不再如從前那樣地衝動了。」

他嘆了一口氣，低着頭，欲言又止。

「璉哥，你想說甚麼？」（八六）

忠義武俠小說　劍碑

第二回：歌歌頭忠魔劍客　嘉賓芳草賣頭人

這時楊伯符心情開朗，自應掌握了主動，不再任人擺佈，便又哈哈笑道：「實實同在也有用處，四人行也可說是五人行了，你還是不願見人，僅在這裏等候佳音，敢問佳音到報之時，你又打算怎樣？」

這等於諷刺他因人成事，祇會利用別人，本身卻不肯冒險同死。

話雖說得有幾分含蓄，但在俠義道中人聽來，便是極端嚴重的侮辱，不啻罵一位男士爲懦夫，指一位君子爲小人，必然引起極大的惡劣反感。

可是，隱形人聽了，卻是大笑不止，許久才答道：「到那時並不消你當我甚麼了，你是接椰子的人，我把椰子交給了你，你有你的處斷，我也有我的處斷。」

楊伯符不明白他話裏的意思，問道：「甚麼接椰子？這是甚麼意思？」

隱形人又帶笑一聲道：「從前和你相識的人大都知道你一生低首拜荊軻，難道荊軻的故事你還未爛熟胸中麼？等會兒，我會說出兩個俠義故事，拿兩個人做榜樣，好教你認識我究竟是一個甚麼樣的人，這時卻不便多說閑話，你且自審問那個紅袍和尚吧！由他口裏總會聽到半點兒消息呢！」

這又是秋調的語氣，但已表白了一點心事，顯在稍後時間顯露眞相，不再把楊伯符蒙在鼓裡。

楊伯符聽到「一生低首拜荊軻」那句話，心裡不覺動了一動，暗想道：他還要拿什麼榜樣給我看呢？把荊軻故事說給我聽，便似向孔夫子廟前賣文章，他還有甚麼好說的呢？

事已至此，在理不便再問，他便把眼光放在那紅袍和尚身上，掉頭對薛月波問道：「他們一班傢伙是由你而來的，究竟是甚麼一回事？」

薛月波即道：「這班傢伙都是好色之徒，拿西僧爲餌，無惡不作，是我有由把他們引到這裏來送死的。」

楊伯符一聽便自點一下頭，知道薛月波以色爲餌引上鈎，用這個法子去對付好色的西僧，當然容易釣得大魚到手。

當即再問道：「這班不法僧徒是因你而來，爲甚麼會在這裏和許多人厮殺呢？那些大漢們身手也不差，可惜卻是白白送死，他們也是釣來的麼？還是平時給美色在這裡，算得是演標原來的人麼？」

這些問題祇有薛月波才可回答得出，所以毋須向那個紅袍和尚詰問。（八九）

發稿通告　本報五月份下半月稿酬，請到經理部洽收，爲荷。　編輯室啓

香港電台

粵語新聞　海員空缺報告　轉播倫敦新聞　粵語新聞　空中問答　蔬菜價格報導　兒童節目　點唱節目　廣播劇　粵語新聞　未高高的故事　新聞・時代曲　小說　粵語新聞　時事實錄　時代曲　粵曲選唱　我爲你選唱　民間故事　時代曲　親親仁人　兒童節目　粵語新聞　粵曲選唱　粵語新聞　初級英語課程　時事實錄　新聞報告　夜夜此時聽　命運的陰影　轉播倫敦新聞　中國旋律　粵曲　風虎雲龍集　「無敵兒子」　天氣報告　粵語新聞

商業第一台

新聞簡報　國學講座「說詩紀事」　清晨雅趣　天氣預測　新聞報告　生活的旋律　粵曲　倫理小說「未老春光」　港九時事　奇情小說「口率萬以山」　新聞報告　天氣報告　粵曲　倫理小說「陌路親兒」　通俗成語　新聞簡報　章回小說「玉扇奇緣」　一曲寄心聲　英語會話　港九時事　今古奇談　遊戲人間　十八樓C座　天羅地網　時代曲　綜合性節目「東西南北」　新聞簡報　天氣報告　秋燈夜話

商業第二台

新聞簡報　良夜樂聞　天氣報告　新聞報告　今日之歌　天氣報告　漁民天氣報告　股市行情報導　粵語流行曲　音樂的約會　新聞報告　股市行情報導　爲你歌唱　天氣報告　時代曲　股市行情報導　粵曲點唱　每日一星

年青人時間　新聞簡報　年青人時間　新聞報告　股市行情報導　體育專訪　粵曲　新聞簡報　時代曲　美的音樂　新聞・流行曲

麗的銀台

麗的呼聲進行曲・輕音樂　初級日語會話　轉播港台新聞　簡報　時代曲　戲劇化中學文選「長恨歌」　粵劇名曲選　兒童長篇小說「暑假奇遇」　好少年　民間故事「小五義」　故事　「新聞寶」　粵曲　轉播港台新聞　簡報　長篇小說「浪外的陌人」　上午股市行情　報導　時代曲　轉播港台時事　實錄　短篇趣劇　粵劇名曲選　戲劇人生　新聞報導　下午股市行情　報導　時代曲　國語小說　小西旅行記　兒童歌曲　青年音樂　歐西流行歌曲　偵探小說　歌唱戲劇小說　轉播港台時事　實錄　新聞報導　每日股市綜合　報導　時代曲　星下談　粵曲　知識趣劇　輕歌妙韻　轉播港台新聞　簡報　時代曲　曲中情

麗的金台

早晨音樂　時代曲　潮州漢劇　國語短篇小說　京曲　彈詞「孟麗君」　中曲　上海滑稽　越劇「桂花亭」　國語戲劇小說　客語民間故事　時代曲　潮語廣播劇　潮州曲　潮語新聞報告　潮州音樂　潮語傳奇小說　潮語武俠小說　「滑稽谷」　潮州曲　潮語偵探小說　潮州曲　潮語短篇趣劇　潮語新聞報告　潮州音樂・潮語說唱故事「西遊記」　潮語戲劇小說　潮州曲　潮語青春夜話　國樂　完播曲

麗的中文電視

新聞及天氣報告　教育片集　今日榮譜　清歌妙韻　新聞及天氣報告　雌雄神探　粵語長片「秦香蓮」　今日榮譜　新聞摘要及節目　插花藝術　小小樂園　兒童天地　少俠走天涯　青年之窗　寓言集　世界新聞及天氣報告　每日股市行情　報導　長篇話劇「深谷恩仇」　新聞透視　試吓啦　星期一九點　今日新聞摘要　歐洲網球杯足球賽　最後新聞及天氣報告　完播曲

無綫電視翡翠台

卡通片　珍饈百味　中午新聞　「神童義犬」片集　粵語長片　七彩「聯邦密探」片集　「芝麻街」片集　七彩「青梅竹馬」片集　新聞簡報　粵語長片　一二三五劇場　新聞及天氣報導　觀點與角度　七彩「新艷史」片集　七彩「脫虎」　港聞摘要　歡樂今宵　最後新聞報導　「無敵劍王」片集　「加州英傑」片集

無綫電視明珠台

新聞簡報　英語長片「戰爭與情緣」　新聞簡報及天氣報導　七彩「俏女郎」片集　佳週名片「淑寧金龍」　「電視名劇」片集　新聞展望　最後新聞報導　觀點與角度　七彩「冷暖人間」片集　「神盜英雄」片集